

روايات عبر



كاثرين چورچ

عاشد الحب



www.elromancia.com

مرمورية

٢٠٠



روايات عبر

HARLEQUIN - «ABTR» - No. 200

عَمَّ دَايِحِبْ

— أهكذا ترانني . فتاة ماسوشية تشبه سندريلا ، غير أن لها شقيقين وسيمين ، بدلاً من الشقيقات اللاتي اتصفن بالقبح .
تولت صوفى رعاية شقيقها بدون تدمير أو شكوى منذ ذلك الوقت الذي توفيت فيه أمها ، وعاشت حياتها في مدينة ديزنبري الصغيرة الهادئة — كما أنها عملت كسكرتيرة لدى الكسندر باجيت ، لأنها وجدت أن اشتغالها أمر ملائم ومفيد . إلا أنها الآن ، وذات فجأة ، وجدت أن كل شيء يتغير ، وراحت تتدبر أمورها وتخطط لكي توّقلم حياتها مع التغيير . ولكن لماذا كان عسيراً عليها أن تغادر رئيسها الذي لم تستطع أن تصل إلى قلبه ، والذي كان يطلق عليه اسم : الأسكندر الأكبر؟

السودان ١,٢٨٠ م	اليمين ٦,٤٠ ر	الكويت ١٠,٦٠ د	لبنان ١٩,٢٠ ل
U.K. £ 2,40	تونس ٢,٤٠ د	الإمارات ١٩,٢٠ د	سورية ١٩,٢٠ ل
France F 16	ليبيا ١,٦٠ د	البحرين ٢,٤٠ د	الأردن ١,٢٨٠ ف
Greece Drs 320	المغرب ٨ د	قطر ١٩,٢٠ ر	العراق ٨٠٠ ف
Cyprus P 2,40	مصر ٢٠٠ ق	عمان ٢,٤٠ ر	السعودية ١٩,٢٠ ر



الفصل الأول

احتاجت الحجرة المزدهج بالتوتر. فالعيون كانت تلاقى وتتبعد وتقلصت المحادثات إلى همهمات مرتبكه كلها حدس وحرز، حيث انتظر ضيوف الزفاف، الشطر الأعظم منهم، طلباً للراحة - على مقربة وثيقة من مكتب عقود الزواج المدني - انتظروا بحبس العروس. تصلبت ابتسامة أمين مكتب الزواج وأخيراً اختفت، حينما رشق ساعة الحائط بنظرة غاضبة، وساهم السعال الجاف الطارىء الذى اعتراه فى جوله الهمسات وخفيف الأقدام المتناقلة لأولئك الذين احتشدوا معاً ليشهدوا حفل زواج الأنسة دلفين ويندهام والسيد الكسندر بالآيت.

جلس العريس بمفرده وحيداً كالصخره الصماء وسط بحر من الإضطراب والقلق.

كذلك فعلت صوفى غوردون لمدة نصف الساعة، حيث أعلنت ساعة حائط المدينة بدقاتها تأكيداً لهذا الأمر. لم يحدث للكسندر أن تلمل هكذا من قبل. كانت الغرفة المضاء بنور الشمس حارة على نحو خانق، إلا أن كل أناقته بدأاً من الشعر الجميل على رأسه، ياقته البيضاء على حلة الصباح الداكنه، وزهرة الغزدينيا ذات الأريج على طية صدر الستره، بقيت كلها مصقولة أنيقة كما كانت لحظة أن وصل:

إن الكسندر، كما عرفته صوفي أكثر مما تعرف أى انسان آخر، يعشق - للغايه ولأقصى الحدود - الكمال فى كل شىء، وهذا الأمر جعل من غير المصدق أن تتجرأ ديلفين وتهزأ بأرائه المعهودة عن المواظبه ودقة المواعيد.

بالتأكيد لا يستحق أى رجل أن ينتظر طويلاً هكذا - وعلى الملا - عروسه حتى تفرغ من زيتتها. رُوِّع صوفي ألم مفاجيء أحاط بها من جراء شفقتها على الكسندر. ولقد كانت شفقتها على الكسندر بالآيت أول مشاعرها بالتأكيد، تلك التى تكنها له على مدى السنين، على الرغم من الصلات التى تربط بينهما.

نظراً للصدقة التى تجمع والديها، فقد كانت نشأته تحتم أن يكون بجوارها على مر حياتها، أحياناً فى الخلفية، وبين الفينة والأخرى فى صميم حياتها. وكانت قد عذبتها تباريح وآلام غرام المراهقة له فى وقت من الأوقات. وكان يسرها تذكر أن ذلك الحب قد مات ميتة طبيعية من جراء عدم تغذيته فحسب على الأقل. كان الكسندر متفوقاً بدرجة لا تحتمل أيام دراسته بالكلية، فسرعان ما انحرف هيام المراهقة إلى اتجاهات أخرى.

لعب الكسندر دوراً بارزاً بما فيه الكفاية فى حياتها هذه الأيام، إذ أن هذه حقيقة، لأنها كانت فى السنوات القليلة الخالية، سكرتيرته.. فهو شخص طيب جداً أيضاً فى رأبها الخاص. فالزوجة فحسب تعرف رجلها أوثق مما تعرفه سكرتيرته المقربة، وفى حالتها الخاصة هذه، عكست صوفي معرفة وثيقة به بأكثر من معرفة الزوجة لزوجها.

اختلست صوفي نظرة لأبيها لتكتشف أنه كان يرمق أم العروس بقلق مصطنع. جلست السيدة تطوى قفازاها المصنوع من جلد أنثى الأبل بعنف وعصبية، بينما اندفع الدم إلى وجهها فتورد، وبدا محمراً من تحت حافة القبعة.

تمتم الدكتور غوردون هامساً، «لقد أصبت بضغط الدم». أجابته ابنته قائلة، «ليس بالأمر المفاجيء» ورفعت حواجبها بينما التقت عينها بعيني إدوارد ببريغرين باجيت، ابن عم العريس، ويعد أكثر الرجال قراباً وحباله.

مكث بيرى ملتويًا حول مقعده لينظر متطلعاً نحو الباب، حيث كان يتعشم أن تظهر العروس هنالك حينها ينحنى ظهره. دار بخلد صوفي أنه عبثاً كان يفعل، ذلك أن دلفين ويندهام إبان دخولها فلن تخطئها أبصار أحد من الحاضرين.

وحينما انفتح الباب أخيراً، اشرأبت جميع الرؤوس، إلا رأساً واحدة، كما لو كانت اهتزت هزاً عنيفاً على وتر واحد. بيد أن التوقع صار مفاجأة، وقت أن قام والد العروس بدلاً منها واقفاً فى الممر، وهو يومئء بالخاح إلى بيرى، الذى وكز الكسندر وذهب معه خارج الغرفة، مغلقاً الباب على طنين وغمغمة التعليقات التى اندلعت من كافة الأرجاء.

ارتجحت مدام ويندهام على أحد الأقارب الجالسين بالقرب منها، بينما استدارت كيت بالآيت، زوجة أب الكسندر، إلى عائلة غوردون، وجهها الجذاب الذى بدت عليه علامات الإنزعاج، وقالت :
- هناك شىء ما خطأ، أليس كذلك يا دافيد ؟

ابتسم الدكتور غوردون مؤكداً ملاحظتها وصاح :

- من المحتمل أن تكون ديلفين قد احتجزت فى اشارات المرور. سخرت صوفي فى نفسها قائلة أو ربما كسرت ظفراً من أظافرها، أو زنسلت أحد جواربها. وأسقط فى يدها وهى تقول إن دلفين ويندهام سفهت القوم إذ أبقتهم ينتظرون، بينما حل موعد وصولها منذ دهر.

وفى الوقت الذى شغف الضيوف فيه بالتكهنات على نحو جلى،

اطلقوا العنان لنزواتهم متجاوزين كل حد عبر الغرفة، فبعضهم كان متلهفاً تواقاً، - كما بدأ أمام صوفي التي لاحظت باشمزاز - والبعض الآخر من الوجوه كان متشوقاً للمعرفة بفضول شره. وشعرت بالراء كثيراً لكيت بادلايت، التي توترت على نحو واضح للرؤية، حين عاد الكسندر ويبرى للغرفة.

تحدث العريس على انفراد مع امين السجل، ثم استدار ليواجه القوم المحتشدين، وقد تجمدت عيناه الخضروان في وجهه ذى الملامح الطيبة، وقال بأدب:

- أقدم اعتذارى لكم على طول انتظاركم، وأعرب كذا عن أسفى لأنه لن يكون هناك حفل قران بعد كل ذلك، لقد أخبرونى أن ديلفين قد غيرت رأيها.

كان هناك نحيب حاد عندما انهارت مدام ويندهام بين ذراعى رفيقها، وقفز الدكتور غوردون من فوره للمساعدة، بينما وقفت كيت بالأيت خلفه. لقد استغرق الأمر بعض الوقت لاستعادة رباطة الجأش والهدوء إلى المرأة الذاهلة، وفي ذات الوقت وقف العريس المهجور ينتظر بلا حراك، أما وجهه فقد كان خالياً من العواطف.

مكثت صوفي في مقعدها، في أحد الجوانب، ترثي لالكسندر من أعماق قلبها. إذ أن هذا غير مألوف ويمثل محنة له. فقد اعتاد على حياة خالية تماماً من المحن والمآسى التي قد يحتملها البعض الآخر.

رغمته صوفي بنظرة متجردة خالية من العواطف، محاولة أن تراه بعيون امرأة غريبة. لقد كان لائقاً كفوياً يمثل عينة جذابة من جنسه، طويل القامة قليلاً، نحيلاً، ذا عضلات، وشعر كثيف مصقول، أكثر قتامة قليلاً من اللون الكتانى.

ولا تقتصر مميزات على صفاته الجسدية. فهو مهندس معمارى مرموق في إحدى الشركات المحترمة أسسها جده في مدينة ديتزيرى،

ويتمتع باسم وشهرة مهنية معروفة لدى الجميع. وجدت صوفي أنه من العسير عليها أن تصدق أنه حتى ديلفين كانت قاسية لهذه الدرجة كى تتخلى عن رجل مثل الكسندر تمسك بها ليتزوجها. بصرف النظر عما إذا كان مكتب الزواج يختلف عن الكنيسة، برغم أنه قد حفل بالورود التي نسقها البعض على هذا النحو من الذوق. إلا أن المبدأ واحد وهو أن الكسندر طلبها للزواج منها لتصبح شريكه له. وحينها تعذر المرأة بعريسها فتهجره فأقل ما يوصف به انه مثل السفينة المترنحة.

وبعد النحيب، وافق مدام ويندهام أخيراً أثناء خروجها من الغرفة أقرب وأعز إنسان ألا وهو الكسندر الذى استدار مرة ثانية إلى بقايا الضيوف. وابتسم ابتسامة خفيفة قائلاً:

- على الرغم من أن عقد القرن نفسه قد ألغى، إلا أن وجبة دسمة في انتظاركم كى تؤكل في نادى ديتزيرى، كما كان مقرراً سلفاً.

ظهرت على وجهه في النهاية علامات توتر مرئية للعيون، وقال:

- سامحونى إذا ابتعدت منصرفاً، ففى مثل هذه الظروف ليس بوسعى إلا أن أكون مثل الشيخ في النهار. وسوف يحل هنا يبرى وإننى باسم السيد ويندهام وقريته أحثكم جميعاً أن تفيدوا من ميزة كرمهم.

وفي اليوم التالى، على طعام الغداء، قالت صوفي لجدتها:

- لقد كان الحفل مروعاً تماماً، فلم أتوقع أبداً أن أشعر بكل هذا الحزن من زجل الكسندر.

تسألت سبلى وينرايت باهتمام قائلة:

- ولم لا؟
تفكرت صوفي برهة من الوقت وصاحت:

- حسناً، أنت تعلمين وتعرفين الكسندر يا جدتى. فهو لا يجب

أن يبدو محتاجاً إلى العطف، بغض النظر عن الشفقة. فهو قد اعتاد أن يمضى في الحياة بدون تعثر. كما أنني أعتقد في تقديري أنه عريس لقطة لأية فتاة— إذ أنه ماهر، وناجح، ولديه الكثير من المال...
أضافت جدتها قائلة.

— هذا بخلاف أنه جذاب للغاية. ولكن يبدو أن لدى ديلفين ويندهام أسباب قوية جداً للهروب منه ناقضة عهدها معه.

— أتصور أنه الجشع والطمع.

— وفساد الذوق بصورة لا تصدق إذا كانت قد هربت مع ذلك

الشخص الذي يدعى فويل.

— آه، بيد أن تيرى فويل يمثل لديلفين شخصية الدكتور فرانكشتين، أيتها الجدة،

قالت صوفي ذلك وهي تكشر باستهزاء عن ابتسامة شريرة.

حركت مدام وينرايت أحد أصابعها مؤكدة تذكرها لذلك؛
دليلاً على موافقتها على أن هناك حقاً فيما قالت صوفي. لذلك أنه بفضل مهارة تيرى فويل ذات الطراز الأول من التقاط الصور بآلة التصوير، صعدت ديلفين ويندهام إلى ذروة الشهرة كعارضة أزياء «مانيكان» وبدون ذلك لم تكن لتصل إلى تلك الشهرة التجومية، برغم جمالها وشعرها الأسود الظريف الذي يصل بطوله حتى خصرها.

لقد استطاع الشاب الصغير المليء بالقوة والنشاط أن يحول وسامته إلى حلم الرجال في أن يكونوا ذوى جمال مثير للشهوة الجنسية، مما أدى إلى عرض عمل قدمته إحدى شركات مستحضرات التجميل الأمريكية لكلبيها كصفقة، وهو العقد الذي أسرع تيرى فويل يطارد الريح إلى دينزيرى ملوحاً به أمام أنف ديلفين في الساعة الحادية عشرة في نفس يوم حفل الزفاف.

قالت صوفي.

— إن هذا لا يشكل منافسة متكافئة، فلم يكن الكسندر ودينزيرى ليفوزا بالجولة ضد تيرى فويل وشركة إلى إية الأمريكية.
قالت مدام وينرايت:

— لذلك طارت ديلفين إلى مدينة الملايكة - هذا تصرف غير ملائم إطلاقاً.

ثم نظرت إلى صوفي متسائلة:

— أما الكسندر، فكيف حاله الآن؟

— متهاك في ثبات وجلد.

رقصت عينا صوفي وهي تقول ذلك لجدها وتخبرها كيف أن العريس المنبوذ قد سافر فعلاً إلى اليونان بعد كل ذلك، كما كان مخططاً أصلاً لقضاء شهر العسل هناك. عاطفته للأطلال العتيقة سوف يشبعها حتى الثمالة، حتى وإن كانت عواطف الجسد مستهمل بدون إرتواء.

— صوفي.

صاحب مدام وينرايت محاولة جهدها أن تبدو وقد صدمت، عبر أنها صدمت بعنف فعلاً من الاستشراق العمل والنظرة الواقعية للكسندر،

وأضافت:

— ولكنه لن ينزل بالتأكيد في نفس فندق شهر العسل!

— آه، لم يهتز الكسندر متأثراً من جراء هذا الموضوع، وفقاً لما قالته

العمة كيت.

أكبريت مدام وينرايت وعيه الصائب وفطرته السليمة، وكررت ازديادها لكل امرأة فاسدة العقل بما فيه الكفاية لأن تهجر عريساً يمثل هذا المستوى من الحضارة. أما صوفي، فقد كانت تتطلع، من ناحية أخرى، للعودة النهائية للكسندر إلى دينزيرى بمشاعر مختلطة،

موقفة بأن مزاجه سوف سيكون سوداوياً في أقصاه.
قالت صوفي وهي في حالة من الغم:

— ديليفين فائقة الجمال، ولسوف يكون الكسندر كالدب ذى
الرأس النزق، سريع الغضب، حينما يعود أدراجه إلى العمل، على
الرغم من أننى لم أعرف أبداً، كيف ظن أن فتاة مثل تلك، بمقدورها
أن تقيم في دعة وتركن إلى السعادة الزوجية في ديتزبرى.
— ربما لأنه تعشم فحسب أنها سوف تفعل، يا حبيبتى. فالرجال
سذج جداً في بعض النواحي.

— ساذج، وهل الكسندر كذلك؟

صاحت صوفي مستهجنة، وأضافت:

— هو أكثر الرجال الذين أعرفهم للاحية. إن ديليفين هي الخطأ
الوحيد الذى ارتكبته في حياته برمتها وقت أن أساء التقدير.
خرجت المرأتان إلى الحديقة عقب تناول الغذاء ليستمتعا بشرب
القهوة في ضوء الشمس ومتابعة آخر أبناء العائلة. وقد تطلعت
كلتاها إلى موعد تناولها طعام الغذاء معاً كل أسبوعين. إذا أن صوفي
على وجه الخصوص، استطابت اليلام والسكينة في البيت المريح
الذى ترعرعت فيه أمها، مستمتعة بالتناقض والاختلاف بين حياتها في
كلا البيتين.

إذا أنها ههنا في غزيناكر بمقدورها أن ترتد إلى حياة الصفولة
البهيجة الخالية من الهم ثانية، بينما هي في ديتزبرى تدبر منزل عائلة
غوردون، وتعتنى بأبيها وأشقاتها، في أوقات فراغها المتبقية من عملها
في شركة بالآيت أند صن للهندسة العمارية.

تساءلت مدام وينرايت:

— متى سوف يعود التوامان من فرنسا؟

— اعتقد يوم الأربعاء.

— سيقع على عاتقك آنذاك أن تنهضى بانجاز وغسل قدر هائل
من الملابس القذرة.

ضحكت صوفي وقالت:

— ارحب بذلك وأنا سعيدة من كل قلبى. ولقد كان لدى قبل
مغادرتها إلى ادنبرج عشرات من الملابس الرثة كى أحيكها.

علقت مدام وينرايت قائلة:

— آمل أن تعلم الجامعة ما الذى يجنيه لها القدر.

ثم ألقت نظرة حنونة في اتجاه حفيدتها وتساءلت

— وماذا سوف تصنعين بشأن نفسك إذن؟

أجفلت صوفي وبدت منزعجة:

— «أصنع؟»

— لقد رحل تيم ليرعى الأغنام في استراليا، ولسوف يصل مارك
وماثيو عما قريب إلى ادنبرغ، ويبدو أن وجودك في منزل أبيك لم يعد
ضرورياً، كما كان الأمر من قبل.

لقد كانت الفكرة غير جديدة تماماً على صوفي. إذ أنها لم تفارقها
على مدار الأشهر السالفة. ولكن بخلاف قلة الطعام والمغسلة الذين
يتعين عليها أن تواجهها، إلا أنها تنبأت بتغيير ضئيل سوف يعترى
حياتها. ويتبقى بعد ذلك أبوها لكى تتدبر أمره. حيث إن ديفيد
غورون كدكتور اعتمد عليها بأكثر مما يفعل الآباء الآخرون في ظروفهم
الخاصة، فقد كان يحتاج إليها بالمنزل لترد على الهاتف في الليلتين
الذين يتصل فيها بها كل أسبوع. ولقد كانت مدام وينرايت تنكر
عليها تفرغها لهم بمثل هذا القدر وتساءلت:

— ألا تتوقين أبداً إلى حياة خاصة بك وحدك يا صوفي؟ لن

أستطيع معاونتك حينما أرى لويزا تعنفك محتجة بشدة، إذا رأتك

تسلكين هذا الإتجاه الذى اعادت عليه حياتك في الآونة الأخيرة.

لقد ماتت لويزا غوردون في حادث حافلة أثناء قيامها برحلة تسويق في أحد أعياد الميلاد إلى لندن بعد عيد الميلاد الرابع عشر لصوفي بوقت ضئيل. حيث اصطدمت الحافلة في الضباب بكومة على الطريق، وفقد ديفد غورون وأطفاله الأربعة خلال ذلك عماد حياتهم ودعماتهم الأساسية. ولدى سماع والد لويزا الأنباء صعق، أما سيسلي وينرايت فقد مزقتها الأحزان على زوجها المكروم وأحفادها، واضطرت إلى الوقوف بجوارهم لمؤازرتهم، في حين أن صوفي كبرى الأحفاد فقد تغيرت بين عشية وضحاها من تلميذه مدرسة خاية البال، إلى ربة أسرة وأم بديلة، لأشقائها، وفي نفس الوقت كانت تدرس وتنخرط في حياتها المدرسية، وبجانب ذلك تدرس دورة في أعمال السكرتارية كي تتعلم كيف تستطيع إدارة المنزل.

وكان الدكتور غوردون قد استأجر امرأة للمساعدة في تنظيف المنزل في البداية، ولكن حينما تقاعدت تلك السيدة، كلفت الأسرة صوفي لكي تصرف شئون البيت بمفردها، إذ أنه في ذلك الحين كان تيم قد رحل إلى سيرنيستر للدراسة بكلية الزراعة، أما مارك ومانيو فقد كانا كبيرين بما فيه الكفاية يعاوننا بعض الشيء.

وإذا كانت صوفي بين الفينة والفينة تتوق إلى الوحدة والخلو بنفسها، فقد كانت سيسلي وينرايت وحدها هي التي تعلم كيف توفر لها الاستمتاع بذلك. قالت وينرايت بأسلوب لاذع:

— أعتقد أنه حان الوقت لكي تتركى العيش بمحض إرادتك؟
— آوه، لقد فعلت، بيد أنني لا أستطيع أن أتركهم وأهمل أبي، وعلاوة على ذلك، إلى أين بمقدوري أن أذهب؟

وقبل أن تقدم سيسلي وينرايت أية اقتراحات، دق جرس الهاتف، فانصرفت كي ترد، مخلقة صوفي تيم في أحلام يقظتها بالخلو بنفسها في مكان منعزل خاص بها.

أى مكان، في أية بقعة، حتى لو كانت نائية كي لا يكون هناك رجال مزعجون يلحون في طلب تنظيف قمصانهم واعداد الطعام، حيث كانت تبغى فحسب بعض الوقت تتفرغ فيه لنفسها. بعد الكد اليومي في شركة بالآيت آند صن.

لقد كانت تعشق أباهما— وأشقائها، شعرت بالتحامها بهم بأكثر مما تستشعر معظم الفتيات، وربما كان ذلك نظراً لظروف موقفها وحالتهم الخاصة. غير أنها كانت تتوق للاعتناء بنفسها سراً متجاوزة قيود الزمان والمكان. ولقد كان الزمان ينقضى سريعاً، فهي أنفقت أربعة وعشرين عاماً تقريباً من جانبها داخل حدود ديزيري والوسط العائلي، حتى وظيفتها كانت قد فصلت لها، وقررها لها الآخرون. ففى لحظة انتهائها من دورة أعمال السكرتارية، كان الكسندر في حاجة ماسة إلى سكرتيرة، ولقد كانت صوفي ملائمة لتلك المهمة. فقد تم تسليمها له كما لو كانت طرداً، وأخبرها آنذاك الجميع بتكرار كيف أنها محظوظة لذلك.

ولدى عوده جدتها من المحادثة الهاتفية تساءلت صوفي.

— لم يكن أبى هو المتحدث، أليس كذلك؟

ابتسمت مدام وينرايت باعتداد بنفسها وقالت:

— كلا إنه ديفيد، أظن أن حياته فسدت بسبب كبت بالآيت، كما

يحدث له عادة في غيابك عنه.

ثم أضافت:

— في الواقع، لقد كان سام جيفورد الصغير، ولقد وجهت له

الدعوة لكي يتناول الشاي عندنا.

— اندفعت صوفي وجلاً خارجة، وصرحت:

— إذن فمن الأفضل أن أنصرف.

— هراء. هيا إذهبي وزيني وجهك وصفى شعرك، بينما أغسل

أنا هذه الفناجين. أم تراك سوف تخرجين مع جوليان هذا المساء ؟
كان على صوفي أن تعترف بأنها لن تفعل، وحملت الصينية متجهه
للداخل، وقد علمت أن ساجيفورد هو سمسار عقارات في
أرليسبري. وكانت طباع مدام وينرايت تنبئ أحياناً عن مفاجآت،
فومقتها حفيدتها بنظرة ربية قالت:

— وماذا سوف تفعلين بسمسار العقارات يا جدتي ؟

— سوف أخبرك عندما تعودين أدراجك.

أدركت صوفي بذكائها أكثر مما يمكنها أن تعرفه بالجدال،
وأسرعت تصعد الدرج لكي تنزل وتصلح من شأنها، ومشطت
جدائل شعرها البني الذي يتدلى على أكتافها حتى صار سلساً ناعماً
وأضافت مسحة من أحمر الشفاه على شفתי ثغرها الواسع. نظرت إلى
وجهها المستدير وهي مشبطة. مقارنة إياه بوجه ويجيا ديلفين ذي
الوجنتين البديعتين، وعينيها الذهبيتين ذوات الحور، متذكرة بكآبة
نحول خصرها ولم تكن صوفي واهمة بشأن تقاطيع جسدها، التي
لمحت مدام وينرايت بأنه ملفوف بنبرة تأكيد، غير أن مارك وماينو
لها رأى مختلف خالي من إسداء المجاملة لصوفي.
ولما انضمت صوفي إلى جدتها في الحديقة، كانت تلك السيدة
تلتحف بنظرة وهيئة الإنسان الذي يضممر سرراً أثمياً.
— هل هناك شيء تخفيه عني يا جدتي ؟ بخلاف المرض أو ما
شأنه ؟

هزت مدام وينرايت رأسها المتدبر للأمور وصاحت:

— لا يا عزيزتي، أنا لست عليه. أنا أنوى بيع غريناكر، هذا كل
ما في الأمر.

بحلقت صوفي في جدتها وقد صعقت :

— أتخيلين عن هذا المنزل ؟ أواه يا جدتي — لماذا ؟

— لقد صار كبيراً على. والبستان على وجه الخصوص، بما أن
العون عزيز المنال هذه الأيام ولو وجد فإنه على الكلفة. ولقد
أضحيت كبيرة السن، كما تعلمين.

كانت سيسلي وبرايث قد بلغت الخامسة والسبعين، ولكن مع
ذلك فهي بدت في شمس ظهره ذلك اليوم كما لو كانت أصغر بكثير
عن ذلك، وأخبرتها صوفي بذلك، مبدية تأكيداً استهدفت به اخفاء
الرعب والفرع الذي اعتمل فيها.

استأنفت مدام وينرايت حديثها مصرحه :

— لقد صلصلت في هذا المكان كما تفعل حبة البسلة في قرنة
شاسعة منذ توفي جدك حتى الآن، ولقد ضجرت من هذا.

— أتشتريين بيتاً آخر أصغر ؟

— كلا يا حبيبتى.

قالت سيسلي وينرايت وهي تخفي ابتسامة عابثة للدعابة عن
حفيدتها.

— سوف أنتقل إلى برود أوكس.

فتحت صوفي فمها مشدوهة :

— برود أوكس ! لكن هذا...

— بيت لكبار السن. أعرف. وأنا أزور صديقتي آن مورتون هناك
بصفة دورية، ولقد كان لديي الوقت والفرصة كي أقرر بأنني سوف
أتحسن جداً هناك. بوسعي أخذ بعض الأثاث الخاص بي إذا شئت
وسيكون لي حجرة وحمام خاصين بي، وغرف معيشة مشاع لطيفة إذا
رغبت في مصاحبة الآخرين. إن أن هناك بمفردها — ولسوف آخذ
السيارة، بطبيعة الحال، وبمقدوري الخروج لعمل رحلات، وأدعوك
على الغداء كما كانت الأمور من قبل، وأعدك بذلك. ولكنني في برود
أوكس سيكون هناك لي ميزة إضافية وهي أنني سوف يخدمني

الأخرون، جلست صوفي تجاهد محاولة الشفاء من الصدمة، وقال بعد برهة:

— أنت تبدين أصغر بكثير جداً على برود أوكس، ولسوف يُشده أبي.

— ديفيد وأنا لم نتفق أبداً على أمر واحد.

قالت السيدة التي كانت رافضة بشدة أن تتزوج ابنتها من طبيب صغير معدم ومفلس منذ ثلاثين عاماً خلت.

— ولكن أعتقد أنه سوف يوافق في هذه الحالة، إذ أنني أتخذ خطوة عاقلة جداً.

— لماذا لا تأتين كي تعيش معنا؟

— ديفيد غوردون وأنا بنفسى تحت سقف واحد! كوني واقعى يا طفلى.

وافقت صوفي برثاء وندم على أن جدتها على حق، ثم نظرت إلى سيارة كانت تنحرف لدى البوابة، وسألت جدتها:

— هل هذا هو سمسار العقارات الذى استدعيته يا جدتى؟
— آه، إنه هو إذن.

ابتسمت سيسلى وينرايت بسرور عندما رأت رجلاً يأتى عبر الطريق المخضرة نحوهما.

وهو أطول قليلاً من الطول المتوسط، وبدان نحيفاً لصوفى التى اعتادت على رؤية رجال عائلة غوردون ذوى بنية الجسم الضخمة. كانت رأس سام جيفورد ذات شعر أحمر، بينما أضاءت عيناه البنيتان وجهه ذى الملامح الوسيمة بالسحر بينما كان يجيى مدام وينرايت، التى قدمته إلى صوفى، وتركت الشابين الصغيرين معاً بينما انصرفت هى نحو الداخل كي تعد الشاي.

أنخت صوفى ابتسامة وقت أن تذكرت نزعات جدتها الدائبة في

صنع الزيجات عن طريق الجمع بين الناس ليتزوجوا، وسألت الزائر عما إذا كان يعيش في أركسبرى.

— أعيش فيها وقتياً، فوق المحل إذ أنني أحتل شقة فوق مقر إقامتى في شارع كواى.

— مباشرة على النهر؟ يا لها من شقة جميلة؟

— إن المكان ليس منبسطاً في الحقيقة حتى الآن. ولم أذهب إلى الشقة منذ فترة.

علقت صوفى قائلة:

— أنت إذن جديد على هذه المنطقة؟

بدا عليه الإرباك، وقال:

— لا، ليس هكذا في الواقع، حيث اعتدت المعيشة في ضواحي المدينة، ولى بيت هناك، غير أنني عرضته في السوق للبيع لتوي.

قالت صوفى، آملة أن تزيل عنه الكلفة والارتباك:

— أنت أصلح من يقوم بهذه المهمة لأنك تعمل بها.

طرات فترة توقف وسكون، نهضت حينها صوفى وصاحت:

— سأغادر هنية وأساعد جدتى، لن أتأخر.

انطلقت صوفى موجلة في المنزل، تستبق مدام وينرايت لتتولى عنها عبء حمل صينية الشاي الثقيلة.

— هاى — أعطنى تلك الصينية. فالسيدات اللواتى على وشك

أن يصبحن في بورد أوكس لا ينبغي لهن أن يحملن الأحمال الثقيلة.

نظرت مدام وينرايت عبر المكان وقالت:

— لماذا تركنى سام وحيداً؟

— إنه يبدو خجولاً بعض الشيء. فأدرت أنه سيكون أفضل

حالاً إذا عدت أدراجك.

— مر المسكين بظروف عصيبة.

— هل كان عليلاً؟

— كلا، لقد طلق زوجته. وإذا كان ما أسمعه حقاً، يصبح الأمر قاسياً.

— أهو طبول غاب أرييسفور؟

سددت مدام وينرايت إلى حفيدتها نظره صاعقة بينما دفعتها أمامها إلى الحديقة، وقدمت سلة الكعك التي تستخدم لدى تقديم شاي الظهيرة في عزيناكر منذ زمن في القَدَم.

ارتاحت صوفي لما رأت سام جينورد وقد استرخى قليلاً لدى احتساكه الشاي، متسامراً وممتدحاً كعكة الفواكه الرطبة سهلة التفتت، وكذلك الكعك المسطح المستدير الذي يشبه الهواء في رفته.

وقال:

— رائع إن الكعك المصنوع في المنزل لا يروقني كثيراً.

ثم احتسى فنجاناً آخر من الشاي.

وقالت مدام وينرايت مستهجنة قوله:

— اني لأثق في أنك لا تعيش في طعامك على الخبز المحمص والفاصوليا.

— أنا رجل يعتمد في طعامه على المطاعم التي تعد الوجبات السريعة.

قال سام جينورد ذلك محولاً الموضوع بعجلة فأخبر مدام وينرايت أن منزلها سوف يتم الإعلان عنه اليوم التالي، في كل من الصحف ونوافذ مكتبه.

صفرت صوفي قائلة:

— أهكذا بهذه السرعة؟ هل سيستغرق البيع زمناً طويلاً، أم ماذا تعتقد؟

هز رأسه مبتسماً:

— خمس دقائق، أخمن ذلك. فالعرض رائع، أربع غرف نوم، حديقة كالبيستان الريفي، بمنزل يقع على بعد خمس دقائق مشياً على الأقدام من طريق الغولف، ومثل هذا العرض لا يخسر.

تحول الحديث إلى الشئون العامة لمدة نصف الساعة أو تلك الحدود، بعدئذ نهض الزائر على قدميه متأسفاً، وقال مبتسماً:

— لقد فاتني الوقت، ولدى بعض الواجبات بالمنزل لانجزها وسكرتيرتي تعمل بعض الوقت فقط هذه الأيام، إذ أنها حامل كما تعرفان. ألا تدلونني على سكرتيرة كفوء تبحث عن وظيفة.

كانت ابتسامة مدام وينرايت اليت جاءت رداً على سام تشبه أبو الهول، قالت:

— إنه لأمر يسير، وبمقدوري يا سيد لأيفورد أن أتدبر ذلك، ولسوف أكون على اتصال بك.

وربما عادت أدراجها إلى صوفي عقب توديعها للزائر جلست مدام وينرايت على استعداد للحديث، وتساءلت:

— حسناً، هل أحببتي سام؟

— إنه ظريف جداً يا جدتي، ولكن هل تقومين بدور الخاطبة مرة ثانية؟

ابتسمت صوفي ابتسامة عريضة.

فشلت جدتها في النهوض من مقعدها ثم قالت:

— لا تشغلي بالك بسام لأيفورد، فأنتي الإنسانية التي يساورني القلق بشأنها يا صوفي. وإني لأعلم كم تتوقين في السر لأن تفعل كما فعلت كافة صديقاتك، وهو أن تغادري المنزل وتحصلي على استقلالك.

استقلالك.

فيكون لديك بيت خاص بك.

خوت صوفي كنفها استهجاناً وقالت:

— هذا أمر مستحيل بالنسبة لي يا جدتي، فهو كالقطرة في كبد السماء.

أحدت مدام وينرايت عبر الطريق المخضرة، في اتجاه الأشجار والشجيرات التي رسمت حدوداً للملكية وقالت :

ليس هكذا بالضرورة. لقد سمعت أن مستأجرى بيت إليكس الصغير سوف يرحلون عنه عما قريب، كما تعرفين. إنه صغير جداً ويحتاج كثير عناية، ولكن يتعين عليك أولاً أن تستهواكى الفكرة تى أستطيع أن أرتب الأمور لك لكى تحصل عليه. وبالطبع، إنى لأعلم أن مدينة أرفيسفورد ليست مثيرة مثل مدينة ديتزيرى، ولكنها على الأقل مكان آخر مختلف.

واستطردت مدام وينرايت قائلة:

— إن الأولاد الآن بدون وغير مسئولون منك يا صوفى، أما ديفيد فبوسعهم أن يجد مديره للمنزل، ويتركك تعيشين حياتك الخاصة أخيراً تلالأت عينا صوفى للفكرة وتساءلت : وأين المكان يا جدتى — فى شارع الكنسية.

تيقنت صوفى من المنزل إنه المنزل الأخير فى صف من المنازل التى كانت فى وقت من الأوقات ملجأ للفقراء بالقرب من الكنيسة، فى طريق ضيقة تتدلى وتتشابك من فوقها، وهو منعزل جداً جداً. وأفادت من خيالها كما لو كانت قد وقعت من السماء فارتطمت بالأرض. فتذكرت جدتها قائلة :

— تقع أرفيسفورد على مسافة ثلاثين ميلاً من ديتزيرى، وهى مسافة قاصية جداً على القيام برحلات يومية إلى مكان العمل. بالنسبة لى الأمر سيان عى أى حال.

— تخلى عن وظيفتك !

— لا أستطيع يا جدتى. خصوصاً بعد أن غدرت ديفلين بالكسندر، وأنا لا أقدر على أن أفعل نفس الشىء.

— هراء. إن السكرتيرات لسن عزيزات على الاستبدال والتغيير بأكثر من العرش.

انحنى فم مدام وينرايت بانسامة أنيقة للغاية قائلة :

— استعملى عقلك يا طفلى، أتمنى أن تبحثى لنفسك عن وظيفة فى أرفيسفورد، الآن، أم تراك لن تفعل ؟ إن سام لأيفورد بحاجة إلى سكرتيره حالاً كما رأيتى وسمعتى منه.

تفكر صوفى فى الأمر بغضب.، فقد كانت الفكرة مغرية. إذا ما استطاعت أن تقع أياها بالفكرة بأسلوب يمكنها بأسلوب لطيف كيس. وأن تقنعه بأن هدفها هو الاستقلال وليس الهجرة، بعدئذ يمكنها الخروج والفرار. غير أن تذكرها بأنها ربياً آذته جعلها تحجل، وفى نفس الوقت لم يكن محتملاً أن ترى تلك الفرصة الذهبية تضيع سدى.

قالت مدام وينرايت ملاطفة إياها :

— تستطيعين أن تأخذى كل ما تشين من هنا كاثاث. إذا يتحتم أن تنفصلى عنهم ذات يوم، يا صغيرتى. وبعد كل شىء، إذا قررتى أن تتزوجى جوليان، سيكون أبوك مجبراً على أن يدعك تذهبين، أم تراه لن يفعل ؟

هزت صوفى رأسها مؤكدة قولها :

— أتزوج جوليان ؟ ليست هناك فرصة لذلك ؟

— أنا لا أستطيع أن أفهم جيلك. إذا كان هذا شعورك نحوه، فلماذا لا تشجعى الولد ؟

صرخت صوفى :

— «الولد» هذا يكبرنى بثلاثين عاماً ويكاد يبلغ الخمسين، وهو ليس بحاجة إلى تشجيع. أؤكد لك. أن لأوليان برت سعيد تماماً فى

متحفه ولديه شواغله، كما أن هناك أمه. وإذا كان لديه بعض المباح
كى يبهجنى بها من حين لآخر، فكيف يستطيع التفرغ لى ؟ إن الأمر
يعنى أننى فى النهاية سوف آكل شيئاً لم أقم بطهيته! وردت مدام
ويزايت قائله

— وأنا دائماً أعتقد أن الطريق إلى قلب الرجل هو معدته. كم
أنت إنسانه غير خيالية يا صوفى !
— نعم، أعرف ذلك.

ركت صوفى على ركبته ودفنت رأسها فى ثياب جدتها، قائله
وهى تشج تشيخاً مكبوتاً:
— إن عاداتى مستهجنة أيضاً. فلم أشكرك حتى على اعطائى
مثل هذه الهدية الرائعة. سوف أعيش فى بيت إليكس، وإننى لأعتر
بنفسى.

قالت مدام ويزايت بصوت أجش :
— حسناً أنهضى الآن، إن دموعك تتلف ثيابى :



الفصل الثانى

سيسلى بصدد النزول بدار كبار السن ؟
قال ذلك وهو غير مصدق.

أشارت إيه صوفى عبر مائدة العشاء قائلة: — هذا صحيح.
أجلس و* إر إلا سوف يبرد الطعام.
قال بحدته :

— لقد كان هذا أقصى ما أتوقع أن تشاوينى بشأنه فى اختيارها.
بالطبع. أنا طيب. وفى هذه الحالة الفريدة، أشعر بأننى على معرفة لما
فيه الكفاية لكى استغنى عن استشارتها ونصائحها.

ضحكت صوفى بينها وبين نفسها ضحكة خافته وقالت :
— وكيف يتسنى لكما الاثنين معاً أن نعيشا سوياً. لقد اقترحت
عليها ان نعيش معنا. ولكن لا تنزعج. فقد كان رد فعلها مماثلاً لرد
فعلك.

شعر الدكتور غوردون بالراحة حينما اعترف بأن اختيار حماته لأحد
ديار كبار السن كان اختياراً ممتازاً، وغير موضوع الحديث إلى عائلة
بالأيت، وانهبير حفل الزفاف، معرباً عن رأيه بأن الكسندر، على
الرغم من أنه بدون شك سيكون أفضل حالاً بدون انسانية مثل

ديلفين، كان زواجه منها صفقة كبرى حطمتها هجراتها له في ذلك اليوم المشهود الذي لا ينسى.

واقفته صوفي على ذلك قائلة:

— إنى متأكدة من ذلك، فكيف طواع ديفلين قلبها ان تفعل ذلك، أننى لا أعرف. لم أمر بنفس التجربة من قبل أبداً.

— أن تتركى عريسك ينتظرك في الكنيسة لعقد القران. أليس كذلك؟

— بالضبط، إذ هي ليست أول عروس تغير رأيها، ولكن كان يتحتم عليها على الأقل أن يكون سلوكها متحضراً — فتعطى الكسندر الوقت الكافي كي يلغى كل شئىء.

كان الدكتور غوردون متفقاً تماماً في الرأي معها، وأمضيا بقية وقت العشاء يتسامران بشأن عودة التوأم من أجازتهم في فرنسا، ورحيلهما الفورى مرة ثانية إلى أدنبرج.

قال الدكتور غوردون متفكراً:

— لسوف يكون البيت هادئاً تماماً بدونها. أخفق قلب صوفي بينما كانت ترفع الأطباق عن المائدة. حيث بدا أن الوقت غير مناسب للتطرق إلى الحديث عن بيت اليكس الصغير.

أحضرت بعد ذلك كومة من المناشف وبياضات السرائر، وشرعت في الحياكة بمعدل صاحب غاضب بينما كان أبوها يشاهد فيلماً تسجيلياً في التلفزيون. لقد كان يوماً مضنياً في العمل بالمكتب.

فلم يتوقف بيرى الشريك الأصغر لالكسندر عن الحديث عن افتراء ديلفين، وعند ذلك كانت صوفي قد أصابها الإعياء من كثرة الكلام عن الموضوع لذى رحيلها.

ولحسن الحظ، تمكنت من مغادرة المكتب في موعد انصرافا

ووصلت إلى المنزل مبكراً بما فيه

الكفاية لتعد لأبيها طعام الكسرولة المفضل لديه على العشاء، مضمرة في نفسها فكرة أن تمهد له ذهنه ليتقبل الأخبار التى سوف تنبئه بها بشأن ترك البيت.

راحت صوفي تخطيط وتطرز وتقص، بينما كان عقلها مشغولاً على أمل أن يجد طريقة مريحة وغير مؤلمة كى تعرض القضية. فاختلست النظر مراراً لتكتشف أن أباهما مأخوذ بنفس القدر وهو يحدق في القضاء بأكثر مما يحدق في التلفزيون، وهو الأمر الذى كان يعنى أن يوم الاثنين من الناحية العلمية، يوم كالمعتاد.

أحدقت صوفي بين الفينة والفينة في الفراغ هي أيضاً، وغاصت في أحلامها عن البيت الصغير في أرليسفورد، بعينها البراقين حينئذ إلى الخلوّة متخيلة نفسها هناك، بمفردها، مستمتعة بحياتها فحسب.

فتستطيع أن تلتهم صينية طعام لوحدها — وهو الأمر الذى كان يؤدي إلى عبوس الدكتور غوردون — وأن تشاهد أية برامج تحبها في التلفزيون. أو لا تمتلك جهاز تلفزيون اطلاقاً. ثم تنهدت بتناقل.

وتمنت لو أن هناك طريقاً فقط لإنجاز هدفها بأسلوب سام ورفيع دون أن تؤذى مشاعر أبيها في هذه العملية.

قصت صوفي

الخطيب من آخر مفرش وطوت آخر منشقة باتقن ووضعتها على قمة الكومة، وتنبهت فجأة إلى أن التلفزيون قد أغلق، وأن أباهما كان يحدق فيها بركيز غير مألوف. توتر. وماذا بعد؟ إن النظر إلى وجه أبيها

الحاد المميز غير مريح.

قال بفظاظة:

— صوفي، هل لديك أية أفكار بشأن الزواج من جوليان؟

بدا أن هناك اهتماماً كبيراً بوليان بریت من جانب الذين يحبونها جميعاً وهو الأمر الذي أسرها.

— إن لأوليان مجرد صديق يا أبتاه، وأنا أخرج مع أساساً لأنه غير مهتم بالزواج إطلاقاً.

دهشت عندما رأت أباهاً بدلاً من أن يستريح لذلك، بدا أكثر اضطراباً وقلقاً. فقالت بلطف وكياسة:

— هل ثمة شيء خطأ يا أبتى؟

نهض الدكتور غوردون، دافعاً إلى جانب كومة بياضات الأسرة وجلس بجوار صوفى على الأريكة، ولف ذراعه حولها جاذباً إليها إليه ليقربها منه. صاحت صوفى وقد أزعجها هذا السلوك العاطفى غير المعتاد:

— هاى، ماذا هناك يا أبى، أئمة شيء على غير ما يرام؟

شهق ديفيد غوردون نفساً عميقاً، مسترقاً نفسه بوضوح كى يقول ما كان جائئاً على قلبه، ويريد أن يتفوه به.

— صوفى، بودى أن تعلمى كم أقدر ما فعلتبه لنا جميعاً منذ— أن توفيت أمك. وأعرف أنك قد تخليتى عن جميع أحلامك بالالتحاق بالكلية أو الحياة المهنية من أجل أن تعتنى بنا أنا والأولاد.

— لم يكن لدى أبداً أحلام بالالتحاق بالكلية، أو الحياة المهنية!

أهمل كلامها وقال:

— نعم، لي معها يكن أنا موقن بأنك قد بذلتى جهداً، وأريد منك— نحن نريد منك أن تعلملى أن مكانك هو بيننا جميعاً دائماً، وطالما كنتى تريدن ذلك.

— نحن؟ اتقدت عين صوفى وأضحت مثل أصحخن الفئجان. ما

الذى تريدن محاولاً أن تقولن يا أبتى؟

قال مشيراً للاحتقار:

— اننى أجاهد كى أمهد للموضوع، غير أننى سوف أصارحك باننى يا حبيبتى، أفكر منذ فترة وحتى الآن فى الزواج مرة ثانية. والآن لا أريدك أن تشعرى بأنك عقبه أو أى شىء أحمق من هذا القبيل.

— تتزوج.

أوما برأسه بتعاسة وقال:

— لقد اتفقت أنا وكيت على أن—

صرخت صوفى ذعراً وقالت:

— هل سوف تتزوج من العمه كيت؟

عانقها أبوها بتشنج وقال:

— ولكن الأمر لا يستحق القلق، أقسم لك، أرجوك ألا تحبطينى،

يا حبة القلب.

دفعته صوفى بعيداً عنها وانفرجت أسارير وجهها وقالت:

— الإحباط أيها الرجل العجوز الأحمق!، إننى أهتز طرباً، أعتقد

أنه رائع؟

ثم أعتطته قبلة ممتازة لكى تبرهن على ذلك.

جفف الدكتور غوردون وجهه بمنديل، مخرجاً تنهيدة راحة وقال:

— هذا هو سبب سؤالى لك عما إذا كنتى تنوين الزواج من

لأوليان يا صوفى. فقد كنتى تخرجين معه منذ فترة طويلة، وتعجبت

إذا حاولتى أن تحبطينه بسبب عدم استطاعتك أن تتركينى.

قالت ذلك صوفى وهى تكاد تكون غير متهاسكة من فرط الشعور

بالنشاط حين استطردت لتخبره كل شىء عن بيت إليكس الصغير،

واضعة إياه فى الصورة أخيراً، معربة له كم كانت تبتغى بيتاً ضئيلاً

خاصاً بها.

هامت صوفى سحابة ودية من صنع هيامها بعد أن سمعت أخبار أبيها، غير عابئة حتى بالجبل الصغير من الملابس المتسخة التي أعتلت مقدم مانيو ومارك. وأخبرت كيت بالأيت عند الغداء في سينغنج كيتل :

— يا لها من أنباء رائعة. لا أتصور لماذا لم تعجلا بالزواج من قبل. كانت عينا كيت السوداوان اللتان اتصفتا بالفكاهة والهزل صريحتين.

— لم يكن الوقت ملائماً. فأبوك لم ينس لويزا، أبداً. وأضافت: وقالت صوفى لـ كيت مؤكدة أن لويزا غوردون لو كانت على قيد الحياة لوافقت بشدة، وأردفت :

— أن أمي كانت تحب أن ترى الناس سعداء. تلالأت عينا كيت وهي تقول :

— وهكذا أنا كذلك، وأنا أوافق على الخطوة التي اقترحت أنك سوف تتخذينها. غير أن الناس سوف يقولون بأن زوجة أهلك الشريرة قد ألفت بك خارجاً إلى برد الثلوج !

قهقهت صوفى، تم أوغلت في أخبار البيت الصغير، وكيف أنها كانت تعتزم طلاءه وتزيينه بنفسها قبل أن تتولى الوظيفة كسكرتيرة عند سام لأيفورد. وأردفت :

— تأكدت جدتي من أن الوظيفة ستكون من نصيبي، في نفس اللحظة التي سمعت فيها عن زواجك المزمع بأبي، بطبيعة الحال ! تفكرت كيت في الأمر ملياً وقالت :

— إن مدام سيسلى قد ولدت اجتماعية تهتم بالناس وبكافة الأشياء — ولهذا أنا مغرمة بها جداً. فقد أرسلت لي زهوراً وخطاباً لطيفاً جداً، وهو ما أعتقد أنه لفتة ظريفة للغاية منها، طالماً أنني

بسببى للزواج من زوج ابنتها.

وإني لأرى أن الكسندر سيكون الإنسان الوحيد الذي سوف يزعجه رحيلك.

كانت صوفى تشك في هذا، قالت :

وهل تعتقدين في ذلك ؟ سوف أعمل لمدة شهر ثم أقوم بالتبديل فليست لدى الثبة أن أتخلى عنه في محنته مثلما فعلت نساء أخريات أستطيع أن أذكرهن !

على أية حال، فإن صوفى كلما اقترب يوم عودة الكسندر، كانت السحابة الوردية التي تعيش فيها تتبدد وتتبخر. فقد كانت مقتنعة بوضوح تام أن رجلاً عائداً لتوه من أجازة اختيارية، كان مقرراً لها أن تكون شهر العسل، سوف لن يتلقى اسقالتها في الاحتمال الأكبر بترحاب وفر، إلا فقط في حالة استبدال أخرى بها، وبعدم ارتياح.

وفي اليوم الذي كان مقرراً أن يعود فيه، بذلت صوفى جهوداً فوق العادة كي تزين وترفع من روحها المعنوية، ووصلت إلى المكتب مبكرة بنصف السعة على غير المألوف، فوجدت أن الكسندر سبقها مبكراً إلى هناك. وكان قد استقر في مكتبه، ماضياً في تأدية عمله اليومي. قالت كالمعنوه :

— لقد عدت إذن، هل استمتعت بأجازة سعيدة ؟

ندمت صوفى على الكلمات التي أخرجتها بلسانها بمجرد التفوه بها. يا لها من معتوهة ! كيف يتسنى له أن يستمتع بأجازة سعيدة تحت مثل هذه الظروف ؟ صعدت موجة بطيئة من اللون الأحمر إلى وجهها، بينما كان الكسندر ينظر إليها رافعاً أحد حاجبيه بطريقة تهكمية، كانت تكرهها عندما كانت صغيرة السن.

— صباح الخير يا صوفى. نعم ولا. قال ذلك مبتسماً ابتساماً

خفيفة. نعم. لقد عدت أدراجي، وكلا، لأنني لم أستمتع بأجازه سعيدة. بدا كما لو كان قد بهت بالإعياء، من جراء التفرح الداكن تحت عينيه. وإلا لكان قد ظهر في هيئته كالمعتاد. نهض واقفاً لينظر إلى بعض اللوحات المثبتة على عارضة اللوحات الأثرية، التي كان ينظر إليها أبوه وجده من قبله، ثم سدّد نظره إلى صوفي، التي كانت تتأرجح بتعاسة، مترددة لا تعرف ما إذا كان يتعين أن تتراجع أو تثبت في مكانها شجعها على الحديث قائلاً :

— استمري، ألم تكوني بصدد سؤالي لماذا؟ فقالت باختصار:

— كلا، لدى الإحساس الكافي كي أدرك لماذا، ألا يبدو ذلك قريباً. لسوف أعود فيما بعد، كنت غير جاهز لتقرأ البريد. حيث عند الكثير من الأعمال متروكة منذ أمس.

جلس خلف مكتبه، شابكاً يديه وراء رأسه وقال :

— لقد شغل الآخرون وقتك بالأعمال، أليس كذلك؟ هل وجدوا على فكرة— أي شخص ليشغل وظيفة المصمم؟

— حشد بيري بعض المرشحين كي يعرضهم عليك اليوم.

— حسناً، كفى عن التمللمل واجلسي يا صوفي.

فعلت صوفي ما أمرها، متسائلة كيف يتسنى لها أن تثير الموضوع بلباقة وبسرعة، موضوع استقالتها. وجهت إليه سؤالاً بهدوء :

— كيف حالك يا الكسندر؟

— أفضل حالاً كما يتوقع البعض، فحالي يصف حالتني. لقد

كنت أحق، طبعاً، أن أرتحل إلى اليونان.

وكانت عيناه تومضان بدون أن تبطرا شيئاً وقت أن كان يتحدث فيها.

— في ذلك الحين، كنت أحتاج إلى الفرار إلى الجحيم، وكانت

حقائبي محتشدة، والتذاكر في جيبي، لذلك صممت على الرحيل، وقد كانت غلظتي هي الرحيل بمفردى.

وفجأة ركزت عيناه عليها، فأضاف.

هل كنت ترحلين معي يا صوفي؟

كبتت رجفة أصابتها وقالت :

— لا.

هز كتفيه

في لأخته الرمادي الفخم قائلاً :

— أنتي فتاة عاقلة، حسناً لقد مرت مياه كثيرة تحت القنطرة الآن.

علاوة على أنني أسمع أن هناك حفل زفاف آخر في المستقبل القريب.

نظرت إليه صوفي بتفرس وقالت :

— هل تعني أن هذا الزفاف أيضاً لن يتم؟

— يا إلهي، لا، إنني مغتبط، ولم أستطيع أن أفهم لماذا لم يتحد

الاناث كلاهما بالزواج منذ وقت طويل قبل الآن.

— أنا أستحق أن أمضي في الحياة وعلى عيني غامامتين كالفرس.

إذ لم ترد الفكرة أبداً على خاطري.

— وماذا رأيك أنت يا صوفي؟

نظر الكسندر بعينين طارقتين نصف مفتوحتين، بينما كانت

تبتسم ابتسامة متوهجة.

— رأيي؟ أعتقد أن زواجهما رائع ولا يوصف بالكلمات.

هز رأسه قائلاً :

— وهناك كيت، تخشى أن تشعرى بأنك قد طردت في البرد، هذا

عرض من الأعراض الشريرة التي تظهر على زوجة الأب، لا أكثر.

مددت صوفي أكشافها، مثبتة عينيها السوداوين عليه بتركيز بينها

ضاعت عيناه من المفاجأة. وقالت :

— في حقيقة الواقع، سوف أكون سعيدة إذا ما طردت خارجاً.
فلم أكن قد انتويت أن أخبرك بعد، يا الكسندر. فقد كنت أريد أن
أدعك تستقر أولاً، غير أنك قد علمت الآن.
قال بحدة :

— لا تقولى لى إنك سوف تتزوجين لأوليان بریت.

جاء دور صوفى فى أن تنظر بعينين طارقتين :

— لا، لن أتزوجه. أنا لا أعرف لماذا يتعجل الجميع هكذا زويجى
للأوليان فى هذه الأيام. ما نحن إلا صديقان. حقاً وهو يعزمنى على
العشاء من حين لآخر، لا أكثر ولا أقل.
نظر الكسندر إليها وقال مازحاً :

— لقد كان يدعوك على العشاء، على حد علمى، لسنوات
طويلة، يا صوفى. حتى أنكما اعتدتما على ذلك روحاً ومجيثاً.
— ليس لدى نية فى الزواج منه، سواء من لأوليان أو أى إنسان
آخر.

ثم تحولت ابتسامتها إلى استياء :

— إن الزواج كما أراه، عبارة عن سلسلة طويلة من إعداد الطعام
والتنظيف، والتسويق — بصرف النظر عن الأطفال الذين يحتاجون
إلى مالا نهاية له من المطالب، عندما يلتحقون بالمدارس.
نظر الكسندر إليها شزراً :

— يا إلهى، هل هذا هو رأيك فى الزواج ؟ لم يكن لك حديث مع
ديلفين عن الموضوع، فى أية فرصة ؟ وإلا، لكان لها معنى شأن آخر.
نظرت صوفى فى عينيه وقالت :

— لم تكن علاقتى طيبة أبداً بديلفين، وصديقاتى لا يفرقن فى نوع
السلوك الذى تقترفه.

حدث سكون وصمت بغيضين. وقالت صوفى أخيراً بدون أن

تعى ما تقول : أنا آسفة، أظن أننى ما كان يجب أن أقول هذا.

هز الكسندر كتفيه. قائلاً :

— أرجوك لا تعتذرى، فمن الواضح أنك تكرهينها. أنا على يقين
من أنك، تحت نفس الظروف، لن تتركى الأمور تتفاقم حتى اللحظة
الأخيرة لكى تخبرى عريسك بأنك قد غيرتى رأيك.
شبهت صوفى نفسها عميقاً وقالت :

— كلا على الإطلاق. إذ طالما أننى لن أورط عريساً، فالمناسبة من
غير المحتمل أن تنشأ. ولكن بما أنك طرف فى الموضوع يا الكسندر
فإننى أعتبر أن ما فعلته ديلفين كان عملاً بربرياً. أننى أعرفك،
وليس لى الجرأة عليك، ولكن صدقتى، لقد نزف قلبى دماً من
أجلك فى ذلك اليوم.

— يا لك من حنونة يا صوفى. على أية حال، لا تبدى عواطفك.
سوف أستطيع أن أنساها. فالنساء يمكن استبدالهن — حتى النساء
الجميلات مثل ديلفين. والآن، هل لنا أن نواصل العلم، من
فضلك ؟

اضطربت صوفى أثناء الساعة التى قضاها كلاهما معاً فى تجميع
الخطابات البريدية. وكانت تضى فى طريقها منصرفه من الغرفة
حينئذ ناداها الكسندر لترجع. وقال لها مذكراً إياها :

— ألم تكونى على وشك أن تخبرينى بشيء يا صوفى ؟

تبدد وخز الضمير الذى استشعرته صوفى، قالت :

— أوه، نعم. سوف أؤكد على هذا كتابة، بالأسلوب المعتاد،
ولكننى أحسب أنك يجب أن تعرفى أننى سوف أرحل، يا أكسند،
ولسوف. أعمل خلال الشهر الإعتيادى بطبيعة الحال.

جلس الكسندر فى كرسيه، يدير قلماً ذهبياً بين أصابعه، بينما كان

ينظر إليها، قال متمثلاً عقب فترة سكوت طويلة وسقيمة :
— أشعر بأننى كالسفينة الغارقة.

صاحت بحدّة، وقد اتقدت عيناها :

— أكره هذا التلمح يا الكسندر، فأنا لست أدوس عليك. فأنا
بصدد البحث عن فرصة أخرى كى أتدرب قبل الرحيل. وكما ألمحت
منذ عهد ليس ببعيد، فإن النساء يمكن استبدالهن. وأنا، كما لم تلحظ
أبداً، امرأة.

أنخضعها الكسندر لمسح شامل، فقد جالت عيناها بسلاسه من
تاج رأسها الداكن اللامع، حتى أطراف حدائها الأسود الصغير،
وعادت مرة ثانية، مترية وماكثة وقتاً طويلاً عند تلك المنحنيات التى
عززت من عبارتها مما لا يدع مجالاً للتساؤل. وقال فى النهاية:

— أنت كذلك يا صوفى، وأنى لسعيد أنك قد نبهتني إلى ذلك.
أعترضت، واستدارت مديره وتوجهت نحو الباب، ولكنه للمرة
الثانية ناداها لكى تعود، متسائلاً :

— لماذا ماذا؟

بدت عينا الكسندر مكتئبة على نحو غير متوقع، وأعرب.

— كنت أعتقد أن تلك الفرصة الوظيفية مثالثة فى حالتك
الخاصة.

فقال متسألة :

— هل هذا هو سبب منحك إياى الوظيفة أصلاً؟

تردد الكسندر قائلاً :

— لا، لكى أكون أميناً تماماً، منحتك الوظيفة لأن كيت أرادت
ذلك.

— لا، ولكن كنت محظوظاً. فقد برهنتى على أنك سكرتيرة ذات
كفاءة عالية.

أحدقت صوفى فيه بقسوة، قائلة :

— على أية حال فأنا أفترض أنك سوف تكون مستعداً لإعطائى
تنويهاً.

ابتسم الكسندر، وهو ينظر إليها باضطراب :

— طالما سوف نصبح أقارب عما قريب، فلماذا هذا التماطل عن
محابة الأقارب؟ علاوة على ذلك، فأنا أريدك أن تبقى. وإذا كانت
المسألة مسألة مال...

قالت بسرعة :

— لا شىء من هذا القبيل، سأنتقل وأنزع عن المقاطعة.

نهض واقفاً وتحول حول المكتب، قال :

— هل يحق لى أن أتساءل إلى أين؟

— بالطبع. إلى ارليسفورد. لقد أعطتني جدتي منزلاً صغيراً هناك.

انحنى الكسندر ليلتقط مشبك أوراق وقال :

— هل هو البيت الذى فى شارع الكنيسة؟

أجابت صوفى وقد دهشت؟

— هذا صحيح. هل تعرفه؟

ضحك قليلاً وقال :

— نعم. وأعرف أن سيسلى الظريفة كان لها يد فى كل ما جرى.

يا لها من سيدة. لو كانت أصغر سنأ بسنوات قلائل، لكتتفقات

صوفى بصوت خافت:

— وليس لأنك ظننت أننى سأكون سكرتيرة ذات كفاءة

تزوجتها بدلاً من تعريض نفسى للازدراء وأنا ألث وراء

ديلفين.

ضحكت صوفى، وشعرت بالراحة حينما رأت الكسندر يبدو أقل عدوانية، ثم أخبرته عن مفاجأة جدتها المذهلة عن التحاقها بدار لرعاية كبار السن، وكيف أنها دفعت سام لأيفورد ليمنح صوفى الوظيفة. وقالت:

— إنى على يقين من أن الرجل المسكين كان يخشى أن يقول لا.

فقد كان يخجل أن يقول أمامى ما إذا كان يريدنى أم لا.

أخذ الكسندر كومة الرسالة منها ووضعها على المنضدة، وقد فاجأها بدرجة كبيرة بأصابعه، بينما كانت عيناه جادتين وهو ينظر إلى عينيها، وصرخ:

ليس لدى من شك على الإطلاق فى أن لأيفورد يريدك يا صوفى وقد يكون أحمق إذا لم يكن يريدك. أنا أعرف اللعين جيداً، فهو ليس بالأحمق. ولهذا السبب هو ناجح جداً.

حاولت صوفى أن تسحب يديها منه، غير أن أصابع الكسندر الطويلة كانت محكمة الإمساك بها، قالت:

— أنت تعرفه إذن؟

— معرفة سطحية. قبل أن أذهب إليه كى أكلفه بإيجاد مقر مناسب لفرعنا الجديد كمكتب.

ابتسمت صوفى بانتعاش وسحبت يديها من قبضته، قالت:

— أوه، إنه عالم صغير يتعين أن أنصرف. سوف يفتقد بيرى خدماتى دقيقة بدقيقة. على فكرة، هل يعرف الآخرون أنك قد رجعت؟

طأطأ الكسندر رأسه، بينما كان يناوها البريد، قال:

— لقد اتصلت بكل من بيرى ولأورلا هانتلى الليلة الماضية. هل

تسدين إلى معروفاً كبيراً جداً يا صوفى؟

نظرت إليه بقلق:

— إذا استطعت ذلك. ما هو إذن؟

— هل تأتين معى لتناول وجبة خفيفة فى مطعم لأورلا عند وقت الغذاء؟ لكى نحتفل بعيد زواج والدى.

قال ذلك بسرعة، حين فتحت فاهما لتتعلق بالرفض، وأردف:

— وليس هذا فحسب. لكى أكون أميناً، فأنى سوف أقدر كثيراً مساندة معنوية ضئيلة منك لى، حين أظهر وأنتى معى لأول مرة أمام العامة، منذ ذلك اليوم الشنيع.

كانت تجربته جديدة لصوفى أن تكتشف أن الكسندر بالأيت يلاطفها لكى تصاحبه، وأحست بأنها أحببت ذلك. حيث كان من الممتع أن ترى الكسندر الواثق من نفسه غروراً، وشاعراً بتفوق لا حدود له، وهو ينتظر موافقتها وقبولها بمثل هذا التوتر.

قالت عرضاً: ولم لا.

على الرغم من ابتسامته التى أجاب بها عليها، وكيف أنها كانت سارة، إلا أن أفكار أن تتناول الغذاء مع الكسندر ملات صوفى بالهواجس. طيلة الصباح، حتى وقتما كانت تعمل بسرعتها الاعتيادية وتركيزها العادى، كانت تطاردها فكرة فرصة النزول لمجتمع دينزيرى بصحبة رئيسها.

كانت أوقات غداء الكسندر عادة، عن شئون عمل، وأوقات تتفق من أجل جعل الإتصالات أمراً حيويماً لنجاح شركة هندسية معمارية خاصة فى عالم تسوده المنافسة القاتلة، حيث ترسو الصفقات الكبرى على عروض المزايدى الأكثر تنافساً فى ضالة الأسعار.

كانت شركة بالأيت أند صن ناجحة على نحو متماسك فى منطقة دانزيرى، بسبب شهرة الإسم التجارى وقدم تأسيسه فى هذا الحقل

من ناحية، ومن ناحية أخرى بسبب أن عمل الشركة ممتازاً على نحو طيب، وليس بسبب شخصية الكسندر بالآيت الكاريزمية، الذي كان يحظى باحترام عالمي كرجل استقامة، تقترن بحاسة تمييز فردية جداً.

وظنت صوفى أن اليوم - وقد تنهدت - سوف يشهد العالم كله برجاله ونسائه وهم يشاقون إلى أن يعربا عن تعاطفهم مع تجربة الكسندر الأخيرة. يالها من تجربه غير مغرية.

في حقيقة الواقع، كانت لمناسبة أقل مما توقعت صوفى، حيث إن مطعم لأورلا، وهو مكان شعبي يرتاده رجال الأعمال وقت الغداء، كان يعج بأناس كان يسرهم أن يروا الكسندر يظهر في الأماكن العامة بانتظام مرة ثانية.

وبدا جميعهم، لدهشة صوفى، يتقبلون وجود وحضور صوفى كأمر مسلم به. ونظراً لقربا عائلتي صوفى والكسندر، لم يحدث أن أخذها فعلياً معه هناك لتناول الغداء من قبل، أو لأي مكان آخر، لنفس سبب القربا.

وجدته لطيفاً وحساساً أيضاً لحاجتها الملحة في العزلة، حيث اجلسها في أحد الأركان جاعلاً ظهرها للغرفة، في مقعد يجعلها على مشرفة وإطلال على النهر خارج النوافذ، بدلاً من أن تنظر إلى بحر من الوجوه الفضولية. اختارت صوفى كأساً من الخمر البيضاء والقليل من السلاطه، رافضة اغراءات الكسندر في أن تجرب شيئاً أكثر إثارة.

ابتسمت له ابتسامه خفيفة وقالت :

- كلا، شكراً، نادراً ما أكل أى شىء على الغداء، ما عدا تفاحة.

أقطب الكسندر وجهه، وقال:

- لماذا لا تتناولين؟

- لأننى أطهو ما يطلق عليه أبى «عشاء فخماً» كل مساء، وإذا تناولت طعاماً، سوف أصبح أكثر بدانة عما أنا عليه الآن.

أخبرته صوفى ذلك بفظاظة، وقد تورد وجهها قليلاً، وبذلك يكون الكسندر - للمرة الثانية في هذا اليوم - قد تفحص شخصيتها عن قرب، وقد تكست كالمعتاد زياً ملائماً لوظيفتها. وكانت صوفى قد جربت ارتداء لايبب وقمصان في المكتب، مركزة على الجودة وأسلوب التفصيله بأكثر مما تركز على الكمية. ولقد كانت اللابيه اليوم سوداء ومستقيمة، والقميص جعداً متواجاً مصنوعاً من القطن المرقط باللون الأسود. أما ساقاها فقد كانا خاليين من الجمال، وكانت ترتدى بثبات دون تغير، جوارب أنيقة داكنة، وأحذية كلاسيكية ذا أعقاب عالية، كى تعوض عن قصرها.

قال الكسندر أخيراً:

- أنت لست طويلة جداً، وإلا لكنت قد حسبتك مرضية تماماً من حيث الحجم والشكل.

قالت صوفى وقد تأثرت مشاعرها، وهى ترتشف الخمر، والقلق يخامرها على نفسها:

- ليس هذا ما اعتدت أن تقوله!

ابتسم ابتسامه عريضة، وقال:

- حسناً، لقد كنتى كذلك، كالكعكة المفلوفة المحشوة بالفاكهة، ذات يوم أعترف بذلك! غير أنك قد كبرت على ذلك منذ فترة طويلة.

- من الخارج فقط يا الكسندر! أما من الداخل، فلا زلت أشعر بأننى بدينة، بسبب مضايقاتك عديمة الشفقة بينما كنت فى المرحله الحساسة سريعة التأثر.

أطرق الكسندر يتفكر هنية وقال :

— يا إلهي ! هل لهذا السبب تتعاملين معي بتحفظ ؟

ابتسمت وهي تعيد التأكيد :

— لقد كان عداء بكل ما في الكلمة من معنى، غير أنني سلوت

بمرور الزمن.

— شكرًا لك يا إلهي على ذلك.

شعرت صوفي في البداية بصعوبة أن تستمتع بتناول الوجبة بينما تقاطعها من حين لآخر التعبيرات المصطنعة من المشاركة الوجدانية، إلا أن الكسندر في كل مناسبة، كان يبدد الإرتباك من صوفي عن طريق تقديمها للضيف بصرف النظر عما إذا كانت تعرف الرجل أم لا، وأضحت تقريباً معتادة على ذلك، بعد برهة، وصار يدهشها أن ينصرفوا في النهاية في سلام.

قال الكسندر وهو يتنهد :

— أشكر لك يا إلهي أنك أتيت معي يا صوفي. لقد كنتي كبير

عون لي.

— كان بمقدور بيرى أو لأورلا أن يفعلا نفس المهمة بنفس

الإتقان.

هز الكسندر رأسه، وقد بدا أكثر استرخاء لما انقضى وولى وقت

المحنة الأولى، قال :

— بيرى كان يسارع لمقابلة الحبيب على الغداء، وانطلق لأورلا

ليعاين ذلك المنزل في الجانب الآخر من مدينة فلوستر من قبل. علاوة

على ذلك، فإن كليهما بيرى ولأورلا ليسا فتاه جميلة. ورجل مسكين،

أسوء معاملته مثلي، يحتاج إلى مصاحبة سيدة مثلك، احتياجاً

شديداً، اليوم فهل هذا يُعدُّ مغالاة في التعصب ؟

قالت صوفي :

— لا، أمر طبيعي فحسب، على ما أظن. غير أنني لست جميلة.

أقطب الكسندر جيئته، وقال :

— من الذى يدعى ذلك ؟

— مرأتى. فأنا لست غير جميلة فحسب، بل إننى أيضاً لست

عمياء ولا أرتدى عدسات ذات ألون وردية.

في تلك الآونة، جاء متعاطف آخر إلى منضدتها لكى يصافح

الكسندر، وقال الرجل بوقار، وهو يوميء برأسه بأدب لصوفي :

— أقدم لك التعازى، أيها الشاب القديم، ثم انصرف.

قال الكسندر بوحشية :

— أترانى قد فقدت انساناً عزيزاً على بالموت.

نظرت صوفي إليه ملياً، وتساءلت أولست قد فقدت ؟

دفع جانباً طعام غدائه الذى كان قد أكل نصفه، وصرح :

— أظن ذلك،

ثم مال بذقنه على يده، ناظراً إليها، وقال :

— أظن أن الحقيقة الأساسية هى أنني لم أعرف ديلفين بها فيه

الكفاية. لقد كانت دائماً ترفرف وتطير حول الكرة الأرضية، وراء

معارض الأزياء التى لها فيها مهام كعارضة أزياء. ولذلك فقد أنفقنا

وقتاً ضللاً جداً معاً، إذا حسبته المرء بالساعات، إن القدر يلعب ألعاباً

وحياًلاً مضحكة أليس كذلك يا صوفي ؟ إذا لم تكن عائلة ديلفين

ارتحلت إلى ديتزيرى العام الماضى، لم يكن ليتيسر لى أن أقابلها البتة.

— هل كانت تعتزم مواصلة كافة سفرياتنا بعد الزواج ؟

— أصرت مؤكدة لى أنها قد تعبت من ذلك. وأقسمت بأنها

صارت تستهوى الاستقرار. فخدعت نفسى بأنها كانت تعنى ذلك

قالت صوفي بصراحة :

لا أرى أبداً وجهاً للإلتفاق بينك وبين ديلفين.
وصل الكسندر إلى المائدة وأخذ يدها، هامساً :

— كى اكون نزيهاً، هناك وجه واحد للإلتفاق، غطى بظلاله على كل شىء آخر.

تلون وجه صوفي وحاولت أن تستل يدها منه، وقالت :

— لا أريد تصرفات صيبانية يا الكسندر، من فضلك.

— اسكتى ! كنت أحاول مجرد الشرح.

صارت قبضة الكسندر محكمة بينما مال وانحنى ليكون أكثر قريباً منها. وهمس في أذنيها :

— كلمة في شرك يا صوفي، كما أكون صادقاً تماماً، كنت سأضحى سعيداً لو أننى أقمت علاقة أقل دواماً مع غيرها، ولكن صدقيني أو لا تصدقني، لقد تمتعت ديلفين على حتى إعلان الزواج.

بحلقت صوفي : هل تعني... ؟

— هذا صحيح يا حبة القلب. فقد كان مسموحاً لى أن أقبلها، ولكن لا أكثر من ذلك. قبل أن أوقع على عقد الزواج. كى يكون في بيت الزوجية. فلم أكن كالماشية المثيرة للضحك، ولكننى أعانى — وأعرف ماذا تعنى كلمة المعاناة — من الإحباط. هذا بالإضافة إلى تعريفك بأننى تصرفت مثل النوعيات المختلفة العديدة من الحمقى، حول الأنسة ديلفين ويندهام. وسأثر هذه التصرفات أضت الآن خبرات، بوسعى اخزانها.

رغمته صوفي، وقد أصابها ذعر مفاجئ، غير واثقة من كيفية التعبير عن مشاركتها الوحداية، بدون أن ترتكب أشياء أكثر سوءاً،

وقالت :

— لا أظن أنك كالمواشى المثيرة للضحك يا الكسندر. فكيف يمكن أن تكون كذلك؟ أنت رجل محبوب ومحترم جداً في ديتزيرى. وأنا على يقين من أن أحداً لا يتفكر حتى في مجرد الضحك عليك.

تحولت عيناه إلى النعومة ولاسكينة، وقال: أشكرك يا صوفي.

ألقت بناظريها بعيداً، وأضافت :

وأنت لست بالتأكيد أحمق. أتصور أن أى رجل كان سوف يفعل نفس الشىء، من أجل فتاة في مثل جمال ديلفين.

وضع الكسندر أحد أصابعه تحت ذقن صوفي، وأعرب :

— إذن، أنا لست كالمواشى المثيرة للضحك، ولست أحمق. وهذا

يخلصنى من اثنتين من مشكلاتى. هل لديك ما تنصحين به للتخلص من المشكلة الثالثة؟

اتضح لعين صوفي ببطء ما كان يعنيه الكسندر. ففى بار لأورلا ههنا، كان — كما تحققت — يقوم بنوع ما من مراودتها عن نفسها، وللدهشة لم تكن غاضبة كما كان يتوقع، حيث تخيلت أن مثل هذا الموقف قد ثار بينها.

فهى لن تفعل مثل ذلك ولو بعد مليون سنة. فإذا كانت علاقتها أزيد من علاقة صاحب العمل والسكرتيرة بقدر طفيف منذ البداية، فذلك لأن عائلتيها فحسب كانتا دوماً أصدقاء. بالإضافة إلى أن الكسندر كان يعتنى بالأطفال عندما كانت أمهم. وكانت صوفي تنظر إليه شاردة، حين تذكرت صبره وقت أن كان التوأم، على وجه الخصوص، يتبعانه في تجواله مثل الجرو، حينما كان أبوهما محطماً. وكانت هى نفسها قد التجأت إلى كيت بالآيت التماساً للراحة، كأمر طبيعى، ولم تكن تشعر أبداً أنها قريبة من الكسندر، مثلما كان أشقاؤها يشعرون.

علق الكسندر على صمتها كاسراً أفكارها، قال :

— أنتى هادئة جداً.

قالت مجادلة :

— الكسندر، لقد كنت أحسب أن هذه المشكلة قد زالت وقتما كنت مغترباً .

ابتسم قائلاً :

— لقد كنت أنوى ذلك، غير أن الأقوام الآخرين في الفندق كانوا عبارة عن أزواج، من كافة المشارب، وفكرة شراد الحب من امرأة — مع كل ما يصاحب ذلك من مخاطر وعوائق — كانت تصنع حداً مؤقتاً لكل الرغبات الجامحة .

تساءلت صوفي، وقد أدهشها أنها لم تكن مرتبكة :

— ألم تكن هناك احتمالات أخرى ؟

قال الكسندر وقد أطلق سراح يدها :

— لم أبال بمطاردة أى امرأة، أعتذر لك يا صوفي . أنسى كل ما قلته .

ظهر الكسندر منسحق الفؤاد نادماً على نحو غير مميز، وقال :

— أنا لن ألومك إذا طليتي بالسواد عيني، لمجرد التلميح بأنك

قد — أنهت صوفي حديثه بحدثة بينما هى تنهض للإنصراف، قائلة :

— أستعد ذاتك الجسدية إلى سالف رضائها؟

أمسك بتلابيبها ليقبها قائلاً :

— ليس بالضبط . أحسب أنني كنت أطلب الراهة .

— وحدث الأقرب . أنا أفترض هذا .

واقفها بخفة، وأمسك كوعها كي يواجهها عبر الحشود :

— بالضبط، وأيضاً الأكثر إعزازاً .

قال ذلك هامساً فى أذنها، مردفاً :

— بعد كل شئ، يا صوفي، أنت وأنا صديقان قديمان جداً،

ولقد كنت على مسرح حياتك الخاص قبل لأوليان بريت بوقت طويل .



الفصل الثالث

توقعت صوفي أن تشعر بالسخط على الكسندر بعد تناولها الغداء معاً، غير أنه سرعان ما صارحها بأنه لم يشعر بالندم لما وضع ثقته فيها .

وفى حقيقة الأمر، أصبح الكسندر يعاملها وكأنها قد تحولت إلى امرأة لها مشاعر وآراء تستحق أن توضع موضع الإعتبار، ولم تعد مجرد صوفي الصغيرة التى لم يلحظ حقيقة أنها تتواجد فى المكتب كل يوم حتى انتصاف النهار . وهو هذه الأيام أصبح ساحراً فاتناً، وكانت ترقب هذا السحر بارتياح، موقنة أن لديه دافعاً خفياً لكى يبدو على هذه الهيئة . فإذا لم تكن تعرفه جيداً قبلاً، لأقسمت صوفي بأن الكسندر كان يزيل كافة العقبات لكى يجعلها تعيد التفكير فى استقالتها .

كما أنه لم يكن لديها كثير من وقت لكى تخمن، طالما كان فريق شركة بالآيت آند صن مشغولاً بأكثر مما سلف، أن هناك ضرورة لوجود فرع جديد للمكتب، وتزايد بالحاح بمرور الأيام .

قال الكسندر مثيراً إليها :

— أتمنى وأود لو أن صديقك لأيفورد قد أسرع وعجل بايجاد أى

مكان يصلح مقراً للفرع الجديد .

ردت صوفى :

— هو ليس صديقاً لى .

ابتسم الكسندر بأسلوبه المتعالى المعهود :

— حسناً، احذرى منه يا صوفى، حينما تعملين معه. لقد طلق زوجته لتوه، والرجال الوحيدون عبارة عن وحوش خطيرة.

وضغط على خصرها فجأة بغير توقع، بينما كان يعالج الباب لها، وكانت صوفى، وذراعاهما مليتان بالملفات، لا حول لها في دفعه ومنعه. قال بيرى متهجماً، راشقاً إيهما بنظراته كالمدفع من الإتجاه المقابل :

— أقول، هل لديكما مانع أن تفعلنا هذا النوع من الأشياء في مكان آخر من فضلكما ؟ ثمة مصممون خطاطون صغار السن وأبرياء على وشك الوصول كما تعلمان.

كان ابن عم الكسندر في أواخر العشرينات من عمره، ذا مسحة من شعر أشقر غير مهذب بدرجة كبيرة عن شعر شريكه الأكبر، ذا عيين زرقاوين واسعتين توشيان بحدة العقل الذى يكمن خلفهما كالموسى.

رشقتها صوفى معاً بنظرة ثابتة متوترة، وشقت طريقها نحو مكتبها، وهى تود، للمرة الثالثة منذ عودة الكسندر، لو أنه تاب إلى سالف عهده وشخصيته السابقة على يوم الزفاف، إلى اليوم الذى كان اتجابه نحوها عادياً. والمزيد من اليسر فى التعامل بطرق كثيرة. ولقد شعرت بالتلهف معظم الوقت أخيراً، وهى قد أدركت ذلك، وكتبته أحاسيسها حينما علمت حقيقة أنها مشغولة وغارقة حتى أذنيها فى المنزل والمكتب. ذلك لأن شقيقها التوأم سيغادران المنزل متوجهين إلى ادنبرج، تذكرت ذلك بحزم وصرفت نفسها لمهمة تأليف قائمة

قصيرة عن طلبات العمل المتلقاة رداً على الإعلان الخاص بطلب سكرتيرة لتحل محلها.

رفض الكسندر بصراحة أن يتعامل مع القائمة، قال غير مبال: — تخلصى فحسب إلا من ثلاث أو أربع من المجموعه، وسوف أراهن كلهن فى نفس اليوم، وإلا فأنتى لا أريد أن أعرف.

— ولكن، أخبرنى يا الكسندر ما إذا كنت تريد واحدة صغيرة السن وجذابة أو تفضل ناضجة ويعتمد عليها.

— أنا أريدك أنتى يا صوفى، ولكن طالما أنك مصممة على هجرى، فلا تعينى اللعينة التى سوف تجلبينها مكانك، ما دامت تلك المرأة متعلمة وتستطيع الطباعة على الآلة الكاتبة — وتصنع القهوة المفضلة.

التفت الكسندر عن مكتب مرسامه الهندسى ليكتشف أن صوفى عابسة الوجه نحوه استهجاناً. فقال:

— بالمناسبة، لا تأتى بسكرتيرة فاتنة جداً، حيث ضغط دم لأورلا هانتلى مرتفع، وبيرى كما تعلمين، لديه ضئيل مقاومة حينما يتعامل مع من هن من بنات جنسك. أحذقت صوفى فيه، قالت :

— أفهم. أنت لا تريد واحدة تزعجكم أيها الذكور بمفاتها الجسدية. أشكرك كثيراً يا الكسندر. خلال عملى هنا، لم يقم أى فرد مطلقاً بمحاولة مغازلتى أو أى تلميح !

ضحك ضمها إليه من كتفيها، ناظراً إليها بعينين مشيرتين : — يا ا ، أتمنى لو أنهم لم يفعلوا. وإلا لكانوا أجبرونى على منافستهم ! ألم تتحققى من أننى قد أصدرت أوامرى بأن «أرفعوا أيديكم عنها» لهم، يا صوفى، بدأ من بيرى إلى كل من هم دونه؟ ولا أشمل لأورلا لأنه قد تزوج ويعيش حياة زوجية سعيدة ملهواً

بأطفاله. والباقون يعلمون حق اليقين كيف سيكون ردى عليهم، إذا ما شرعوا في مطاردتك حول مكتبك.
عضت صوفي على شفتيها، قالت:
— أوه. لقد فهمت.

على فكرة، لقد كدت أنسى، لقد جاءت رسالة لك بينما كنتي بالخارج لتناول الغداء. بريت يقول إنه لا يستطيع أن يخرج معك الليلة، وطلب منى أن أعتذر لك.
أومأت صوفي برأسها غير عابثة، وقالت:
— أوه، حسناً.

فقال الكسندر بفضول:
— ألم تصابى بإحباط. أضاعت عينا صوفي الداكتان بالضحك،
وقالت:

— كلا، لقد كان مقرراً أن يصطحبني لمشاهدة أحد الأفلام الأجنبية الجادة في مركز الفنون.
هز الكسندر رأسه الوسيم مستغرباً وقال:
— يا ألهى وأنت لا تجيبين لفقد مثل تلك الفرصة؟ يا لك من انسانية نبيلة يا صوفي.

ضحكت صوفي بينها وبين نفسها في خفوت وقالت:
— لا تكن قاسياً، لأوليان رجل لطيف جداً، في الحقيقة. كل ما هنالك أن بعضاً من ميوله تتصف بأنها لا يفهمها إلا المقربون منه، هذا كل ما في الأمر.

أومضت عينا الكسندر، وتساءل:
— من المقربين منه؟ كيف يتسنى لكما ذلك، هل بوسعى أن أستفسر؟

— لا تكن مثيراً للاشمئزاز! قالت ذلك بسرعة وحدة.
رفع الكسندر أصبعه موبخاً:

— والآن، الآن يا صوفي. كل ما كنت أعنيه، هو هل قريكما من بعض قراءة الشعر، وألعاب الطاولة، وخلافه. ولا أعنى أى شىء سىء

اندفعت الدماء في وجه صوفي وأسرعت نحو الباب، غير أن الكسندر أمسك بها قبل أن تصله، واحتجزها برفق. وقال بنعومة:
— صوفي، دعيني أخرج معك على العشاء هذه الليلة، بدلاً من لأليان.

في نفس الوقت الذى استغرقت صوفي كى يسيح ويخمد غضبها، كان عقلها يعمل بمعدل سريع. لقد كانت ترتاب للغاية في الكسندر الجديد هذا، الذى راح يلاحقها أينما ذهبت، وبصفة عامة يجعل من المستحيل تجاهل أن اتجاهه نحوها قد أخذ أخيراً منعطفاً خطيراً. لقد فقد ديلفين، وهى ذكرت نفسها بذلك، وراح يتصرف أساساً في ذات الوقت يتجلد نموذجي متناسياً إياها.

مهما يكن، لم تستطيع صوفي أن تخلص نفسها من الشك المقيم الذى راح يقوى ويكبر بمرور الوقت. وراحت تعتقد أن الكسندر أخذ يلتمس البلسم الشافي لجروح من آخر نبع يمكن أن يدور بخلدها، وهو ذاتها وشخصها.

سألها خاصاً إياها:
— حسناً، هل سوف تأتين يا صوفي؟

قالت:
— لا أستطيع، سوف أطهو طعام العشاء لأبى والأولاد كالعادة. ولم أكن أقابل لأوليان منذ فترة.

أطلق الكسندر سراحها ووقف مترجعاً، لا يزال ينظر إليها بنفس الطريقة المزعجة:

— تدبرى الأمر لآخر مرة. في وقت لاحق، فربما تغيرين رأيك،

قبل أن تنفضي حذاءك أخيراً ونهايتاً من تراب دينزيرى.
— نعم، يا أيها الحبيب.

قالت صوفى وهى تبسم متراجعة بخفة نحو مكتبها، الصغير الضيق. إلا أنه خاص منعزل ذو باب، تستطيع أن تصرعه دون موظفى شركة بالآيت أند صن.

— كيت سوف تزورنا بعد العشاء.

أعلن ذلك الدكتور غوردون، بينما تحتشد العائلة حول المائدة فى وقت لاحق فى نفس اليوم مساءً، وقال:

— أعتقد أننا سوف نقلب الرأى وندرس بعض الخطط القليلة لترتيبها عقد القرآن.

تلقى مانيو غوردون، الضخم الداكن الذى يشبه أباه، صن طعامه باهتمام قائلاً:

— بيف بالزيتون.

أما مارك، الذى كان عبارة عن نسخة كاريونية من أخيه، فقد أطلق صغيراً على الصوت.

— هذا الطهو لمسة من لمسات المطبخ الفرنسى فى إعداده للطعام. هل هذا للمناسبات الخاصة؟

تذوقت صوفى طعامها بحرص وهى ترد:

— كلا، لقد عدت أدراجى إلى البيت مبكراً، قررت أن أعد طعاماً مختلفاً. لقد جاء الثوم كثيراً بعض الشيء.

— إنه جيد جداً. قال ذلك أبوها مؤكداً، ثم كشر عن ابتسامته.

ابتسمت صوفى ضاحكة، وكان الشقيقان التوأم متحمسين. لقد زودتها اقامتها المؤقتة فى فرنسا بحاسة تذوق الأشياء الغريبة، وتناولوا طعامها بشهية. ففى رأى شقيقتها، أنها لم يفعلوا أى شىء آخر. وجه مانيو إليها سؤالاً:

— كل شىء معد بالطبع يا سيدى، من أجل الرحيل، وإذا قمت بأعداد لحقائب لكى تأخذى شيئاً ترتديه، سوف أحنقك.

امعن النظر دكتور غوردون فى وجه ابنته المرهق وقال:

— لقد كان يوماً حافلاً، يا حبيبتى؟

— حافلاً جداً. خلاف العمل اليومى المعتاد، كنت أحاول إيجاد

سكرتيرة لتحل محل، وكل اللاتى تقدمن بطلبات ليس منهن واحدة واعدة حتى الآن.

شعرت صوفى بثباط همتها، متعجبة الآن لماذا كانت طموحة هكذا لتطهو مثل تلك الوجبة الدسمة، فى نفس الوقت الذى تنتهى فى كى ملابس شقيقتها التوأم. سأهاها مارك.

— كيف حال الكسندر، هل لا يزال يتوق شوقاً لديلفين؟ فقالت صوفى بإيجاز:

— كيف يتسنى لى أن أعرف؟

أبدى أبوها ملاحظة قائلاً:

— إن الكسندر ليس من النوع الذى يظهر مشاعره. للعالم الخارجى، على الرغم من أن كيت مسرورة بسبب احتفائه بذلك على هذا النحو من الإتيان.

ثم رمق ابنه بعين آمرة:

— على فكرة، تستطيعان أنتما الإثنان أن تغسلا الأوانى، حيث إن صوفى سوف تخرج مع أوليان.

حررت صوفى أبوها من وهم هذه الفكرة، وأطلقت العنان لنفسها للبعد عن وابل من السخرية المعتادة حول أوليان، الذى لم يتمكن أبداً من كسب استحسان شقيقتها.

متجاهلة إياهما، ذهبت لتجالس أبوها، تاركة القدور والأوعية للمساعدة الصاخبة التى سيقوم بها التوأم، بينما هى تفوقت فى أحد

أركان الكنية لتشاهد الأخبار. تفكرت في تزين نفسها بفتور، ثم قررت عدم القيام بذلك، حينها علمت أن العمة كيت من المحتمل أن تدس أنفها في شؤونها الخاصة، ثم سرعان ما خارت قواها.

تساءل الدكتور غوردون:

— هل ثمة شيء يزعجك يا حبيبتى؟

ابتسمت صوفى وهى غائبة عن الوعي، وعيناها على الشاشة،

قالت:

— لا يا أبى، أنا بخير.

ثم التفتت لتتأمل إليه، قالت:

— سوف أعادرك لألقى نظرة على البيت الصغير يوم السبت، وبها

أن يوم الأحد هو اليوم الذى أقضيه عند جدتى، والتوأم سيكونان قد حلا آنذاك، فقد قررت أن أمضى الليلة فى غريناكر.

نظر نحو الباب، بينما كان الجرس يرن وقال:

— لا مانع يا حبيبتى، أعتقد أنها كيت وقد وصلت.

— سأذهب لأفتح الباب.

هتف مانيو من المطبخ، ودهشت صوفى حينها سمعت صوتاً

مألوفاً يبيها لدى الباب. فهو كما يبدو الكسندر قد صمم على مصاحبة زوجة أبيه.

دخلت كيت الغرفة فعاجلها ديفيد غوردون بقبلة، وكانت

تعبيرات عينيها تنم عن أسف لما عانق صوفى، قالت:

— أعلم أنك قد عانيت من ابني طلية النهار، يا حبيبتى، لكن

الكسندر تطوع بتوصيلى إلى هنا. أن الطقس الليلة ضبابى.

مشى الكسندر الهوينى فى الغرفة، مبتسماً، يبدو مختلفاً عن

المهندس المعمارى ذى الحلة التى زادتة رزانة فى الصباح، وقد ارتدى

قميصاً أصفر وبنطلوناً كاكى، جرى مارك ومانيو فى أعقابها كالمتعاد.

حيا الدكتور غوردون صوفى بأسلوب الرجل الواثق من الترحاب به.

أذعنت صوفى لحقيقة أنه يحاول أن يكون عادلاً، ولهذا فقد أحبه

الجميع، وقالت فى نفسها بحسم، إن شقيقها يجبانه أكثر مما تحبه هى

بالطبع. فى الواقع لقد تعلق به مارك ومانيو من فورهما، وقد قررا

سويًا فى انسجام أن يؤجلا رحيلهما إلى ادنبرج، متخليين عن شغفهما

بذلك. أما صوفى فقد تراجعت فى الركن الذى كانت تحتله من

الأريكة، بينما كان أبوها يصب المشروبات.

قالت كيت وقد أقبلت على صوفى تنضم بجانبها:

— أنت لا تعرفى ماذا تتصرفين مع هذين الولدين، يا صوفى. هل

يملآن عليك حياتك؟

اتفقت معها صوفى فى الرأى قائلة:

— نعم. منتهى السعادة. كيف يتناول هذان الولدان طعامها!

إنى متأكدة أن تيم لم يلتهم تلك الكمية من الطعام عندما كان فى

مثل سنهما. لقد أخبرك أى أن تيم قد كتب يقول كيف أنه لم كان

مسروراً عندما علم بنبا الزفاف؟

طأطأت كيت رأسها، ونظرت بعينين متقدتين:

— لقد كنتم جميعاً ترحبون بهذا الزفاف.

ابتسمت صوفى ابتسامة شريرة، وقالت متعمدة:

— ولماذا لا نرحل به؟ لن أفقد أبى، ما هنالك أننى سوف

أكتسب زوجة أب محبوبة جداً، علاوة على شقيق آخر أضيفه

لأشقائى نظر الكسندر بحدة وقال: عم كتنها تتحدثان؟

ولما كررت كيت تعليق صوفى، بدا تعساً، قال بطريقة جافة: —

أما أنا فأبدو وكأننى افقد كل شيء حولى — أولاً العروس، والآن

السكرتيرة.

ضمت صوفى إليها ركبتهما، وهى تود لو أنها كانت فى مكان آخر،

إلا أن مانيو قطع الصمت المثير للحرج، يتجاهله المرح المعتاد، للحاسية في الموقف، اقل:

— لقد صدمنا الأنباء، يا الكسندر، فمن كان يعتقد أن ديلفين سوف تلعب حيلة قدرة مثل تلك؟ يا لها من فاحشة بذينة، سلني عنها.

قال أبوه:

— ولكن، دعنا ننسى يا مانيو كل ما يتعلق بالحادث محل التساؤل — وأقدم لك اعتناري يا الكسندر — وبدلاً من ذلك فلتحدث عن كيت ونفسي.

قبض الكسندر على يده بحزم من فوره، وقال:

— هل لي باعتباري كأحد أبنائك، وأحد الذين سوف يزوجونك إلى عروسك أن أطلب منك طلباً واحداً، يا ديفيد؟

أوما الدكتور ديفيد برأسه ملاطفاً ومسائراً له، فقال الكسندر:

— هل نعزم اتمام حفل الزواج في الكنيسة، أعرف أن ليس لي شأن بذلك، بطبيعة الحال، غير أنني متأكد بأنني أتحدث نيابة عن كيت كما أتحدث تماماً عن نفسي، حينما أقول بأنني لا أظنني قادراً على مواجهة جلسة أخرى في مكتب ديتزيري لعقود الزواج.

كان ثمة ضحك متعاطف ووجد اني حينما أكد له ديفيد غوردون أن الزفاف سيكون فعلياً هادئاً، حيث سيكون مدعواً فقط العائلة وواحد أو اثنان من الأصدقاء، ولكنه سيعقد بالتحديد في الكنيسة.

قالت صوفي بعد ذلك ببضع دقائق، ريثما كان الرجلان منهمكين في المناقشة:

— أيتها العمة كيت، هل سوف تدعين جدتي على القرآن؟

نظرت كيت وقد أخذتها الدهشة والمفاجأة:

— بالطبع، يا حبيبتى. لماذا؟ هل تحسبين أنها لن تأتي؟

— كلا، كلا، فإني على يقين من أنها ستكون مبهجة. كل ما هنالك أني ظننت أنك ربما لا ترحبن بالفكرة.

ربتت كيت على يدها قائلة:

— لن أستغنى عنها ولو استغنيت عن العالم كله من زجلها. بمقدورك أن تخبريها بذلك في نهاية الأسبوع وبأن دعوة رسمية سوف تصل إليها بمجرد أن أحصل على الدعوات المطبوعة.

انظم الكسندر إليها، جاعلاً كيت تتحرك كي يستطيع أن يدق نفسه كالوتد بينها وبين صوفي، قائلاً:

— ما الذي تتها مسان بشأنه أنتما الأثنان؟ وزردف:

هل هي أسرار نسائية؟

تراجعت صوفي على قدر ما أمكنها الاستطاعة، غير أن الكسندر لاحق تحركها متسرعاً، حتى أنها وقعت في شرك، قالت:

— لا، كنا نتسامر عن جدتي.

— آه، سيسلي المقدسة.

قال ذلك واضعاً ذراعه على طول ظهر الأريكة، وأضاف:

— لقد كان لها مكالمات هاتفية معي بين المكالمات العديدة التي تلقيتها هذا المساء في أعقاب انصرافك، يا صوفي.

عبرت صوفي في وجهه وقد أصابته المفاجأة.

— جدتي اتصلت بك هاتفياً؟ هل كانت المكالمات للعمل أم التسامر؟

— قليلاً من كليهما. لقد طلبت مني أن أتفقد البيت الصغير في أربلسفورد قبل أن تنزحني إلى هناك، وطبعاً أنا وافقت على ذلك. فأنا لا أجروء أن أفعل العكس!

ضحك الكسندر وهو يمدق في عين صوفي المذهولتين، وحرك ذراعه ليمسك ويستأثر بكتفها برشاقة:

ذراعه ليمسك ويستأثر بكتفها برشاقة:

ابتسم الكسندر قائلاً :

— إنه قرار ارتجالي عفو اللحظة، وكنت قد أعطيت فرصة الإختيار بشأن البيت الذي كنت أضع عيني عليه فترة خلتي، ولذلك فأنتى أظن أن ديفيد بمقدوره أن يأخذ الشانترى ليعيش فيه مع كيت.

استحوذت كيت على يد صوفى فى يديها، قالت :

— لقد كان ديفيد وأنا نفكر ملياً أين نعيش منذ أن قررنا الزواج. وحتى على الرغم من أن أياً منكم لن يعيش معنا بصفة دائمة، أحب مع هذا أن يكون البيت مكاناً يمتلك فيه كل منكم غرفة بوسعه أن يطلق عليها غرفته الخاصة. بها فى ذلك تيم حينها يعمل من خراف استراليا. إن الحل الذى قدمه الكسندر يبدو تاماً.

زوماً دكتور غوردون برأسه متحمساً وقال :

— سوف أعرض هذا البيت للبيع فى السوق فوراً، ثم أقرر بينى أنا وكيت مقدار المال الذى سوف نعوض به الكسندر حتى لا يكون خاسراً فى الصفقة.

نظرت صوفى إلى الكسندر بفضول، قائلة :

— أين المنزل الذى سوف تعيش فيه ؟

— أو، ألم أخبرك ؟ إن رئيسك المستقبلى كان مشغولاً للغاية نيابة عنى. لقد استخلص منزلاً فى برادينغ لى، وفى نفس الوقت وجد وعثر على مقر المكتب الملائم، الذى كنت أسعى إليه للشركة.

شعرت صوفى بالغيظ. فهذه هى المرة الأولى التى تسمع فيها عن هذا الموضوع، قالت :

— يا لك من معظوظ. هل المقر واسع ؟

— أصغر طفيفاً من مكاتب دينزيرى، ولكنه أكثر مما هو كاف.

تساءل الدكتور غوردون باهتمام :

— ماذا عن حيثياتك عن برادينغ ؟

— قالت إنك قررتى الذهاب لترى المكان يوم السبت، واقترحت أن أصحابك لكى أشرف عليه، وأنظر ما إذا كان هناك عفن جاف أو رطوبة. ولذلك فإن المسح عبارة عن العمل، أما التسامر فهو مصاحبتك إلى هناك.

غيرت صوفى من جلستها، فقد أدركت أن التوأم كانا قلقين كثيراً بشأن موقع ذراع الكسندر، قائلة :

— هل أنت متيقن من أن يوم السبت ملائم ؟ يبدو الأمر وكأنه من الظلم أن نجوز على أجازتك الأسبوعية.

— كلا، البتة، ليس هناك ما أفعله، مفضلاً إياه على غيره.

قال الدكتور غوردون :

— أشعر الآن بالراحة. طالما أن صوفى قد علققت قلبها على المعيشة فى هذا البيت الصغير الخال من الإمتاع، وسأكون سعيداً أن أعرف أن المكان مناسب لسكنى البشر.

دق جرس التليفون، فانطلق مارك ليجيب، وعاد ليقول أن لأوليان على الخط يريد مخاطبة صوفى. فهرعت تزحف بعجلة شاكراً وسعيدة بهروبها من الركن الذى كانت محجوزة به. وبعد أن أنصتت بصبر ولبضع دقائق لاعتذارات لأوليان واقتراحاته بترتيب سهرة يخرجون فيها معاً فى ليلة أخري، عادت لتكتشف أن شقيقها قد خرجا لوسط المدينة لمقابلة الأصدقاء، وفى غضون غيابها، منح الكسندر للعروسين، بيت شانترى، وهو البيت الذى خلفه له أبوه، والذى تشاركه المعيشة فيه حالياً كيت.

نظرت صوفى إليه مندهشة، ومدركة تماماً أنه كان ينوى المعيشة هناك فى شانترى مع ديلفين. وكانت خطة كيت الأصلية هى النزول بصحبة شقيقتها الأرملة، حينها يتزوج الكسندر، ولكن تحت ظل الظروف الجديدة فقد مكثت فى بيت شانترى.

— يقع المنزل عند غاية شارع شينيس. ولقد كنت قد وضعت الخطة الأصلية للحصول عليه منذ سنوات درجت، وقت أن كان أبي على قيد الحياة. إذ تقع واجهته على النهر، وهو منعزل وخاص، الأمر الذي أبتغته.

توقف الكسندر، مبتسماً بينما نظرت كيت باهتمام مفاجيء بخيط يتدلى من الكم الخاص بها.

— بيد أن مقر المكتب ليس في برادينغ على أية حال يا صوفى. لقد انتزع سام لأيفورد مقراً آخر في شارع شيبب في أريلسفورد.

— أريلسفورد!

نظرت صوفى لابتسامة الكسندر الظريفة إلى كيت ذات الوجه المرتبك.

— هل كنت تعلمين شيئاً من هذا أيتها العمدة كيت؟

— لا شيء حتى الليلة.

وهنا أبلغها الكسندر أن سام لأيفورد قد اتصل به هاتفياً قبيل مغادرته للمكتب. إذ أن بعض مقار المكاتب كانت قد وقعت في حوزته، وطالما أنها تقع مباشرة في المركز التجارى لمدينة أريلسفورد، فقد أقترح ناصحاً أن نختطفها كلها من فورنا.

تساءلت صوفى ببرود:

— وماذا عن البيت الذى يقع في برادينغ؟ هل هو قد عرض

للبيع في السوق اليوم أيضاً؟

كلا، ليس بالضبط. لقد ذهبت إلى لأيفورد منذ وقت سابق في الواقع. وهم المحوالى بأن «ويلو ريتش» سوف يعرض للبيع وظننت أنتى سوف أضرب عصفورين بحجر واحد، وأفحص صاحب العمل الذى ستعملين عنده في المستقبل في نفس الوقت — حتى أتأكد من أنه شخص مناسب لك كى تعملى معه.

أثار هذا سخط صوفى الشديد، حيث لم تلاحظ حتى الموعد الذى أخذ فيه أبوها كيت ليخرجها من الغرفة. وثبتت ناهضة، وعيناها تتقدان، وقد أشعل حنقها ظننها أن حياتها الجديدة في أريلسفورد تشبه تواجدها في بيتها القديم من حيث افتقادها للحرية، كما كانت تتخيل.

جاهدت صوفى نفسها وهى تحاول كبت الدموع من شدة الإنفعال، ونشجت:

— كم كنت مشغولاً يا الكسندر، بالتدخل المباشر في حياتى الخاصة؟

وضعت أحد يديها على عينيها وقد فرغ صبرها، قالت:

— سمعت جدتى عن البيت الصغير — الذى هو رائع، كما أعرف، بل إنها حتى لم تستطيع أن تدعنى أبحث عن وظيفتى الجديدة. فضلاً عن ذلك، هى تجندك من أجل أن تذهب معى إلى البيت الصغير. بينما أنت يا الكسندر بالأيت، قد ارتكبت وقاحة حين كلفت نفسك بأن تستقصى بالفحص أصل ومحمد سام لأيفورد، وتتجنب ذكر المصادفة العجيبة فى أن تجد مقراً لك فى نفس المدينة التى أنوى المقام فيها. كانت هناك مقار أخرى يا الكسندر، فأنا اكتب الخطابات لك، فتتذكر هذا، وليرى أيضاً، فقد كان بوسعك أن تجد مقراً فى غلوستر —

— هناك مناقشة قاتلة لنا.

— أو فى مدينة بريستول.

— المقر غالى جداً هناك.

لمعت عينا صوفى لمعاناً ينم عن خطر، وصاحت:

— لقد فهمت. يتعين أن يكون المقر فى أريلسفورد.

— أقسم لك أنها كانت مجرد مصادفة يا صوفى.

اقترب منها الكسندر أكثر فأكثر، إلا أنها ابتعدت، واتقدت
عينها.

— حتى أبى، لديه فكرة مجنونة في تزويجي لـ لأوليان نبريت !
توقفت وهى تشج بغضب، وأردفت :

— ربما لم تكن فكرة مجنونة، إن لأوليان، على الإقل، لا يحاول أن
يدير حياتى لى.

هنتك أسود وجه الكسندر، وأعرب :

— ليس من أحد يحاول أن يدير حياتك، يا صوفى. نحن فحسب
نريد أن نعتنى بك، هذا كل ما فى الأمر — أن نشملك بعطفنا
وعيوننا.

— أوه، نعم ؟ وإذا كان الجميع قد شرعوا يخططون، وأنت تعيش
فى سعادة الآن مع ديلفين بعد زواجك منها، فهل كنت شخصياً،
ستبقى تواقاً بهذه الدرجة لكى تشملنى بعينيك ؟ أوليس هذا
الإندفاع فى المشاعر الفجائية ينبع عن أنك قد رمتك امرأة، وشاءت
الظروف أن أكون على مقربة منك، كههدف ملائم كى نعالج به الجرح
الذى أصاب ذاتك ؟

كان الكسندر يقف واضعاً يديه فى جيوبه، إلا أنه انتزعهما بسرعة
وقبض على كتفيها، دافعاً إياها نحو المرأة ليقف على مقربة خلفها
حتى يستطيع رؤية انفعالاتها وانعكاسات صورتها معاً الكسندر
بشعره الكثيف الجميل منسدلاً على رأسه، وعيناه تلمعان كعيني
النمر بين رموشه الكثيفة الداكنة، وتدبرت صوفى صورتها بوحشية
وغم. شعرها مثل عش الطائر، وعيناها متورمتان، وأنفها أحمر، مرتدية
بذوق حسن، قميصاً رياضياً منكمشاً يتنى لأحد شقيقها.

قال الكسندر فى صوت خفيض بارد :

— إذا كانت مسألة اشباع بدنى عابر كههدف وحيد لى، ألا تحسبن

يا صوفى غوردون أننى كنت أختار سيدة تافهة تناسب الغرض — من
وجهة النظر هذه !؟

وقعت الكلمات عليها كصاعقة باردة، جففت من دموعها
كالسحر ثم تخلصت من يديه منتزعة نفسها منها، وقالت :

— يالى من غيبة. أنت على حق، طبعاً أنا بلهاء تماماً.

نزح الكسندر إزاءها، غير أن صوفى أجفلت متبع دة.

— لا تقترب، قالت ذلك بحدة، فتراجع الكسندر، بينما تحول
وجهه إلى خطوط كالحة ضاربة، فقال بالحاج.

— لقد أساءت الظروف منك فهم المعنى.

ثم همس بينه وبين نفسه لاعتناً حينما جاءت كيت يصطحبها
الدكتور غوردون. قالت بابتهاج.

— هل فرغتيا من العراك يا هذان، لقد صنعت الشاى.

تمكنت صوفى من الابتسام بجهد هائل جهيد، مدركة فى ذات
الوقت أن رأسها يتشائل، قالت :

— هل لى أن التمس منكم جميعاً أن تعذرونى ؟ أنا لا أشعر بأنى
على ما يرام — ربما كان السبب فى ذلك النوم.

بلعت ريقها بصعوبة، وأخرجت أنيناً مكظوماً، وهرعت إلى أعلى
الدرج، لتتناول بعض الطعام بمفردها، ثم جردت جسدها المرتعش
من ملابسها، ودلجت زاحفة إلى الفراش، كالحيوان الصغير الذى
يختبئ داخلأ عشه طلباً للمأوى والحماية.



الفصل الرابع

قوة الإدارة وحدها هي التي أجبرت صوفى على النهوض من الفراش في اليوم التالي لتواجه أباه على مائدة الإفطار. قال الدكتور غوردون، وقد أمسك يدها يجس نبضها:

— أنت تبدين كما لو كنت مريضة، دعيني أرى لسانك.

أخرجت صوفى لسانها مطيعة، فالقى عليه الدكتور غوردون نظرة واحدة، وطلب منها ان تعيده ورد لها يدها.

— دعيني أتصل هاتفياً بالكسندر لأخبره بأنك لست مستعدة للحضور اليوم.

تأقت صوفى إلى أن تستسلم وتذعن لمثل هذا الإغراء غير أنها ثبتت بحزم. وقالت وهي ترتجف:

— لا يا أبي. هذا كثير على أية حال، السبب هو طعام الأمس. توبة.

بدا الدكتور غوردون وقد ساورته الشكوك، وأعرب:

— لقد استطاع الباقون أن يهضموا الطعام سالمين. وكانت كيت قلقة عليك. إذا سعدت لتلقى نظرة عليك قبل أن أوصولها بالسيارة إلى بيتها لكنها قالت إنك كنت نائمة.

كانت صوفى ترقد خائفة العزم، غير ناعسة بدلاً من أن تقول

هكذا، طرقت موضوعاً آخر أكثر تشوقاً، تساءلت:

— لماذا أوصولتها بسيارتك إلى بيتها؟

ابتسم غوردون في وجه أخته السقيمة، وقال:

— لقد انصرف الكسندر فور توجيهك للفراش. وادعى أن لديه

بعض الأعمال سينجزها، ولهذا طلبت من كيت أن تمكث هنيهة. لا بد وأن تكون مشاجرة قد ثارت بينكما، طالما أنك اندفعت لتلقى بنفسك على الفراش، وانطلق الكسندر إلى مرسامه الهندسي. تماماً مثلما كانت الأمور في الماضي، حينما كنتما تتشاجران بسبب أي شيء. لقد كنت أعتقد أنكما تجاوزتما تلك المرحلة منذ زمان بعيد.

احتست صوفى فنجان الشاي بتعطش، قائلة:

— إن الكسندر يتصور أن له بعض الحق في التدخل في حياتي.

ويعتقد أن دوره هو دور الشقيق الأكبر، وليس الأخ غير الشقيق.

نهض الدكتور غوردون، وهو يربت على رأسها قبيل التقاطه

للحقيبة الطيبة، وقال:

— حينما كنتما معاً على الأريكة الليلة الماضية، تلقيت انطباعاً

جلياً أن الكسندر لا يرى نفسه شقيقاً لك البتة في ضوء تصرفاته. ولا

تبرقى بعينيك هاتين في، يا حبيبتى، أيتها الأثيرة. فما أنا إلا أب

مسكين ساهر على محاولة تربيتهك يا ابنتى على أفضل نحو استطيعه.

كشرت صوفى عن ابتسامه على هذه العواطف الكاذبة المكشوفة.

— أوه. أذهب واكشف على أي مريض آخر لتسعفه. فأنا بخير،

أو سوف أكون بخير بعد أن أحسنى غالبوناً من الشاي.

دهشت صوفى عندما وجدت نفسها على صواب، إذ أنها

بمرور الوقت على شربها الشاي كله، شعرت وكأنه أستعادت عافيتها لكي تتعامل مع هيتها وتزين نفسها، وهي بعد قد أنجزت نتيجة مشرفة باستخدام المزيد من الروح وظلال العيون، بالإضافة إلى ارتدائها قميصاً حريراً بلون الكريم والقشدة مقلماً بخيوط سوداء، ورباط الرقبة فراشى الشكل ذى اللون الأسود المصنوع من الساتان، مثباً تحت ياقة القميص. وكانت ترتدى ذلك مع بلوزتها السوداء الأنيقة العادية، والحذاء النحيل العقب. وكان التأثير كافياً ومبهجاً. غير أن ذلك كله لم ينفع في إزالة الشعور الذى غاص في معدتها، عند تذكرها بأنها سوف تواجه الكسندر.

حيث شعرت صوفى بأن كليهما لم يخرج من مواجهة الليلة السالفة وقد أحسن وفادة الآخر وكرم اللقاء، وتمت من كل قلبها لو أنها نبذت وظيفتها في الترو واللحظة، بدلاً من الوفاء بوعدها في تدريب السكرتيرة التى سوف تحل محلها.

بمرور الوقت وصلت إلى مقر شركة بالآيت آند صن في ميدان السوق وقد جاهدت صوفى نفسها لكي تكون في حالة عصبيه غير مسبوقه، حيث وجدت أن الكسندر، لم يكن، كما هى عادته وتعوده، على مكتبه قبيل وصولها. وبدلاً منه، نادى بيرى عليهما من مكتبه الخصوصى، وهو الأمر غير العتاد. فالمواظبة على المواعيد الصباحية لم تكن نقطة من النقاط القوية لدى بيرى. أعلنها قائلاً:

— لقد أخبرنى الكسندر أن أذكرك بأنه في المحكمة طيلة النهار اليوم. بدا على وجهه القلق حينما احدث فيها عن قرب بتفرس وقال:

— أقول، يا صوفى، هل تشعرين بأنك على غير ما يرام، يا حبيبتي؟

قالت صوفى بإيجاز:
— ارتباك في المعدة.

وقد احتاجها الفرح أن الكسندر قد توجه مباشرة إلى المحكمة بدلاً من المجيء أولاً إلى المكتب كما كان يفعل عادة. وشعرت بتحسن في الترو، وانصرفت للعمل شاكرة في بريد اليوم مع بيرى بدلاً من الكسندر. كان غذاؤها عبارة عن فنجان من الشاي تناولته بمفردها في مكتبها، أثناء جلوسها مجردة لا تعمل شيئاً البتة حتى مضت ساعة غذائها، أنفقت معظمها في مقاومة الفكرة الملحة ودافع أن تطبع استقالتها على الآلة الكاتبة، وتبذرها على مكتب الكسندر، وألا تظاً بابه مرة ثانية أبداً. حسبت صوفى أن هذه الحركة ستكون غير عملية برمتها، مادامت سوف تجمعها عما قريب صلوات زواج والديها، مهما كانت واهية تلك الصلوات. اشتغلت بهمة في ساعة النهار، وقد استراحت عندما تذكرت فرصة الأجازة الصباحية في اليوم التالى، حين تودع شقيقها في رحلتها إلى اذنبرغ. وكانت تشتاق إلى أى فترة تتنفس لتلتقط فيها أنفاسها قبيل مجابهة الكسندر مرة ثانية، حينما صارحها بوضوح شغافيه أن أى نوايا غرامية من جانبه، كانت عبارة عن نتاج خياله الخاص، كانت تصاب فيها بالسقم والإعياء وتستشعر البرودة.

شعرت صوفى بالراحة حينما عادت إلى البيت، ووجدت أن شقيقها قد قاما بتنظيم وإعداد وليمة الوداع الخاصة بهما، في هيئة أطباق كثيرة ومتنوعة من المطعم الهندى للوجبات الجاهزة بالمدينة، فلم يتأخر أى من الولدين في تبيد شطر من منغصات حياة أختها سريعة الانفعال. وعندما قرارا الخروج للمشاركة في آخر احتفال تهنئى صاخب ومخمور لهما في حانة المدينة، عملت صوفى بنصيحة أبيها وذهبت إلى الفراش مبكراً، بعد تناولها عشاء مكوناً من الشاي وشطائر الخبز المحمص واستيقظت في اليوم التالى في حالة طيبة لكي تواجه فرضى الدقيقة الأخيرة المسعورة شديدة الاحتياج، بينما كان

شقيقها الثائران يحملان العربية المقفلة المستعدة لنقلها إلى مباهج الأسبوع الأول للطلبة الجدد في جامعة ادنبرغ. استشعرت صوفى غصة حادة حينما انطلقت عجلات العربية القديمة أخيراً إلى جهة الطريق، آخذة شقيقها الصغيرين في أول مرحلة من مراحل الرجولة والبلوغ. وكانت مغتيبة لما شملها أبوها بذراعه وقتها رجعا أدراجها إلى البيت.

قال الدكتور غوردون بصوت أجش: —

— سوف نفتقدكما.

ضحكت صوفى مرحة، وقالت:

— ولكن، ثمة قليل، وأقل القليل من القمصان والأطباق كي أغسلها!

ولما وصلت صوفى إلى المكتب عقب الغداء، كان الكسندر متواجداً هناك قبلاً، ولكنه كان مشغولاً في انتباهه إلى العمل حتى أنه لم ينتبه إلى سكرتيرته. فقد كان البناءون يدخلون ويخرجون من المكتب طيلة الظهيرة، حيث تعامل مع قائمة منهم، يدرس متفحصاً بنظام أى منهم الأكثر ملائمة ومناسبة ليتقدم بعطاء من أجل تشييد محل أو مخزن كبير على ضواحي المدينة.

لما كان الكسندر مشغولاً حتى أذنيه، استغلت صوفى تلك الفرصة لكتابة خطابات للأربع سكرتيرات الواعيدات المتقدمات ليشغلن الوظيفة التي ستركها، طالبة من السيدات المختارات الحضور للمقابلة الشخصية في الأسبوع التالي. وقد اضطرت لمقاطعة الكسندر مرة لتجمع مذكراته اليومية، وكى تتأكد أى يوم هو الأفضل، ولكنه عرف بالكاد وبشق النفس هممة اعتذارها بحرص، وانسحبت صوفى بسرعة، أكثر اغتناماً بأن تحجب وجهها عنه قدر الإمكان. وعندما حان وقت انصرافها، كان الكسندر لا يزال متورطاً

مع آخر البنائين، فمكثت تنتظر هنيهة، ممتنعة عن مقاطعته ثانية. أخيراً، وحتى برغم أن اليوم الجمعة مساء، فقد خلصت إلى أن تسلك المسلك غير المعتاد، وتنصرف بدون إعلام الكسندر، فقالت لبيرى، طاب مساؤك، وغادرت المكتب شارعة في أجازة نهاية الأسبوع، وتنهدت تنهيدة راحة.

استيقظت صوفى في اليوم التالي على صوت أجراس متكررة للباب ترد، فأنعمت النظر في ساعة الحائط، بعينين غائمتين، لتكتشف أن الساعة الثامنة والنصف، وهو الأمر الذي يعنى أن أباه قد انصرف سلفاً من أجل إجراء عملية صباح السبت الجراحية. ارتدت الروب دوشامبر وهي تسحب على بيجامتها متثابة، ونزلت أسفل الدرج، متوقعة أن تجابه رجل البريد. انفتح فمها دهشة عندما وجدت الكسندر على الباب مبتسماً لها، أثناء اندفاعه للولوج إلى المكان بفعالية ونشاط. وقد بدا متعافياً متمتعاً بالحياة، مما أوقع على نفسها الكآبة، وهو بعد يرتدى حلة سوداء وحذاء العدو، بينما كان شعره قد تجعد متغضناً مكياً من جراء العدو الصباحي الذي يمارسه يومياً. قال بابتهاج.

— صباح الخير يا صوفى. ظننت أن من الأفضل أن أسألك عن

الموعد الذي تريد فيه الشروع في زيارة أريلسفورد.

شعرت صوفى بأنها قاتلة. فلملمت الروب دوشامبر مثلحفة به حول نفسها، مدركة للمشهد غير المألوف الذي تمثله وقد ساءها ذلك، وقالت بحدة:

— سوف أشرع في الزيارة بمفردي.

— لا تكونى بلهاء. لقد أخبرنى سيسل بأن اصطحبك، ولذلك

فأنا سوف اصطحبك.

ابتسم ابتسامة حنونة، كما لو كانت هي طفلة نكدة شكسة.

وأردف:

— أنت لم تعودى حانقة على، أليس كذلك يا صوفى؟ هيا اصعدى، يالك من فتاة طيبة. سوف أعود الكرة في غضون الساعة. أطلق الكسندر ساقيه للريح، قبل أن تستطيع صوفى أن تنطق باعتراضاتها، متوجهاً إلى بيته بمعدل خطو سريع لم تحتمل رؤيته. صرعت الباب بنزق وصعدت أعلى الدرج لتأخذ حماماً، شاجبة، ليس للمرة الأولى في الأونة الأخيرة، أساليب جدتها الحبيبة الأوتوقراطية، مقتنعة أن أقصى شيء في العالم يريد الكسندر فعلاً أن يفعله هو تمضية الوقت بتسكع هباء في بيت صغير عتيق بارد في أجازة السبت.

على أي، كانت صوفى جاهزة ومنتظرة عندما توقفت سيارة الكسندر المرسيدس الكمشوفة عند أحد المواقف خارج البوابة تماماً بعد ساعة من الزمن. عند ذلك الوقت شعرت بأكثر أكثر هدوءاً ورباطة للجأش، نظراً لحقيقة أن شعرها كان بريقاً، ومحاها متريناً بعناية فائقة، ليبدو كما تريد له الطبيعة أن يظهر، مرتدية البنطلون البنى الأثير لديها، والقميص الصوف الناصع البياض كالفستق، والسترة الموهير بلون الشمس، مسترسلاً بحرية على كتفها طلق الكمين. وتعمدت، ليس من أجل أن تدفع الكسندر إلى التفكير بأنها متلهفة للغاية، أن تحتبأ في غرفة نومها، تاركة إياه يرن جرس الباب مرتين قبل النزول أسفل الدرج، لتسمح له بالدخول. كانت تحتبأ له مهذبة باردة، حينها سألته إذا كان لديه مانع أن يحتسى القهوة قبل الرحيل.

كان الكسندر يرتدى بنطلوناً قطنياً قديماً تشبث على نحو عجيب بساقيه الطويلتين، وقميصاً مماثلاً لقميص صوفى، وجاكيتاً مصنوعاً من الصوف وقد تعلق على كتفيه. واقفاً بحماس، جالساً على كرسي

بلا ظهر أو ذراعين في المطبخ، في حين أعدت هي قهوة فورية سريعة في أباريق خزفية صفراء. قال، مبتدراً إليها:

— أنا آسف لما حدث في الليلة الماضية، يا صوفى. أعتقد أنك أسأتى الفهم كلية لما قلته.

— أنا لا أتذكر ما قلته. كل ما هنالك أنني لم أكن على ما يرام. حيث اربكتنى وجبة الطعام في الهضم.

كانت ابتسامة الكسندر مسترضية وهو يقول:

— كنت أخشى أن تكون الأنباء عن المقر الجديد هي المذنب الحقيقي. أعدك يا صوفى، بأنه صحيح أنها كانت مجرد صدفة عثور سام لأيفورد على المكان المثالي في أرليسفورد. فلست أحاول أن أنسى عتقك، وهذه الفكرة لا تفتقد إلى التبرير.

عجبت صوفى في وجهه بينما كانت تعالج القهوة، قائلة:

— أنعشم ألا تقول أشياء من هذا القبيل يا الكسندر. فأنت لم تتعود على ذلك. لقد كنت أحب منك معاملتك لي كقطعة من الأثاث.

هز الكسندر رأسه مستنكراً، قال:

— هل فعلت؟ لا عجب أنك لا ترغيبين في العمل معي بعد الآن.

— أنت تعلم أن هذا ليس هو السبب. قالت ذلك ساخطة، وأضافت:

— أريد فحسب تغييراً. إن المسألة ليست شخصية. إذن طالما أن المسألة شخصية، يا صديقتي الصغيرة، فيم اعتراضك على مشاهدة ورؤية شيء يتعلق بي اجتماعياً؟ ارتسم وجه الكسندر الوسيم تعبيراً ينم عن هذا المنطق الودى، أما صوفى فقد تخلت عن التحفظ قليلاً. قالت بحرص:

— حسناً، ليس هناك اعتراض، على ما اعتقد. فإذا كان هذا هو كل ما في رأسك، فالمسألة بسيطة.
— حسناً.

قفز الكسندر من الكرسي، وأخذها بين يديه قائلاً :
— هيا بنا، إذن، دعينا ننتقل.

كان الجو مشبعاً بنكهة فصل الخريف، وكانت الأوراق على الأشجار تبدأ لتوها في السقوط على الشوارع الفرعية التي أضاءتها أضواء الشمس، والتي انتخبها الكسندر، مفضلاً إيها على الشارع الرئيسي المزدهم، الذي يربط أربلسفورد بدينزيري.

استرخت صوفي في السيارة الفخمة، غير كارهة البتة رحلة تتمتع فيها بمثل هذه الراحة، على نحو أفضل من الآتوبيس، الذي كان يتعين عليها أن تركبه ما لم تكن المرسيدس موجودة.

وسرعان ما تبدد آثار الإرتباك الذي استشعرته من جراء الاتجاه الواقعي للكسندر حينها قدر حسنات وفضائل صاحبات طلبات العمل كسكرتيرات اللاتى حشدتهن صوفي للمقابلة في الأسبوع المقبل، ثم طرق إلى مناقشة احتمال كسب عملية تصميم فندق كبير فخم يشرف على النهر في مدينة برادينغ. تساءلت صوفي.

— هل من المحتمل أن يرسو عليك، هل تظن أنك ستفوز بها ؟ إن المنافسة ستكون قاسية.

كان الكسندر متفائلاً. لقد استطاع بضربة حظ أن يحصل على رخصة التخطيط التمهيدى، لمالك الأرض أساساً، وهى التى أعطته فكرة متى باع المالك الأرض لشركة الفنادق السلسلة التى لها عدد من الفنادق فى عدة بقاع. سأل صوفى :

— ألا يستهويك أن تلقى نظره على الموقع ؟ سيكون لدينا المزيد من الوقت للذهاب إلى البيت الصغير هذه الظهيرة.

وافقت صوفى بسعادة. مدينة برادينغ عبارة عن بقعة جميلة حية لا تزيد عن كوئها قرية كبيرة شاسعة تقع على ضفاف نهر آفون، وهى مشهورة جداً لدى الناس الذين يسافرون منها يوماً متوجهين إلى بريستول وباس وحتى إلى لندن. كان موقع الفندق عبارة عن بقعة ريفية لها حقوق الإشراف على ضفة الآفون على طول امتداد شاسع منه. ركن الكسندر السيارة بالقرب من مجموعه من أشجار الصفصاف التى تطل على منظر الماء المنساب فى دعة وهدوء، بينما يغلف المكان ضوء الشمس، وثمة مواشى ترعى على مراعى الماء الكائنة بعيداً على الناحية الأخرى من ضفة النهر.

— إن الفندق مخطط له أن يكون واحداً من تلك البقاع التى بوسعك أن تتركبها، من أجل قضاء شطر الوقت لاستعادة الصحة والوعى، أثناء أجازة نهاية الأسبوع. يحتوى على أحواض سباحة ساخنة داخلية، «جمنازيوم» مقر للألعاب الرياضية، أراضى ريفية طبيعية تشمل. فناءات للتنس، والحفاظ على الكثير من الأشجار الأصلية بقدر المستطاع.

لمعت عينا الكسندر عندما وجد أنه من المقدر أن يتخيل كل شىء يتخذ أشكاله ومواقعه على لوحة مرسامه الهندسى.

قالت صوفى مترددة :

— رومانتيكية رائعة.

ثم دفعها الفضول إلى أن تسأله قائلة :

— هل المنزل الذى ستشتره قريب من هنا ؟ طأطأ الكسندر رأسه :

— هل تودين أن تراه ؟

بدت عيناه متساحتين حينما كان ينظر إليها، أما ابتسامة صوفى رداً عليه فقد كانت ساخرة. فبادرها متسائلاً :

— ما هذا؟

— كنت أتفكر فحسب كم أنت عطوف وحنون اليوم! وافقها
باعتداد قائلاً:

— نعم. أنا هكذا، ألسنت كذلك؟

كانت صوفي تضحك بينما كان هو يقود السيارة، ناظراً باهتمام
لدى انحراف السيارة إلى طريق لم يختره، قادها لمسافة ميل أو ما
يقارب ذلك، بطول ضفة النهر، بدون رؤية البصر لأي منزل آخر،
حتى انتهى عند حواجز عالية اكليلية، وبوابات خشبية مرتفعة.

— هذا هو «ويللو ريتش». قال ذلك الكسندر بنغمة توحى بأنه
المالك. وعاون صوفي على الخروج من العربة، ثم حرك اجراس
الحديدي حركة دائرية، وهو الجرس الذي يعمل كمقبض، فاتحاً
احدى البوابات المرصعة بالمعدن لها لكي تدخل إلى احدى الحدائق،
التي حدثت فيها بتفرس بعينين مفتوحتين ابتهاجاً. كانت المراجات
الخضراء الناعمة والحدود العشبية تقليدية بها فيه الكفاية، غير أن
انتباهها قد جذبته على غير غرة طريق مكون من شجر الطقوس، وهو
شجر دائم الخضرة من الفصيلة الصنوبرية، وقد تم تهذيبه في أشكال
خالية، اشتملت على عروش ملوم، وورد، وطيور، ودواب متوحشة من
كل وصف، آخذة العين في اتجاه حيوانات من الرخويات محفورة في
الحجر، فوق حوض سباحة صنعت حوافه من الرخام والمرمر.

قال المكسندر:

— إن الفسقية بحاجة إلى الاصلاح. ما رأيك في بيتي الجديد؟
انتزعت صوفي عينيها بعيداً عن الكهف، ووجهتها ملتفتة نحو
المنزل، الذي صنع من الأحجار اللينة القديمة، على غرار تصميم
سرمدي خالدي على نحو غريب غير مألوف.
لقد تم استخدام قطع زجاجية صغيرة لا حصر لها لصنع النوافذ

التي سيطرت على الحوائط الوردية اللون المصنوعة من الحجارة
المصقولة، وفارندة تتعلق بها نبات الوستارية المعرش ذو الزهر
العنقودي، الذي التف حول النصف الأدنى من البيت، ليشكل
شرفة للغرف العليا.

قال الكسندر برقة:

— هذا كان أول منزل حدث لي أن قمت بتصميمه، قبيل مجيئك
للعمل معا بفترة يا صوفي.

متحيرة. التفتت صوفي مستديرة من البيت إلى الحديقة، ثم
عادت ثانية لتقول:

— إنه جميل تماماً، ولكن — إذا كنت قد صممته فإن المنزل جديد
حتمياً، بطبيعة الحال، غير أنه لا يبدو من مظهره أنه حديث، ولا
أستطيع أن أصدق أن الجو في هذه الحديقة تم انجازه في سنوات
قليل وجيزة.

قال الكسندر باستحسان:

— فتاة ماهرة. إن المنزل الأصلي هجر خاوياً لسنوات، ثم مات
المالك، وهذا الجزء من الضيعة التي كان يمتلكها قد بيع من جانب
الوريث. وقد استحوذ عليه أبي، وهدم بعضاً من المنزل، الذي كان
أكبر كثيراً من هذا، إلا أنه احتفظ بكافة مواد البناء التي تستحق
الإدخار، وعهد إلى بالعملية، ليس فحسب لتصميمه لينهض كطائر
الفينيكس «ألعتقاء»، من أطلال البيت القديم، ولكن أيضاً لضمان
أنه سوف ينسجم متآلفاً مع الحديقة على نحو متوافق سعيد، متى تم
افتتاحه.

وعندما أتى بي أبي ههنا لأول مرة، توقعت تماماً أن أجد أميرة
غارقة في النوم في مكان ما بوسط البيت!
تحولت صوفي حول المنزل، محدقه بعينيها عبر النوافذ في الغرف

الخواوية، نصف المملوءة بالأثاث، والأرضيات الخشبية البراقة،
وتساءلت:

— هل معك مفتاح يا الكسندر؟ هل نستطيع الدخول؟

كلا، أنا لم أوقع فعلياً العقد حتى الآن.

وأمضيا ساعة آمنة يستكشفان مباحج البستان ذى الحائط على
الجانب الآخر من الكهف، حيث كانت هناك فواكه التفاح
والأجاص «الكثرى» قد نضجت على الأشجار المتعرشة، وكانت
شمس فصل الخريف دافئة تلف المكان.

فيما بعد ذلك، تجولا متمهلين نحو حاجز الماء الصغير الخاص،
حيث تحرك زورق تجديف مهدم بوهن جيئة رواحاً في المستنقع.
وجلسا على مقعد حجري قديم، على مقربة من صف من أشجار
الصفصاف الناهضة على حافة الماء، وراح الكسندر يشرح كيف
حالفه الحظ، في الليلة التي وجهت له الدعوة فيها، على عشاء أعد
كحفلة وداع للزوجين الذين كانا يعيشان في المنزل.

— لقد باعاه فعلياً، وحشدوا متاعهم نازحين، وكانوا على وشك
المغادرة للسفر إلى استراليا ليلحقا بأطفالهما، حينما فشل للبيع في
التمام.

— لذلك وثبت أنت لتشتريه.

— لم يكن بوسعى مقاومة الفرصة. فتوجهت إلى سلام لأيفرود
بسرعة البرق، صدقيني حينما أخبرني أنه يتولى إعادة البيع.

— متى سوف تنزح إليه؟

— بقدر ما أستطيع من السرعة. ويعوزني أساسيات كالستائر
وبعض الأكلمة، وعلى أية حال، لقد استقرت نفسى على أننى سوف
أنتظر حتى حلول حفل زفاف كيت وديفيد قبل أن أرشح مغادراً
الشانترى.

كانت صوفى غارقة في تفكيرها للغاية عندما تراجع عائدين إلى
السيارة، وقد أخذتها الدهشة لاكتشافها أنها راغبة تقريباً في هجر
هدوء وسكينة البستان الخفى السحري الحالم.

— إن هذا المكان بديع الجمال، فائقة.

قالت ذلك بينما أغلق الكسندر البوابه الثقيلة، وأدار الجرس
الحديدي العظيم حتى يؤمن المنزل.

قال الكسندر:

— إن هذا المكان هادىء لدرجة أن البعض لا يستطيع المقام فيه.

— أنتى تعنى ديلفين، أليس كذلك.

— هل تستطيعين تحيلها وقد احتجزت هنا بعيداً عن الدنيا؟

كانت نبرة الكسندر باعثة على السخرية، وأردف:

— لم تكن متحمسة للمعيشة في هذا الصقع من الدنيا البتة.

لقد بذلت قصارى جهدى لتقنعنى بالمقام في لندن، وحتى
بالعمل في إحدى الشركات الدولية الكبرى. إن منزل «ويللو ريتش»
لا يعنى شيئاً بالنسبة لإمرأة مثل ديلفين.

كانت صوفى متفقة اتفاقاً مطبقاً، غير قادرة على تصور ديلفين
العصرية المتحررة في ذلك البستان الحالم المنعزل، على كل فالعيون
السلابة النهاية لم ترمق أبداً، باستخفاف يحط من القدر، المنزل الذى
يمثل قرة عين الكسندر.

وعندما انطلقا ثانية، اقترح الكسندر أن يتناولوا الغذاء في إحدى
الحانات الواقعة في ضواحي مدينة أوليفورد حتى تعطيهما طاقة
يستعينان بها على المهمة المقبلة.

قالت صوفى بارتياح:

— طاعة، ما الذى أتوقع أن أقوم به؟

— أن تمسكى بالطرف الآخر من الشريط لافتتاح البيت الصغير،

أرشدنا الكسندر إلى مقعدها في مطعم مريح عبارة عن بار، حيث كان به موقد نار مشتعلة في المصطلى الواسع قلنسوى الشكل، بغض البصر عن سطوع الشمس خارجه.

طلبنا لحوماً مطهوه على الطريقة المنزلية، وفتائر البطاطس، خالية من التوابل من أية نوع، إلا الأرغفة القشرية، والزبدة الطازجة.

— لا جدوى من السؤال عن اللحم المطهوه بصلصة الفلفل الأحمر الحار أو المكرونة هنا. قال الكسندر وهما يشرعان في تناول الوجبة بشهية، وأضاف.

— إن السيدة المالكة لهذا المنزل تصنع كل شيء بنفسها، وتؤمن بالطهو البسيط المنزلى المعد بعناية وحب.

قالت صوفى بتوقير وفمها مليئة الطعام :

— آمين. هذه هي أول وجبة طعام أتناولها خارج المنزل في مطعم منذ الطعام المزيج الذى أعدته في آخر مرة.

— الذى جعلك هكذا ذات نزوات وأفكار غريبة. أقترح عليكى ألا تطهى مثلها مرة ثانية أبداً.

قال ذلك الكسندر وهو يكشر عن ابتسامة لها عبر ابريق الجعة الخاص به.

ردت عليه الحجة، بينما كانت تخلع القفاز قائلة:

— بلى أنت الذى أثرت غضبى، حين قلت إنى أبدو بخيفة مرعبة لا أجذب أنتباه أى رجل.

قال بانشداه :

— هل هذا هو ما اعتقدتى أننى أعنيه؟ يا إلهى! إنها إذن مشكلة سوء فهم طفيفة، أؤكد لك ذلك يا صوفى. كنت أعنى شيئاً مختلفاً تماماً.

— مهما كان هذا الشيء، لا أريد أن أعرفه. دعنا نحافظ على الصداقة، وأسدل ستاراً على يوم الأربعاء.

بدا الكسندر وكأنه على وشك أن يقول شيئاً، ثم هز كتفيه لا مبالاة، وواصل تناول غدائه، متقنياً ومتبعياً أحاديث صوفى وهى تطرق موضوعات أكثر حياداً. وبعد ساعة من السرور أو ما يشارف الساعة، ذهبا إلى أليستفورد، حيث ركن الكسندر سيارته في باحة السيارات الصغيرة، على مقربة من النهر، حريص على عدم المخاطرة بترك سيارته المحبوبة المرسيدس خارج بيت اليكس الصغير، حيث كانت هناك ممشاة ضيقة تفصل البيوت عن ساحة الكنيسة.

قال الكسندر وهما يرتقيان التل المشيع بالمياه قاصدين الكنيسة :

— تقول سيسلى إن الناس فى البيت المجاور لديهم مفتاح احتياطى، مما يوفر علينا القيادة إلى غريناكر أولاً. وبمقدورك أن تقابل جيرانك الجدد.

فضلت صوفى أن تفعل هذا بنفسها، وأصرت على الكسندر أن ينتظر على مسافة بعيدة بعض الشيء، وطوقت الباب الخاص بالبيت الصغير المحاذى.

كانت المرأة العجوز التى ناولتها المفتاح ودودة ومرحة جداً، وكذلك فضولة على نحو لا يخلجها بشأن الرجل الطويل الوسيم الذى ستنظر عبر الطريق.

قالت متسائلة وهى تأمل أن يكون ذلك كذلك :

— هل هذا زوجك يا عزيزتى؟

أنكرت صوفى بحزم قائلة :

— لا. أنه السيد بلايت وقد أتى معى لتفقد البيت.

بصوت عال بما فيه الكفاية حتى يسمع الكسندر بوضوح، طالما

أن مدام بيركنيز قد اعترفت بأنها ضعيفة السمع قليلاً.
اعترض الكسندر، وهو يفتح باب بيت ايليكس الصغير قائلاً:
— كان بوسعك أن تقدميني لها، حتى وإنه كنت أعتبر نفسي
غير أهل وغير جدير بأن أكون زوجاً لك.

— الموضوع لا يحتمل كل هذا. فمن غير المحتمل أن نتقابل مع
مدام بيركنيز ثانية.

كانت النظرة التي تلقتها صوفي من الكسندر غريبة وهو يرشدها
إلى غرفة الجلوس، الذي ظهرت وكأنها أكبر من المتوقع.
— لأنها فارغة، على ما أظن.

قالت ذلك صوفي مبتهجة، وأسرعت مقتحمة المطبخ الصغير،
الذي كان مزوداً بفرن حديث وثلاجة، مما أدهشها. وعقب تفقد سريع
للدواليب الصغيرة المرتبة، توجهت صوفي أعلى الدرج الذي يؤدي من
غرفة في حجرة الجلوس إلى مهبط الدرج، بين أحد الدواليب على
مقربة من الحمام، وغرفة النوم الوحيدة، التي تزهر مفتخرة بوجود شرفة
قوسية مثل الحجرة السفلى.

تبعها الكسندر صاعداً بكثير من عناية، وقد اضطر أن يحنى
رأسه الطويل قبيل الولوج في غرفة النوم. وقد أجفل عند رؤيته ورق
الحائط، الذي أقرت صوفي أنه رائع إلى حد ما، فتصميمه على شكل
زهور وأقواس شريطية معلقة، والأبعاد التناسبية البالغة التناسق
للغرفة.

أزال الكسندر قطاعات من الورق من أماكن حساسة لينظر هل
ثمة رطوبة، غير أنه لم يعثر على شيء يسبب القلق.

ثم استدار ملتفتاً إلى المناطق العلوية، وقد أنفق بعض الوقت
متفقد السقف من الداخل مستعملاً بطارية صغيرة ذات ضوء باهر.
أما صوفي فقد عادت أدراجها هابطة لتغرق نفسها بالإهتمام
بالكثير من الديكورات الداخلية.

التحق الكسندر بها بعد مرور وقت قصير، وعند ذلك كانت قد
استغنت عن الإهتمام بورق الحائط، الذي يطلى الجدران باللون
الأيض، وأقمشة استائر المعلقة ذات اللون الأصفر والأبيض علي
النوافذ، وبمجموعات نباتات الزهور في كوة النافذة العميقة.
— أليست متقنة كاملة؟

قالت ذلك بمنتهى اسعادة، وقت أن أحنى الكسندر رأسه
داخلاً إلى الغرفة، وهو يزيل خيوط النكبوت من شعره بالفرشاة.

— لست متيقناً من الإتقان والكمال، غير أنني على قدر ما
استطعت أن أرى، فإن السقف على ما يرام، فليست هناك علامات
لتلفيات في الأخشاب. ولديك بعض القليل من سوس الخشب،
بالطبع، وهو ما لا يمكن تفاديه، إذ أنه حتمي في منزل قديم في عتق
هذا البيت— ولكن، ليس هناك شيء لا يمكن معالجته.
قالت صوفي مؤكدة:

— إذن هل كل شيء على ما يرام؟ أليس هناك شيء يمنعني
من الانتقال إليه؟
— سوف أرى.

قال ذلك وقد التبس عليه الأمر، ثم أنفق ساعتين قبل أن يصدر
حكماً نهائياً، مؤكداً الأساس سليم، إذ ليست ثمة علامة أو دليل
على وجود ترسبات في أي مكان، كما أن نظام الصرف مرض، كل ما
هنالك هو بلاطات قليلة فحسب على السقف بحاجة و إلى أن
تستبدل.

ألقت صوفي بذراعيها حول الكسندر وقبلت خديه بنشاط
وخفة. فضحك وهو يستجيب للعناق باشتياق، وقال:

— إذا كان هذا جزائي على تفقد البيت، فما الذي سأحصل عليه،
إذا عاونتك في عمل الديكورات؟



الفصل الخامس

استندت صوفي على يديه المشابكتين، وعيناها تقولان بمكر صريح:

— أنت يا الكسندر؟ هل باستطاعتك حقاً أن تظلي وخلافه؟

— يسعدني أن أخبرك أنني بيكاسو عالم الديكور المنزلي. قال ذلك بوقار مضيئاً:

— أما فيما يتعلق بـ «خلافه»، فإنه لا نظير لي في ذلك.

— لا، أنا جادة! هل تساعدني في ترتيب وترزين المكان؟

— أفهم من ذلك أنك تريدني صحبتي ما دمت قادراً على جعل نفسي نافعا!

قالت صوفي وهي تحرر نفسها منه ضاحكة:

— وبيري أيضاً، إذا كان يستطيع الطلاء.

— أطالب بحقوقى في أن أكون المنتفع الوحيد وإلا فلا إطلاقاً.

قال ذلك الكسندر من فوره، وأردف:

— بالإشتغال على لأوليان بريت.

— لأوليان لا يعرف أحد طرفي فرشاة الطلاء من الطرف الآخر.

نظرت إليه بلا مبالاة:

— هل تعنى ذلك حقاً؟

— نعم أعنى ذلك.

وجاب المكان قاصداً الباب ليفحص القفل، قال:

— ولكنني أريد شيئاً كمقابل، بطبيعة الحال.

— أوه. نعم؟

— أن تساعدني على انتخاب الستائر والسجاجيد لمنزل «ويللو

ريتش».

تطلع إلى المفجأة البادية على محياها، ضاحكاً، وقال:

— سوف أقدم كهديّة لـ كيت أمتعة الشانترى، كأمر طبيعي.

بالإضافة إلى ذلك، «ويللو ريتش» له شخصية مميزة جداً تخصه وحده فحسب دون سواه. وأنا أريد أن أسعدها باختياراتي.

ضحكت صوفي قائلة:

— أنت تتحدث كما لو كان المنزل انسلماً له شخصية.

— ما دمت أنا الذي صممته، فلي الحق في شعوري بالألفة

والإنجذاب، يا صوفي.

نظر الكسندر إلى ساعته وقال:

— لقد سرقنا الوقت. أفضل أن أوصلك إلى جدتك بسرعة البرق.

إذ من المقرر أن أعود إلى ديتزيري عند الساعة السابعة.

تجاهلت سيسلي وينرايت رفض الكسندر لاحتساء الشاي،

قائلة:

— كلام فارغ. ورفعت يدها لتسمح له بتقبيلها حيث كان يفعل

دائماً، وقالت:

— ضياع عشر دقائق لن يردع المرأة التي تنتظرك، أنا على يقين.

استسلم الكسندر ضاحكاً، ومستقراً في مكانه لصوفي على أحد

المقاعد في قاعة الإستقبال، بينما مدام وينرايت تغرقه بشطائر الانشوفه

وهي عبارة عن خبز محمص محتو على لحوم سمك صغير يشبه الرنكة،

وطالبتة أن يزودها بتفاصيل الحالة في بيت ايليكس الصغير.

— إنه فانت ساحر، يا جدتي.

قالت ذلك صوفي وعيناها تبرقان بالماس، وأضافت :

— لم يتسن لي أبداً أن رأيت بيتاً من تلك البيوت الصغيرة من داخله قبلاً. إنه دافئ ومريح، ومزود بالساتر الملائمة، والقليل من تكسيات الطلاء.

ضحكت مدام وبنرايت قائلة :

— نعم، نعم، يا حبيبتى، ادخري لنا التفاصيل. وبرغم ذلك فأنا مسرورة من معرفتى أنا استحستى المنزل. إن ما أريده هو رأى الكسندر المهني المتخصص في الهندسة المعمارية، لأنى أتوق مشتاقاً لذلك.

قام الكسندر بتزويدها بما طلبت ببلاغة وإحكام، ثم سدد ابتسامة إلى صوفي، وقال :

— سوف تبعث إليك سكرتيرتى اثباتاً موقناً، بطبيعة الحال.

مضت تقريباً نصف الساعة فيما بعد ذلك قبل أن ينهض ليغادر، وأوصلته مدام وبنرايت لتودعه. أما صوفي فقد شكرته على دعوتها إلى الغداء واصطحبها إلى «ويللو ريتش».

وقالت بينما كانت تتمشى معه لتوصله إلى السيارة :

— لقد كان ظريفاً منك أن تكرس أجازتك يوم السبت من أجلى.

ثنى الكسندر ساقيه الطويلتين طاوياً إياهما في مقعد القيادة، ثم وجه نظره مستقيمة مباشرة جداً إليها، وقال :

— لم تسببى لي مشاق يا صوفي. ولمجرد تسجيل الواقعة، فإننى أقول لك بأننى لن انزلت في علاقه مع واحدة من بنات جنسك.

ارتفع ذقن صوفي وهى تقول :

— حياتك الإجتماعية خاصة بك لا شأن لي بها.

— على كل، حسبت أن الأفضل أن أخبرك بأننى سأتناول العشاء

مع لاورلا وسالى هانتلى، وبالضبط مع خال سالى، الذى تصادف أن يكون رئيساً لمجلس إدارة سلسلة الفنادق الكبرى المهنية بموقع الفندق في برادينغ.

أدهش صوفي سعادتها الكبرى لدى سماعها هذه المفاجأة، وصار صوتها حاداً وهى تجاهد أن تخفى ذلك، وضاحت.

— الا تفعل الأشياء لمجرد أنك تبغى ذلك، يا الكسندر، بدلاً من أن تفعلها وعينك على انجاز الأعمال ؟

لمعت عيناها تحت جفنيه السفليين، وصاح :

— لماذا، نعم. هذا هو كل ما كنت أفعله طيلة النهار اليوم حتى الآن. طاب مساؤك، وتصبحين على خير يا شقيقتى الصغرى.

انطلق بالسيارة المكشوفة وهو يؤدي تحية تهكمية ساخرة لها جاعلاً السيارة تخرخر طاوية الطريق.

— ذلك تعبير غير مألوف.

قالت ذلك مدام وبنرايت وقد لاحظت الحديث، حينما انضمت إليها صوفي، وأردفت :

— الكسندر يداعبك مضايقاً مرة ثانية ؟

فقالت صوفي : أجل.

أما العكس فإن صوفي كانت موقنة بأنه غير صحيح. فنظرة عيون

الكسندر كانت عسيرة على التحديد. فلو كان أى رجل آخر.

لأقسمت أنه يضع تصريحاً واضحاً جداً ذا نوايا. بيد أنه ليس أى

شخص آخر. إنه الكسندر بالآيت، الذى كان يعرفها طوال حياتها،

والذى كان على وشك الزواج من ديلفين، منذ وقت وجيز فقط.

ان الاندفاع المفاجيء في الإهتمام بها صفع كالسوط ذوق صوفي.

بالإضافة إلى أن دور الكسندر في حياتها كان دائماً عبارة عن أخ

إضافى.

لقد تفكرت صوفي في سكينه وامعان خالصة إلى أن الأخوة هي الوصف الصحيح لالكسندر الجديد. لقد كان اتجاهه مزعجاً جداً، ليس فحسب لأنها شعرت يقيناً أن هدفه هو معالجة جروح طالباً البلمس الشافي لما أتلفته صوفي. وأكتشفت أنها تريد أن تعرف بأى ثمن وبالخارج أيها الذي تأثر بالتلف أكثر من الآخر - كبرياؤه أم قلبه.

لم تعلن سيسلي وينرايت على ذهول حفيدتها، ملتفتة بدلاً من ذلك إلى حفل الزفاف القادم، لتتحدث بشأنه بينما كانا يتناولان عشاء خفيفاً.

وضحكت لما اعترفت لها صوفي بالمفاجأة التي أصابتها عند سماعها أخبار الزواج من أبيها، وأوضحت:

- لا بد وأنتك عمياء يا طفلي. لقد كانت كيت بالأيت غارقة في الحب مع ديفيد منذ سنوات طويلة.

نظرت صوفي إلى أمها بدهشة، مستفسرة!

- أحقاً كانا يجبنا بعضهما؟

- أوه، ليس ثمة شيء صعب المراس! قد كانت كيت صديقة حميمة لـ لويزا طوال حياتها، حتى حضورها إشيينة للعروس في الزفاف. ثم فاجأت كيت الجميع بزواجها غير المتوقع من هوف بالأيت بعد أسابيع قليلة من حفل القرآن، وهو رجل يكبرها بسنوات، وكان قد رزق قبلاً بولد. كانت ابتسامة مدام وينرايت مفضية بأسرار لحفيدتها، وهي تعرب لها قائلة:

- وأنا شخصياً كنت مقتنعة دوماً أن السبب هو اختيار أبوك لـ لويزا، على الرغم من أنه، حتى أكون منصفة، كلمة «اختار» ليست هي الكلمة المناسبة للتعبير

- لقد كانت أمي تقول دائماً إنها هي وديفيد كانا يكتفیان بنظرة

واحدة من كل منهما للآخر، حتى يتفهما ما يريدان ويتفقا على ذلك.
- لم أختلف أنا وجدك على شيء قاله هو أو قلته أنا بالتأكيد. فالناس لم يكونوا يعيشون معاً فحسب في تلك الأيام، كما تعرفين، غير أن لويزا كانت ستهرب مع ديفيد كالطلقة النارية، إذا كنا قد عارضنا زواجهما.

كانت ابتسامة مدام وينرايت ساخرة تهكمية وهي تضيف:

- ولذلك خلتنا لها السبيل لتختار طريقها. ثم بعد ذلك تزوجت

كيت من الرجل الذي صارت هي أرملة له عقب وفاته. وإنى لأقسم

بحق هذا اليوم أنها فعلت ذلك، لأنه كان يعني بقاءاً بالقرب من

لويزا وديفيد. حركت صوفي المعلقة في فنجان قهوتها تكراراً قائلة:

- أتعجب ما هو الشعور بحب إنسان ما بكل هذا القدر الكبير؟

أعنى مثل أمي وأبي، والعمة كيت، أيضاً، إذا كانت تحمل بطارية

طوال كل هذه السنين. أنا لست متأكدة البتة من الإحساس أو

الشعور بالحب العنيف كهذا لأي إنسان.

- هل حدث لك أن تفكرت في الزواج من أوليان بریت؟

تنهدت صوفي بضجر ونفاذ صبر.

- كلا، يا أعز جدة في الدنيا. لم يحدث. لأوليان ليس من النوع

الذي يتزوج. وأقول لك قبل أن تشعري في تنشئة أي أفكار على عكس

ذلك، وكذلك أنا.

أبدت مدام وينرايت ملحوظة بلطف وأعتدال، قائلة:

- إذا وقعت في الحب سوف تعتقدين العكس، وخلاف ذلك.

- ولذلك سوف أتيقن من احتفاظي بقدمي الإثنتين على الأرض.

وإذا حدث أن أكتشفت مجرد هوى خفيف في نفسي نحو الوقوع في

الحب، فلسوف أعدو كالجحيم.

- صوفي!

اعتذرت صوفي، وتحاقت حتى نهاية الأجازة الأسبوعية التطرق للموضوع، وهو الأمر الذي كان سهلاً تماماً، طالما أن كل ما كانت تريد الحديث عنه فعلاً هو بيت ايليكس الصغير. كانت أفكارها أقل خصوصية. فقد كانت يثرها أنها على وشك الانتقال إلى بيت خاص بها، والنظرة التي كانت في عيون الكسندر، بينما كان يقود سيارته منطلقاً ظلت تلح على تحيلاتها بالنعيم الإنفرادي.

رفضت صوفي في ظهيرة اليوم التالي أن تسمح لجدتها بأن توصلها بالسيارة إلى المنزل، غير راغبة في جعل مدام وينرايت تسوق السيارة مسافة ستين ميلاً أو ما يقارب ذلك، في يوم رطب مليء بالضباب. — سوف أذهب بالأتوبيس.

— ولكنه يتوقف في كل محطة على الطريق، يا طفلي، وسوف تصلين إلى البيت متأخرة.

توقفت مدام وينرايت، وقد قاطعها جرس الباب، فأرسلت صوفي لتفتح الباب الأمامي. وقف الكسندر خارجاً، مبتسماً لها، قال: — أهلاً، يا صوفي. ظننت أنك سوف يستهويك أن أوصلك للبيت.

رمقته صوفي مشدوهة، وقالت:

— هل أتيت كل هذا الطريق لتأخذني فحسب؟ أوما الكسندر برأسه، بدمائه:

— بالطبع، فعلت ذلك، فأنا في الواقع من نوع الرفاق الذين يعرفون الواجب تماماً.

— لا بد أنك كذلك، أن تقود السيارة لمسافة ثلاثين ميلاً، معتمداً على الحظ. لقد كنت على وشك أخذ الأتوبيس.

— ألا تفضلين السيارة الخاصة بي؟

رمقته صوفي بارتياح، فلا بد أن الكسندر مسلى جداً كما هو

واضح وقالت أخيراً:

— أتمنى أن أعرف ما الذي تبغيه؟ هذا الإندفاع المفاجيء في الإهتمام بي من جانبك مزعج جداً. لا بد وأن يكون لك دوافع خفية. هيا أدخل، واعترف، ما هي هذا الدوافع؟ أكد الكسندر لها قائلاً بكياسة ونعومة:

— لا شيء يا أختاه. إنها جزء من خطتي لتوحيد عائلتي بالآيت وغوردون في عائلة واحدة سعيدة. إن دوافعي، وأقسم على ذلك، نقيه صافية لأقصى الحدود.

وضعت هنية مدام وينرايت حداً للمزيد من الجدل حتى تم تبادل التحية بالإنصراف، إذ أنه حتى الشاي لم يتناولوه، وأضحت صوفي في المرسيدس في طريقها متوجهة إلى المنزل في ديتزيري، حينها دلجت وعرجت إلى الموضوع باصرار وإلحاح، مخبرة الكسندر بأن التغيير في اتجاهه كان يجعلها تشعر بعدم الارتياح. وقالت بصراحة:

— إنه كالشبح، ولا أحبه، لقد كنت دائماً حليفاً ونصيراً للأولاد، وليس أنا. في الواقع، أنت وأنا لم نكن أبداً على ما يرام إطلاقاً في علاقتنا، وهذه حقيقة. وفي وقت من الأوقات، لم نتمكن أبداً من تبادل كلمتين اثنين بدون شجار واختلاف، ثم بعدئذ انتقلت أنت إلى مرحلتك العليا.

قال مجفلاً وهو يسألها:

— مرحلتى ماذا؟

— مرحلتك العليا — وهي التي يؤرخ لها تقريباً من الوقت الذي التحقت فيه بالكلية، وحتى، كما أظن، يوم عقد قرانك مباشرة. نظر الكسندر إليها مقرباً، ومقطباً جبينه، ثم استرجع انتباهه للطريق، الذي كان نصف عامض من جراء ذيول الضباب الطافية.

وكرر قولها:

— العلياء. هل هذا هو ما كنت تظنين في طوال هذه السنوات كلها؟

— نعم، لا.

قالت ذلك بصراحة وحشية وأضافت:

— ذلك هو ما شغل أفكاري هذه السنين برمتها، يا الكسندر.

— لماذا؟

— لماذا ماذا؟

— لماذا لا أستحق منك كثير تفكير في يا صوفي؟

صار صوته واهياً، حتى أن صوفي نظرت إلى وجهه مندهشة، مستفسرة عما إذا كان قد أزعجه الكلام، واستأنفت:

— حسناً.

قالت ذلك وقد ندمت أنها طرقت هذا الموضوع، وأضافت:

— أظن لأنك معتد بنفسك وناجح، لدرجة مقرزة للنفس، في كل

شيء. أعني، في المدرسة، كنت تطوى الإمتحانات مجتازاً إياها بنجاح، وكنت كابنت لعبة الكريكت، والألفي. و

وفي حياتك البالغة، كنت دائماً محبوباً جداً ومحترماً، متشجاً

بوصفك اللاتق في الحياة الذي تم تفصيله له سلفاً في شركة العائلة.

فأنت لم تعان أبداً من الأشياء الحقةرة منغصات الحياة، مثل بقيتنا —

فأنا لم أتذكر حتى أصابتك بأمراض الطفولة مثل تيم والشقيقتين التوأم.

كانت ابتسامة الكسندر قصيرة، وقال:

— حتى أبين لك فحسب كيف أن الغماتين اللتين تضعينها

على عينيك غير فعالتين، يا صوفي، أقول لك، إنك لا تتذكرين

أمراض الطفولة التي أصابتني، لأنك أصغر مني بسنوات، ومرضى

في الطفولة، إذا كان يتعين علينا أن نناقشه، لم يكن لك عهد به في ذلك الحين.

وفشلتني في ملاحظة والدنيا وعلاقتها التي تجاوزت الصداقة البريئة، لأنك كنت دوماً متدثرة بدثار الشهادة والاستشهاد الخاص بك.

انصبت صوفي واقفة في مقعدها، وهي تقول:

— الاستشهاد؟

— تلك الحقيقة. أظن أنك تحاولين أن تظهرى كنموذج مثالي أو

لولؤة بالغة الكمال.

ثمة صمت مشوب التوتر ساد السيارة بعض الوقت، وقت زن كانت صوفي تجاهد أنفعال العصبية حتى لا تسمح لنفسها بفقدانها، لأنها علمت من التجارب التي خاضتها أن الغضب يضر كثيراً بنفسها بأكثر مما يضر بالموضوع.

— وهكذا أنت ترانى على هذه الحال؟

أبدت الملاحظة هدوء حازته بعسر، وأضافت:

— ضرب من أنواع سندريللا الماسوشية التي تتلذذ بتعذيب

الآخرين لها، في ظل وجود شقيقتين وسمين، بدلاً من شقيقات

قيحات دميات.

قال عرضاً:

— وأنا قررت أن أنصب نفسي في دور العرّاب البديل. لقد حان

الوقت لأن تستيقظى على ما يدور من أحداث، يا صوفي، عيشى

حياتك.

قالت وهي تصرُّ أسنانها:

— أن هذا هو ما كنت أريد فعله منذ سنوات. وبالضبط هذا هو

ما أحاول أن أفعله الآن، إذا تمكنت من اقتناع كل منكم جميعاً بأننى

قادرة على العناية بنفسى وبياتقان.

— كان بوسعك أن تشرعى في فعل ذلك منذ زمن خلا، إذا كنت قد صحوت على حقيقة أن كيت وديفيد كانا تواقين وعلى وشك أن يريحاك من الحياة المنزلية التي فرضتها على نفسك.

حفض الكسندر السرعة وهو يحادثها، منعطفاً بسلاسة إلى مكن على الطريق المهجور. تساءلت صوفى بقلق.

— حتى يتسنى لي ولك الدخول في مسامرة خاصة.

التفت الكسندر مستديراً نحوها، معرباً:

— ألم تتحققى أبداً أن ديفيد لم يجروء ولم يطاوعه قلبه على ايدائك

وجرح مشاعرك عن طريق ابعادك عن عاطفة الأمومة الغريزية التي لديك حتى أذف وقت الحاجة إليها؟ وكانت كيت على وشك التدخل في أى وقت في هذا العام المتضرم، لولا خوفها من ديفيد من إيذاء شعورك.

قالت صوفى متأثرة:

— ليس فضيلة أستطيع أن أنسبها إليك، يا الكسندر بلايت.

— وهذا يفسر لماذا وأنت وأنا لم نتفق كثيراً عندما كنا صغار

السن.

— محتمل جداً.

قالت ذلك صوفى وهي بتعدُّ قد ساخت في مقعدها، وأحست

بواطن تضاءلت منكشمة بكل ما في الكلمة من معنى، وصاحت:

— لماذا لم تذكر لي شيئاً إذن، ما دمت أنت هكذا قد اخترت

بأنها الأمور عن الموقف كله؟

— لم يكن ديفيد وكيت ليسمحا بذلك. وبناء عليه، مادام

الموضوع لا شأن لي به حقاً، أغلقت في محافظاً على ذلك. وحتى عهد

قريب جداً لم تكونى البؤرة الدائمة لاهتمامى. إذ كنت مولعاً ومتورطاً

مع ديلفين في ذلك الحين، وقت أن أدركت كيف كانت الأمور تتطور مع كيت.

— الأمر الذى يعنى أنك لديك الوقت في تفصيلات تافهة مثل.

اصطنعت صوفى ابتسامة ساخرة، وقالت:

— أنا لا ألومك على ذلك. قد كانت ديلفين موضع اهتمام

يستنفذ كل شئى.

حل عليها فترة أخرى من فترات السكون والصمت تلك التي

أدركتها صوفى وعلمت أنها مملّة، حين خلوتها مع الكسندر. غير أن

هذه الفترة لم تكن غثة كثيفة بالإهانات غير المنطوقة. لقد كانت

مريحة على نحو مدهش أن تجلس معه لوحدهما في الفسق المنسدل.

قال الكسندر بعد برهة:

— كانت ديلفين أدماناً، عادة اكتشفت أنه من العسير التخلص

منها متى بدأت. لم أر منها أبداً ما يكفى لكى يجعل حماسى وولعى بها

نشطاً غير خامد. ولم تعطينى أبداً قلبها..

— تصاب بالسقم والموت.

— بالضبط.

انخفض صوت الكسندر درجات عديدة وهو يقول ذلك،

مضيفاً:

— لو عدت للوراء بالذاكرة يا صوفى، أحسب أننى أيقنت في

داخلى أن هذه الزيجة بديلين لن يكتب لها الحياة والدوام.

— الكسندر المتفوق الذى لا يقهر، بكل جوارحه يريد أن تعود

غاضبة أو سعيدة، أظن ذلك.

تنهد الكسندر، وقال:

— أشك لأنها بصراحة رفضت أن تدعى أستحوذ عليها.

— تعنى أنك ربما لم تتزوجها إذا ما رضخت لك كما أردت؟

صمت الكسندر هادئاً لحظة، وأعرب:

— صوفي، أنا لا أعرف بكل أمانه. على أية حال، فالمسألة تحتاج إلى دراسة أكاديمية. فهي لم ترضخ لي وفي النهاية لم تتزوجني، أيضاً وبناء فلن يتسنى لي أبداً أن أعرف.

— وإذا ظهرت مرة ثانية غداً وتابت عن الإثنين، فهل سوف تعيدها؟

قال بصراحة، رداً تساؤل صوفي:

— ستغريني. ولكن أمل أن يكون لدى العقل الكافي للرفض، لقد خانت وغدرت بي. وإذا كان لي أن أهبط إلى الذات الأنانية لحظة، فإنني أعلم أنها جعلتني أظهر وكأنني أحرق دموي. أنا لا أعرف ما إذا كنت سوف أبالي بوضع نفسي عرضة لعرض مكرر. ولا ما إذا كانت المشكلة سوف تثار ثانية.

لقد تلقيت رسالة نادمة منها منذ أيام قليلة، تقول فيها كيف أنها شعرت بالأسف، وكيف أنها أيقنت كم كنت أنا رائعاً للغاية كرجل، يسعى بإمرأة كانت تتوق بإلحاح في سرية وتجري وراء الشهرة والنجاح، والآن أخفقت تماماً في التمتع بها. توقف وجه صوفي في الظلام وقالت:

— هل تحسب أنني خبيثة مفرطة في ذلك إذا قلت إن ديلفين قالت لك كل هذا سخريه بك واستهزاء؟

— كلا. ليس إلى هذا الحد، أوافقك.

تحسس الكسندر يدها وأمسك به، وصرح:

— لكن تيري فاوول لم يبعد الطعم حتى حلول الساعة الحادية عشرة، لسوء الحظ.

— هل لا تزال تعاني — من الإدمان الذي ذكرته؟

سأله صوفي هذا السؤال بحياء.

— كلا، لقد شفاني منه الانتظار الجهنمي في مكتب عقود الزواج. بصرف النظر عن شهر العسل الذي أمضيته بمفردى. وكلاهما علاجان ناجحان يا صوفي.

— إذن يبدو وكأن كبرياءك، وليس قلبك هو الذي عانى الأمرين.

أحكم الكسندر أصبعية على أصابعها، وقال:

— لقد عرفت ديلفين لمدة وجيزة جداً لا تمكنتي من طول أمد جروحي.

— أظن أن الوقوع في الحب يستغرق فحسب لحظة واحدة!

— ونفس القدر تقريباً للخروج والنهوض منه — إذا كانت المسألة مجرد افتتان.

ورفع الكسندر أصابعها لشفته، وراح يقبلها واحداً واحداً مما أثار دهشة صوفي القصوى، وهو يقول:

— إن العواطف الأكثر دواماً — الصداقة، التعاطف — الدفء — تنمو وتتطور طوال الوقت في النوع الصحيح من العلاقات.

سحبت صوفي يدها بعيداً، وقالت:

— الكسندر، أنا لا —

— لا. ماذا؟

قال ذلك بنعومة، وألقى بأحد ذراعيه خلفها ليقربها منه وهو يقبل ثغرها.

لم يكن ثمة مناص، وقد تحققت صوفي من ذلك، للتراجع والارتداد في مقعد سيارة الكسندر المكشوفة. ولما لا في ثغرة ثغرها، ترامت رأسها للخلف على دعامة ذراع الكسندر ذي العضلات، ومسند الرأس، بينما لازالت يده حرة الحركة تمسك برأسها، ولذلك كانت أية حركة من أي نوع ضرباً من المستحيل.

وكان أحد ذراعيها محتجزاً بين صدره و صدرها، أما ساقاها فقد كانتا مقيدتين من جراء عمود القيادة، وحينما امتدت يدها الخالصة لتشد وتجذب معصمه، كان فعلها هذا كما لو كانت تقطر قضيباً معدنياً حديدياً. واستقر رأيها على أن أفضل خطة هي البقاء تماماً بلا حراك أو استجابة. فهو سرعان ما سوف يضجر من محاولة تقبيل دمية خالية من الحياة. ولقد ثبت أن الخطة ما هي إلى فشل ذريع، وقت أن اكتشفت أن نفسها تتحول إلى حياة مفعمة بالإنفعال كلما مرت ثانية من الزمان. وتوصلت إلى أن تكون استجابتها قائمة على العمل باستقلال وذاتية من وحي عقلها وذهنها الخاص. وفي الحقيقة، عقب ثوان قليلة فحسب من محاولات الكسندر اقناعها بتقبيلها بشغفه الخبير، دار عقل صوفي تماماً، وتفرقت شفتاها منفرجتين باستسلام مفاجيء حاد.

أحداث الكسندر صوتاً مكتوماً مستساغاً ومستطاباً في أعماق حلقة، وشبك ذراعيه الاثنتين حولها. انتعش جزء ضئيل من ذهنها كالبرق في سرعة زواله محذراً؛ إياها بأن كل هذا طيش وتهور حتى درجة عالية، إذ سيكون الغد هو صباح الاثنتين عما قريب، وإن غداً لناظره لقريب، وأن الرجل الذي يقبلها الآن بمثل هذا الحماس الذي لا مثيل له، هو أيضاً الرجل الذي سيكون في انتظارها خلف مكتبه، حينها تصل للعمل من أجله في اليوم التالي.

أخفقت المحاولة الأخيرة، وأذعنت صوفي مستسلمة لمصيرها. وعلى حين غرة، كان هناك وهج ساطع من الأضواء ونحيباً كالنهيق من جراء أصوات صفارات الإنذار عندما انطلق مسرعة سيارات البوليس قاصمة هدأة الليل بالضوضاء الصاخبة، ومدده الظلام والحلكة للحظات قليلة متطفله، أعادت صوفي من خيالها إلى أرض الواقع مرتظمة.

وقبل أن يكون لديها الوقت لدفع الكسندر بعيداً، كان قد رجع عائداً في مكانه السابق، وهو يتنفس بصوت مسموع، وكانت صوفي تلملم شتات نفسها. وصارت غضبي على حين غرة، غضبي للغاية عليه، وعلى نفسها، وعلى كل شيء، وقد أماتها مقاطعة سيارات البوليس لها. كانت ترتجف. وكان الكسندر يتنفس بحددة. وقال الكسندر: أنا آسف يا صوفي.

ولم تكن صوفي ليسرها أن تتلقى أي اعتذار، وصاحت:
هل لأنك قبلتني؟

— يا إلهي، كلا! كيف يتسنى لي أن أكون أسفاً على شيء أعطاني الكثير من البهجة فوق ما أتخيل أنه ممكن؟
وحتى هذا السؤال وجداه خاوياً من الاستحسان. لماذا يشعر الكسندر بكل هذه المفاجآت مرؤعاً؟ هل كان أبعد من حدود الإمكان أن يعتبر تقبيل صوفي غوردون تسليه ممتعه؟
تساءلت صوفي:

— إذن، ما هو بالضبط الشيء الذي أسفت من أجله؟
عاد الكسندر فأمسك بيدها، قائلاً:

— ذلك لأننا تعرضنا للإعاقة وعدم الإطراد، لأنني استسلمت لدافع أن أتيك حبي في مكان يضابق وغير مريح البتة، ولأنني أعتقد، وهذا هو الأكثر أهمية، أنني قد عرفتك منذ زمن طويل، معرفة وثيقة، ولم أتودد إليك بالحب من قبل.

— ألا تأخذ دوري في كل هذا كأمر مسلم به؟
— فقط في ضوء استجابتك الأخيرة يا صوفي.

— أوه.
— نعم. أوه.

قال ذلك الكسندر وصوته قد أضحي مبوحاً أجش، وأضاف:

— لم أحلم أبداً بأن كل هذه النيران كمننت متخفية مستتره وراء هيتك المنضبطة.

أتسعت عينا صوفي وهي تقول :

— منضبطه؟ أنا؟

عصر الكسندر يدها قائلاً :

— نعم بمقدور أى فرد يمينا نوع الحياة التى كنت تعيشها بدون نظام يا صوفى.

— هذا لا يتأتى بسهولة.

قالت له بجفاء، وأردفت :

— ولا حتى اللؤلؤة النموذجية بالغة الكمال التى مثل. لقد كان عمل العمل كدأ من أجل ذلك.

— علمت هذا. لعل هذا هو ما يفسر أن الهيئة المنضبطة هى ما يتقبلها الناس، على خلاف صوفى الأخرى الكامن ة مستترى وراءها.

— الإنسانية التى نحن إلى الهروب !

زادت قبضة الكسندر إحكاماً، قال :

— هل أنت موقنة بأن بيتناً صغيراً يشرف على المقبرة فى أربلسفورده هو أفضل وسيلة للفرار، يا صوفى ؟

— إنه أفضل عرض حدث أن تلقيته يا الكسندر، صدقنى !

— بوسعك دائماً أن تتزوجى.

تنهدت صوفى، وأضاففت :

— كما أقول دائماً، إلى حد مقزز حتى الغثيان، أنا أعرف، بأحسن من أى شخص آخر، ما الذى يعنيه الزواج. كلا. شكراً.

— ولكنك تتحدثين عن الحياة المنزلية، يا صوفى. إن الزواج بوسعه، بل يجب أن يزود المرء بالكثير من الزبد— والمربى.

— يا الكسندر، إذا كنت تقصد ما أظن أنك تعنيه، فإن كل ما

سوف ينقضى هو زوج فعلى، يتوقع كأمر طبيعى تماماً، أن يشنى الحب، وهذا قمة ما عدها من سائر الأشياء.

وهزت رأسها بعنف قائلة :

— لا سبيل لذلك.

ضحك الكسندر، وقال :

— وهكذا أنت تمجين مباحج الحياة المنزلية الزوجية !

— لن أفتقد إلى شىء لم أستحوذ عليه أبداً.

حل الصمت المألوف الآن لمدة لحظات قلائل، ثم مد الكسندر يداً ناقراً زر الضوء الخلفى حتى يستطيع أن ينظر بشدة فى وجه صوفى.

فعبست بوجهه على نحو ردىء الطبع.

— أطفأ الضوء ! أننى أشعر وكأننى البطة الجالسة.

فى أعقاب ذلك صارت الظلمة أكثر حلكة عن ذى قبل، قال بهدوء :

— أردت إذا كنت تعنين ذلك حقاً، يا صوفى.

— أننى لم افعل ذلك مع أى شخص أبداً.

قالت ذلك وهى تضحك فى نفسها، وأردفت :

— لكن هذا سر بينى وبينك، يا الكسندر. لا أريد أن يتشر فى كل مكان. أنظر كيف ستأثر سمعتى !

— أنا مندهش. لا تحاولى أن تخبرينى بأنك فاترة العاطفة لقد ثبت بحسم لتوى الآن أنك لست كذلك.

— قالت مدافعة عن نفسها :

— ما هو الأمر المثير للدهشة فى ذلك ؟ لقد قلت إن ديلفين كانت كذلك !

— ذلك لأنها كانت تتهاسك فى انتظار جرس الزفاف. وأنا لست

ساذجاً سهل الانخداع لأن أعتقد انها كذلك.

— حتى الآن، لازلت تريدها!

— بالطبع. فأنا لست عجوزاً خرقاً من العهد البائد حتى أتوقع أن امرأة في مثل جمال ديلفين، تبدو عذراء في مثل عمرها، ولا أن أتوقع منك أنت أيضاً، يا صوفي، حتى أكون صريحاً، أن تكوني كذلك.

تدبرت صوفي هذا ملياً، غير متيقنة هل هو قد مدحها أم ذمها.

— لأنني بلغت الثالثة والعشرين، أتعنى ذلك؟

ضحك بنعومة، وقال:

— لا. لأنك امرأة غنوج جداً، بغض البصر عن عمرك.

قالت بحرارة:

— أوه هيا، أجعل الأمر لا يطاق يا الكسندر:

ماذا تعنين؟

كانت المفاجأة في صوته أصلية، فعصرت صوفي يده التي تمسك

بيدها، وقالت:

— ضعه على هذا النحو. تذكر أنني قلت إنك متفوق؟ أنا أحب

أن ألعب هذه اللعبة الصغيرة، وهي تصنيف الناس كل بصفة

واحدة. وأنت تعلم الصفة الخاصة بك. وصفة جدتي هي

«أتوقراطية»، وأبي «ذو ضمير»، وتيم «طموح» والشقيقان التوأم

يتصفان لأنها توأم بأتهما «مضنيان»، وأما كيت فهي «حبوبة»، وهكذا

هلم جراً.

هل أنا أصبتك بالملل؟

— كلا البته! فأنا حقاً لا أتنازل عن تصنيفي الخاص بي، ولكن

واصل. كل ما أريد معرفته هو كيف تصفين نفسك.

— يقول جواز سفرى كل شيء في الواقع. الشعر بنى، العينان

بنيتان، لا توجد علامات مميزة. بكلمة واحدة «متوسطة». أو ربما «عادية»، لأن صفات معينة لي هي أكثر توافراً وتزيد عن كونى «متوسطة».

جعل سكون الكسندر الكلى — جعلها تتململ غير مرتاحة في مقعدها. فقال:

— إذن أنت عادية، ألسنت كذلك؟

— نعم، أنا كذلك. على نحو كتيب.

بدا الكسندرا متجاوباً، فصارت صوفي تتململ أكثر فأكثر.

— خطأ، ليس هناك شيء عادى في عينيك أولاً. فهما واسعتان

بها فيه الكفاية، ولا معتان كذلك بها فيه الكفاية، ويعلم ا، وهما

تبسمان حتى عندما يبقى فمك محتسماً متأنقاً، وقت أن تحاولى البقاء

بغير ضحك. أما فمك فهو ينحني أعلى قليلاً، هذه حقيقة ولكن بها

فيه الكفاية ليبدو محبباً لي، وأما فمك — فإننى بأمانة، فهو واسع

قليلاً، يا صوفي، إلا أن منحنياته مغرية جداً، والآن أخرج إلى الموضوع،

هناك كمال في الشقة السفلى —

قالت صوفي بتسرع، وهي تختطف يدها:

— أوكيه، يا الكسندر، لا حاجة لأن تسترسل وتسترسل.

فأمسك بيدها وألقى بذراعه خلفها ثانية، وقال:

— أنا لم أنه بعد.

— الكسندر.

فقال بجديه:

— فلتهدئي، لقد كنت قد بدأت فقط توأ.

تلوت صوفي باهتياج شديد، إلا أن ذراع الكسندر أحكم

قبضها، جاعلاً إياها تكن. قالت:

— الكسندر، لقد حان وقت العودة للمنزل.

قال بصوت مبجوح قليلاً :

— في لحظة واحدة. أريد أن أخلصك ورأسك من هذا الهراء
كلمة «عادية». لسبب واحد، كما تقولين، هناك أشياء معينة بشأنك
تفوق وتزيد عن المتوسط، ولتأخذي كلمتي بشأن ذلك.
راح الإسكندر يقبل ثغرها ثانية، وشفيتها بإلحاح حتى أن صوفي
قهرت تماماً.

وعندما رفع رأسه أخيراً، قال بتوبيخ :

— لا تقولي «عادية» أبداً مرة ثانية، أيتها الفتاة حيث لا ينطبق
عليك هذا القول تماماً.

لملمت صوفي شتات نفسها بسرعة ودفعته بعيداً، ولكن أصابعها
كانت ترتعش كثيراً جداً، قالت، وهي لا تستطيع مقاومة السؤال :

— إذا لم أكن عادية، فماذا أكون إذن ؟

— إذا كان لي استخدام كلمة واحدة، فإن الصفة التي خلعتها
على لا تكفي.

— هل أنت وقع ؟

نظف الإسكندر حنجرتة بالتنحنح بينما كان يشغل محرك السيارة،
وأدار رأسه ملتفتاً لينظر إليها قبل أن يشرع في القيادة، قائلاً :

— أؤكد لك أنني لا أقصد الكلمات ذات الأحرف الأربعة. إن
الكلمة التي قفزت ووثبت إلى عقلي هي «ديناميت».



الفصل السادس

لم تكن صوفي أبداً يفتتها يوم الاثنين في أحسن الأحوال، ولكنها
في اليوم التالي تجولت في ديتزيري بأقدام متثاقلة كثيفة، غير راغبة من
أعماقها أن تواجه الإسكندر في الساعات الأولى من النهار الباردة. لقد
كانت السماء تمطر، والأرصفة غادرة مليئة بطبقات زلجة من الأوراق
الساقطة بينما كانت هي تمشي مجتهدة على طريقها المعتاد إلى ميدان
السوق، الذي كان دائماً جميلاً في هدوئه، في مثل هذا الوقت من
النهار، وأمامها نصف ساعة آخر من المشي قبل أن تفتح الحوانيت،
ويبدأ النهار الفعلي.

وعندما وصلت إلى شركة بالآيت آند صن طوت الشمسية
وعلقت معطفها، ثم عبثت بشعرها ووجهها، حتى استطاعت أن
تجتاز الساعة الشريرة.

كانت المواجهة أقل مشقة مما توقعت. لقد كان بيرى مع
الإسكندر، يجده بشأن الفتاة الجديدة التي قابلها في إحدى الحفلات.
وكانت عيناه الزرقاوان تلمعان حينما شاور ملوحاً بيديه ليؤكد على
أهمية الحدث.

— إكراماً لك، انصرف عن وجهي، اغرب ووجه طاقاتك إلى
انجاز بعض العمل. احلم بصنع شيء نافع كأن تبين مصنع الجعة
للحانة الجديدة في ماركييت ستريت.

قال ذلك الإسكندر، وهو ينظر متطلعاً إلى صوفي بابتسامة عندما

ظهرت، وقال :

— طاب صباحك، يا صوفي.

— طاب صباحكما.

اشتملت ابتسامته لكلا الرجلين، أما يرى فقد أعطاها ابتسامته المعتادة المميزة قبل الانصراف لإنجاز مزايده ابن عمه.

قال الكسندر :

— يدهشني أن تكون ثمة فتيات أخريات تركزن في المنطقه المجاورة بدون أن يكتشفهن يرى.

ثم جذب خطابات بريد اليوم المرسله إليه، وهو يتوى بوضوح أن يشرع في العمل من أول النهار بسرعة قصوى، مما أبهج صوفي. وحسبت أن نهاية الأسبوع ما كانت لتقضى بسلام، ثم ركزت على صوت الكسندر وقد أراحها كثيراً واقعية طباعة وتصرفاته.

في الواقع، بغض البصر عن الساعة التي يقضيها معاً كل صباح، لم تكن صوفي قد رأت الكسندر ذلك اليوم، أو اليوم التالي، حيث إنه كان يقضى معظم الوقت في أريلسفوردي ينظم مكتب الفرع الجديد.

ذكرته صوفي بصباح يوم الأربعاء، قائلة:

— أنت لن تنسى مقابلات اليوم، أليس كذلك؟ إن المقابلة الأولى ستكون في الساعة الحادية عشرة.

تفرس الكسندر فيها مطيلاً التفكير، وقال :

— لا تستطيعين الانتظار والصبر على الرحيل. ألسنت كذلك؟

قالت متشحة برداء الصبر :

— لقد أردت بتجرد أن أسوي المسائل. لقد وعدت بأنني لن أنصرف قبل أن تعرف السكرتيرة الجديدة شروط وقواعد دولا ب العمل.

أسقط الكسندر عينيه على القلم الذي كان يديرة بين أصابعه

وصاح :

— أنت إذن لم تغيري رأيك؟

تراجعت صوفي للمخلف باستعجال، وأعربت :

— لا، لم أغير رأيي.

عادت صوفي إلى مكتبها الخاص بها بسرعة، غير مستريحة إلى شيء ما في صوت الكسندر، كان يذكرها بالعلاقة الحميمة التي وقعت يوم الأحد، وهو الأمر الذي أراح بالها.

انجزت صوفي اختياراً واعياً للمرشحين من أجل استحسان الكسندر. كانت الفتاة الأولى جميلة جداً، غير أن صوفي علمت من فورها أنها لن تجتاز الإمتحان الدقيق بسبب صوتها الصاخب على النغمة، وأظافرها القرمزية الطويلة فوق العادة.

أما المرشحة الثانية فقد كانت بريئة من طلاء الأظافر، والمكياج، وأي محاولة مهما كانت لجعل نفسها جذابة، بصرف النظر عما إذا كانت ذات كفاءة، وقد استبعدتها صوفي من القاعة أيضاً.

ذرع الكسندر مكتب صوفي داخلاً فيه بعد وقت لاحق بقليل وأثنى يديه على درجتها، وقال :

— هيا تعالي معي وتناولى الغداء.

— لقد أحضرت ساندوتشات.

— أطعنيها للطيور.

سدد الرجل ذو العيون ذات الرموش الداكنة نظرة تزلف ومداهنة إلى صوفي، وقال :

— أرجوك، يا صوفي، إن إجراء المقابلات مع تلك النسوة ما هو إلا تذكرة باردة بأنك سوف ترحلين عما قريب. سمها غداء عمل إذا كان ذلك سوف يجعلك أكثر سعادة.

أرتعشت صوفي، ثم استسلمت، قائلة :

— حسناً. ولكنتي سوف أقابلك في مطعم لأورلا في ظرف
عشرين دقيقة أو ما يقارب ذلك. إذ يتعين علي أن أنتهي من هذا
التقرير أولاً.

حملت ابتسامة الكسندر تلك المتعة الأصلية، التي شعرت صوفي
بأنها تشجعها. وورغبت في تناول الغذاء مع الكسندر بأمانة بينها وبين
نفسها. وبعد أن أنصرفت، اعترفت بسرية بأنها استمتعت بالغذاء معه
يوم السبت الماضي، بينما تعبر عن ذلك بالصفير، إن الكسندر الجديد
الملاطف هذا صار رجلاً صعباً في مقاومته، لقد اكتشفت أن
عضلات معدتها تنقيض كلما تذكرت، ليس للمرة الأولى، تلك
الحلقة في سيارته. إذا استمتعت بممارسته للحب معها بأكثر كثيراً مما
تهتم بالإعتراف به، حتى لنفسها، وقعت استجاباتها إلى حقيقة أنها
عادية، وأنثى ذات صحة، بينما الكسندر جذاب جداً كرجل. وأي
إمرأة كانت سوف تتصرف بمثل تصرفها لو وقعت تحت نفس الظروف.

وحتى ذلك، لم تكن صوفي بحال من الأحوال مستعدة إلى
جيشان البهجة التي اختبرتها عندما دخلت البار بمطعم لأورلا بعد
ذلك بقليل، لتجد الكسندر يشب ناهضاً على قدميه بمجرد رؤيته لها.
لاحظ جميع الحاضرين تلويع وابتسامة الكسندر وعلقوا على
ذلك. أما هي فقد علمت ذلك علم اليقين، بينما كانت تشق طريقها
عبر الزحام المعتاد وقت الغذاء، لتلحق به وتنضم إليه في الجانب
الأقصى من الغرفة.

— أخبرني من هي الأسوأ؟

— قالت ذلك وهي ترتشف الخمر التي جهزها لها، وأضافت:

— أظن أنني أستطيع كتابة اعتراضين مهذبين على مرشحات هذا

الصباح؟

وافق الكسندر مكتبها وقال :

— ما حسبته صحيح. لم أزعج نفسي بإرسالهن للاختبار، لأنني
علمت تفاهتهن جيداً، حتى أنني لا أستطيع أن أطيق أياً منهن حولي
طيلة النهار وكل يوم.

— ربما كانت واحدة من سيده ظهيرة اليوم مناسبة.

سددت صوفي إليه ابتسامة لعوب، قائلة :

— كلا يتعين علي أن أطلب صوراً فوتوغرافية. وبوسعك أن تختار
اللاتي يستهوينك.

رفض الكسندر أن يهزل، وقال :

— مهما كانت من الجمال والكفاءة، فإن خليفتك سيكون أمامها
طريق شاق طويل لتقطعه.

شعرت صوفي بأنها قد روعت، وصاحت :

— لماذا، أشكرك، يا الكسندر. لكم كان عطفاً منك أن تقول
كذلك.

— نظر الكسندر ليتطلع إلى عيونها، وقال :

— أنها الحقيقة، سوف افتقد إليك بدرجة سيئة، يا صوفي، ألا
تغيرين رأيك؟

— ألهذا سألتني الخروج معك على الغذاء؟ لكي تفنعني؟

كانت نغمة صوت صوفي باردة، لإخفاء دافعها الملح المفاجيء
بالاستسلام، وأخبره أنها سوف تبقى. قال الكسندر.

— كلا. لقد أردت فحسب صحبتك. هل هذا عسير علي
التصديق؟

كانت صوفي تريد التصديق. وقد كان مثيراً لقلقها أن تكتشف
أنها ابتغت تصديق كل شيء قاله الكسندر هذه الأيام، وليس
فحسب يوم الأحد السالف، حينما خالفها مشبعاً كبرياءها عن رأياها

في نفسها بأنها الأنسة «عادية».

وقالت صوفى :

— أسفة يا الكسندر. لم أقصد أن أغيبك.

أعادت ابتسامته اللون الوردى إلى وجهها، حين قال :

— أن أكثر الورد أريجاً تلك التي تقتنى أكثر الأشواك حده، أليست كذلك؟ إن وجهك يحمر خجلاً، يا صوفى.

— وهل في ذلك أى عجب؟

نظقت صوفى سؤالها بحدة لاذعة، سعيدة بتحويل مجرى الموضوع، حينما رصت الأطباق أمامها، وشرع الكسندر يتحدث عن مهنته وعمله. فخلال بقية وقتهم معاً، ناقشا مكتب الفرع الجديد، وأفكاره عن تأثيث «وويلو ريتش»، مع انفاق دقائق قليلة، جاءت حثماً عن مناقشة بيت ايليكس الصغير، وكيف سيكون مناسباً على وجه السرعة للسكنى.

قالت صوفى : — وأنا لست بحاجة إلى الإنتظار من أجل ذلك قبل أن أنزع إى أرفيسفورد. أستطيع دوماً المعيشة في غريناكر، إذا كان السيد لأيفورد يريدنى على وجه السرعة.

قال الكسندر مداهنأ :

— بإمكان لأيفورد الإنتظار حتى أستغنى عنك.

أقظبت صوفى وقالت :

— وما المدى الذى سوف يستغرقه ذلك، أيمقدورى التساؤل؟

انثنى الكسندر بذقته على يده، بينما كانت عيناه على وشك

الإنغلاق من جراء شعر حواجبه الكثيف المثير للحد، وقال :

— هذا أمر، يا آنسة صوفى غوردون، صار يزعجنى بقدر عظيم.

أتسعت عينها الداكتان متفخختين، وقالت :

— إن شهراً آخر سوف يكون بالتأكيد طويلاً بها فيه الكفاية؟ قال

الكسندر ملغزاً، وهو يساعدها على ارتداء معطفها :

— يتحتم علينا أن نتنظر ونرى.

كانت صاحبتنا طلب العمل اللتان وصلتا في الظهيرة أكثر من واعدتين، احدهما امرأة صغيرة السن جذابة في الثلاثينات من عمرها، والأخرى سيدة بهيجة جداً ذات شعر رمادى وهينة ومظهر جادين. وكلا المرأتين تم أرسلهما إلى مكتب صوفى ليظه كفاءتهما في الكتابة على الآلة الكاتبة، وعقب رحيل المرأة الثانية، اقتحمت صوفى مكتب الكسندر لتطلب عنه حكماً عليهما.

تساءلت قائلة :

— حسناً، أيهما الأفضل؟

شغفك لا يحملى على مدحك. قال ذلك بلذاعة، مضيفاً :

— ولكننى أظن أننى يجب أن أعترف بأن المرأتين كلتيهما كانتا ممتازتين.

— وبناء عليه أيهما التي تريدها؟

التفت الكسندر من النافذة لينظر إليها بقسوة :

— أنت تعلمين الأمر سلفاً، يا صوفى. أنا أريدك أنت. ولكن طالما أننى قد لا أحصل عليك، أعتقد أن الإختيار الأكثر صواباً هو مدام روجرز الأرملة.

تجاهلت صوفى الخفوت المفاجيء في نبضها لدى نطقه بكلماته الأولى، محاولة إراحة نفسها، لكى تسمع استحسانه لمدام روجرز الجميل.

قالت مؤكدة له :

— أننى على يقين بأنها سوف تكون ممتازة.

قال الكسندر موافقاً :

— وليس محتملاً أن أكشف أن يبرى بطاردها حول ألنها الكاتبة،

أيضاً.

— أنا لم أعاني من أية اضطرابات أبداً من هذا القبيل !

— لأسباب شرحتها سابقاً.

اقترب الكسندر برشاقة من مكتبها ليستحوذ عليه من كتفيها،

قائلاً :

— لقد سنتت القانون وفرضته أصلاً من أجل اكرام عائلتنا

الاثنتين.

والآن—

توقف الكسندر، ناظراً بعمق في عينيها، وأردف.

— والآن، أحسب أن دوافعي ربما تكون في جملتها شخصية

ذاتية.

— هل بوسعى الإنصراف والمجيء مرة ثانية ؟

تسأل صوت صبور من ورائها، أما الكسندر فقد خَلَى بينه وبين

صوفي التي اتقدت غضباً ومللاً، وهي تشرح ليرى بأن السكرتيرة

الجديدة قد وجدت.

— وهل هي صغيرة السن وصالحة للزواج ؟

سدد بيرى غمزة عين شائنة وهي تمر بجواره في طريقها

للخروج.

تشدق الكسندر قائلاً :

— آسف أيها الشاب العجوز، إنها سيدة أرملة ذات شعر رمادي

ولها أبناء أكبر منك سناً.

قال بيرى مفتعلاً التقوى :

— أشكرك يا الهى على ذلك. ظريف أن أتى إلى هنا بدون طرق

الباب أولاً. فرت صوفي، وقد أحست بأنها كلما أسرعت بمغادرة شركة

بالأيت أند صن، كان ذلك أفضل من كافة الوجوه.

وعلى مائدة العشاء في تلك الليلة، كرر دكتور غوردون مخاوفه من أن بيت ايليكس الصغير قد لا يكون بيتاً مناسباً لابنته، قال بعينين قلقتين :

— أتمنى فحسب ألا تشعرى بالوحدة هناك يا صوفي. يا للحجاقة،

لا أستطيع تخشى انزعاجى عليك، لسوف أفتقدك، يا صغيرتى.

— هذا هو ما قاله الكسندر أيضاً.

أجابت صوفي، وقد شعرت أنها تتمنى لو لم تقل ذلك، لما ضاقت

عيننا ديفيد غوردون، فأضافت :

— ولكن لن يفتقدنى طويلاً، بطبيعة الحال، لقد وجدنا بديلاً لي

اليوم.

— ولهذا سيكون بمقدورك أن تهجرى العشاء عما قريب جداً، إذن

مضى الدكتور غوردون يلتهم عشاءه، وقد ساورته الشكوك، قائلاً :

— غيران بيت ايكياس الصغير لن يكون جاهزاً بين عشية.

وضحاها، اليس كذلك ؟

— كلا ولكننى أستطيع المقام في غريناكر وقت أنهى الديكورات،

وأركب الستائر، وهكذا. أبيع، هل لي أن آخذ معى سريري الخاص

بى ؟

أكد لها أن بوسعها أخذ أى شىء من المنزل لو أرادت، فوثبت

إليه تعانقه بمحبة ورفقة، قال :

— ما لم تفضلى أشياء جديدة كأثاث. أظن أننى أوفر لك قروشك

القليلة بإعطائك ما أردت.

أفنته صوفي بأن بيت ايليكس الصغير سيبدو غريباً شاذاً لو تم

تأثيثه بأثاث معاصر، وأعربت :

— جدتى تقول إننى بوسعى اقتناء قطعة أو قطعتين من أثاث

غريناكر، أيضاً، ولهذا فسأكون سعيدة. إن هذا البيت ستكون أقامتى

فيه محدودة بالخلود للراحة، وعليه فلن أحتاج إلى كثير أثاث.
ثمة مواجهات مزعجة مع الكسندر لمدة وجيزة، لأن صوفي
رفضت بصراحة أن تتناول معه الغداء أكثر من مرة واحدة في
الأسبوع.

وتعمدت أن تنفق كل أجازة نهاية أسبوع مع جدتها، حتى يتسنى
لها انهاء ديكورات منزل بيت ايليكس الصغير، تاركة كيت تقوم
بعرض وتورية بيت غوردون للمشتريين المقبلين. وعهد بالبيع إلى سام
لأيفورد، مما زاد من دهشة صوفي. لقد جاء ليقبس البيت بنفسه، وبعد
ذلك اقترح بحياء دعوتها على الطعام في أى مكان في مساء اليوم
التالى، حيث إنها سيكونان قريباً في العمل سوياً. وافقت صوفي، وقد
اكتشفت أنها تمتعت بالسهرة معه بأكثر مما كانت تتوقع. إذ أنه كان
سهل القيادة، على النقيض تماماً من كل من لأوليان والكسندر.
فالوقت الذى ينفق مع الكسندر بعيداً عن العمل تشويه نكهة وأثر
الهدنة المسلحة هذه الأيام، التى تحفل بالكلمات غير المنطوقة، ونحفه
الأحاسيس بأنه في أى لحظة، ربما تخلص من الحاجز التى حاولت
الحفاظ به بينها.

أما لأوليان، من الجانب الآخر، فهو يتعامل معها كأمر مسلم به،
وهى قد علمت ذلك، ولم يزعجها هذه الحقيقة تماماً.
وبالتالى، كان تشوق وشغف سام لأيفورد أن يسعد لها أمراً منعشاً
لها. تشككت صوفي في ذلك الأمر، ونبعت شكوكها من تجربته الأليمة
الأخيرة في الطلاق. لقد كان يعانى من الوحدة وقد أبدى لها ذلك.
كان وقتاً ظريفاً للتسلية وهى تحلل الخلافات والاختلافات الكامنة في
شخصيات الرجال الثلاثة، حينما كانت تتناول طعام العشاء مع سام
لأيفورد، أو أثناء القيام برحلة إلى المسرح مع لأوليان.
كان الأمر باعثاً على الإنزعاج، حين تحققت من أنه خلال أى

وقت أنفقته مع الكسندر، سواء في العمل أو خارج العمل، لم يرد على
خاطرها ولم يدر بخلدها أى تفكير أو تذكر لأى من الرجلين
الأخرين. أو لأى مخلوق آخر. وهو الأمر الذى أصاب صوفي بالأسى
لما وعدت بالمكوث في المنزل مع أبيها حتى حلول موعد حفل
الزفاف. ولقد حان الوقت لكى تعيد نفسها وترتجل.

ولم يكن ليجدى كذلك أن تنقلب ناكثة على الطريق التى بدت
وكأنها تحتازه مع الكسندر هذه الأيام، ذلك لأنها اقتنعت بأنها ستؤول
إلى انكسار القلوب.

قالت في نفسها، متى ما أحدثت الانفصال وارتحلت إلى
دينزيرى، سوف ينصلح كل شىء. حيث إنها كانت في بيت
ايليكس الصغير، سوف تكون آمنة.
قال الكسندر ذات صباح:

— لقد سمعت أن الناس رأوك تتناولين طعام العشاء مع رجل
جديد في الآونة الأخيرة.

فقالت صوفي: — إنى أتعرف على رئيسى الجديد.

— أتعشم ألا تكون معرفة حميمة.

قالت صوفي وقد تلاقت عينها بنظرته المحدقة وعينيه
الخضراوين الباردتين بوقار:

— كما ينصح به بين صاحب العمل واحدى الموظفين.

للم الكسندر الذى كان يرتدى معطفاً داكناً وحلة رمادية غير
زاهية متوجهاً إلى لندن، حقائبه وطوى المسافة إلى الباب، وقال:

— لأول مرة أشعر بالراحة لأنك سوف تتركينى.

أحدثت فيه بتحدى. طمأنها بابتسامة مفترسة مميزة، قائلاً:

— لم أقصد أن أهينك. بيا أنك تصفين الحدود للعلاقات المهنية
في العمل، أنطلع إلى اليوم الذى تكون فيه علاقتك بى، يا صوفي،

علاقة شخصية بحتة.

وانتى لها بانحناءة كلها تهكم ورحل إلى مؤتمره، تاركاً صوفى
وكأنها قد هزمت هزيمة منكرة.

أعطى غياب الكسندر لصوفى فرصة ذهبية لتلقيين مدام روجرز
الدروس المستفادة في حركة دولاب العمل في شركة بالآيت آند صن.
وكانت السكرتيرة الجديدة تتعلم سريعاً، وأبدت دلالات على أنها
تتقدم بسرعة مرضية. أما روح الفكاهة اللازمة التي اتصفت بها، فقد
ساعدتها على الألفة والتآلف مع بيرى، وأما اهتمامها بأطفال لأورلا
هانقلي، فقد حبيها إليه، وكذا صار صغار المصممين المهندسين
والمصممون تحت التمرين - صاورا عبيداً لها منذ البداية، لأن مدام
روجرز كانت تحضر معها حقائب من الكعك المصنوع بالمنزل،
لتقديمه وقت تناول القهوة.

المح بيرى، وفمه مليء بالكعك ذات يوم، قائلاً:

- هذه حسنة لم تدركيها يا صوفى، لماذا لم تعدى لنا أبداً الكعك.
أخبرته صوفى بفظاظة أنها ما صنعت كعكاً قط إلا وقد التهمه
مانيو ومارك، والآن وقد رحلا، فلم تر حاجة إلى إضافة أعباء إلى أبيها
أو نفسها. ثم سرعان ما تطرق بيرى إلى النظر إلى خصرها وأصدر رأيه
عن جمالها، بكلمات جعلت وجهها يجمر خجلاً، وأضاف أن عينه
ليست الوحيدة في المكتب التي تتلقى المتعة في النظر إلى مفاتنها،
وقال متوسلاً:

- إكراً، لا تخبرى الكسندر بأننى قلت هذا. فهو سريع
الغضب بطريقة لا تصدق، كلما ثار أمر يتعلق بك هذه الأيام. فأنت
تعرفين ماذا تعنى ضربة من الرجل ذى العيون الخضر.

تعرضت مكانة صوفى الميجلة للتلف من جراء دعوتها للرد على
مكالمة سام لأيفورد الهاتفية، الذي كان طلبه لصحبته على طعام

الغداء قد بدا أمراً ملحاً للغاية. تساءلت على مضض، وهى مدركة
أن عينى بيرى اللعوبين الزرقاوين تحدقان فيها بعثت.
- حسناً، هل ثمة مانع من الخروج لتناول الغداء مبكراً بعض
الوقت؟

مدام روجر ههنا تتولى حراسة الحسن نيابة عنى.

أشار ملوحاً بأصبعه:

- بكل سرور يا حبيبتي، انطلقى. إن غاب القط، إلعب أياً
القمار، وخلافه.

كان سام لأيفورد ينتظر صوفى في إحدى الكافيتريات الهادئة
بعيداً بها فيه الكفاية من ميدان السوق، وهى عبارة عن مؤسسة نادراً
ما يرتادها رجال الأعمال بالمدينة.

اختارت صوفى هذا المكان عمدًا، فقد كانت تكره القيل والقال
عن مبادئ الأب إن هى شاع عنها أنها تتناول الغداء مع صاحب
العمل الجديد في مطعم لأورلا، بينما هى لا تزال تعمل لصالح
الكسندر، كما كانت مقتنعة في نفسها، بأنه لا شأن للأخير وحياتها
الخاصة. كما أن اختيارها لموعد ومكان اللقاء لم يتأثر بالرغبة في مقابلة
سام لأيفورد دون أن يراها أى شخص تعرفه.

لكن الأمر الذى أزعجها هو ما الذى جعله يسافر ثلاثين ميلاً
ليراها في منتصف نهار العمل. وتزايدت مخاوفها في اللحظة التي
رأت فيها سام. فقد كانت عليه هالة من القلق والاضطراب، على
الرغم من سحر وفتنة ابتسامته ذات الحياء.

قالت متوددة حينما انضمت إليه: -

- أهلاً، ما الذى أتى بك إلى ديتزيرى في هذا الوقت من النهار؟

هل هو العمل؟

- ليست المتعة بكل تأكيد، يا صوفى.

قال ذلك وهو ييحلّق في قائمة الطعام بدون أن يرى شيئاً. قالت بلطف:

— الجبن المذاب فوق الحبز المحمص على الطريقة الويلزية (أهل ويلز) جيداً جداً هنا.

دفع قائمة الطعام جانباً، وقال:

— في الحقيقة أنا لست جائعاً. وسوف أتناول بعض القهوة.

ابتسمت صوفي مشجعة وهي تضيف: هل هي العقابيات غير المتوقعة في بيع البيت؟
— كلا.

التقت عيناه بعينيها وفيها نظرة بائسة، وأردف:

— لقد وقعت في عقبة غير متوقعة في موضع مختلف تماماً، في حقيقة الأمر. إنها سكرتيرتي.

أخفق قلب صوفي قائلة:

— أوه. يا عزيزي.

ابتلع ريقه بثشبح، وهو يحدق في القهوة نحو الأسفل حينما وضعتها النادلة أمامه، وقال:

— أشعر بالملق من كل هذا، ولكنني، حسناً، أنت تعرفين البث التي تعمل لأجلى الآن—

— السيدة الحامل.

— تماماً. لقد افترضت أنها سوف تترك العمل تلقائياً مع مجيء مولودها. ولكنها لم تفعل. أعني لا ترغب في ذلك. فهي تريد العودة

أدراجها عقب ولادة الطفل.

راحت صوفي تراقب رأسه المشثني في سكون، وقالت:

— لم تكن تعلم؟

نظر إليها بيؤس قائلاً:

— أنا يائس تماماً من حسن التصرف في الموضوعات التي تتعلق بالنساء. فهي تتوقع ألا تتزوج بالمرّة، هل تفهميتني، وهي بحاجة إلى الوظيفة— حتى أنها جاءت بشقيقة لها تسد مسدها حتى تعود ثانية للعمل.

أقربت صوفي منه وربتت على يده، وهي تقول مبتسمة:

— لا تقلق، يا سام. سوف أرى لي عملاً آخر.

غطى يده بيده، وأضاف:

— هل هذا يعني أنك سوف تتوقفين عن رؤيتي مرة ثانية بعد الآن؟ في الإجتماعيات؟

— بالطبع لا.

أنتهت صوفي من قهوتها ونهضت واقفة:

— على أية حال، أفضل العودة الآن. سوف أحدثك هاتفياً حينما أستقر في بيت ايليكس الصغير. وباستطاعتك الحضور في أي وقت

لاحتساء الشاي وغيره.

تبعها سام لأيفورد وهي تخرج، وقد بدا عليه الحرمان والبؤس. فابتسمت في وجهه بابتهاج، وودعته وداعاً رشيقياً، وشقت طريقها

عائدة إلى شركة بلايت آند صن، شاعرة بالحزن والإسى على نفسها. فما الذي سوف تعيش على الأرض من أجل أن تفعله الآن؟ وراحت

تتفكر في ذلك في رعب وفزع؟

كان الدكتور غوردون حاسماً جداً بأرائه عندما أخبرته فيما بعد بأن الوظيفة الجديدة في أربلسفورد قد ضاعت في مهب الريح. لقد

استهجن بقوة رحيل ابنته للمعيشة بمفردها بلا عمل أو وظيفة في المستقبل.

— طلما كنت في مثل هذا التسرع الباعث على النوم، من أجل تنظيم وترتيب الأمور للسكرتيرة الجديدة التي سوف تحمل محلك في

شركة بالآيت، فإننى أفضل لك أن تبقى مع كيت ومعى في بيت الشانترى، حتى تجدى لنفسك ما تفعله، من أجل الوصول والمقام في بيت ايليكس الصغير.

كادت صوفي تبكى وتتنحب. بدلاً من ذلك ابتلعت ريقها بمشقة استجابة لهذا القرار الأمر الديكتاتورى غير المعتاد، وأعدت نفسها للتفرغ لمساء مخصص للرد على المكالمات الهاتفية. لأن الليلة كانت ليلة دكتور غوردون في تلقى مكالمات، بالإضافة إلى مباحث إعداد طعام أبيها المفضل في اليوم التالى، ومعالجة كومة من الملابس التى في حاجة إلى الكى، وليس من بين ذلك شئ يُعدّ واحداً من الأشياء العشرة المفضلة لديها وتموها.

وجاء استدعاء لأبيها قبل أن يتوافر له الوقت لازدراء قهوته، تاركاً صوفي بمفردها لتتدبر ملياً سخريه العذر الذى أخذ بيد ما أعطاه باليد الأخرى. وأثبتت مدام روجرز بسرعة كفاءتها حتى أن صوفي تهورت، وأعلمت بيرى بأنها سوف ترحل اعتباراً من يوم الجمعة القادم، وهو الأمر الذى كان يعنى أسبوعاً آخر فقط بمرتبها الحالى. والكسندر صاحب عمل عادى جداً فهو يستوفى حقه كاملاً عملاً عن كل جنيه يدفعه، غير أنه أيضاً يتوقع أن يدفع بكرمه المكافأة، وأما صوفي فقد جمعت بيضة عش ضئيلة ومريجة، لتعاستها. وكان مدخرة للطوارىء مثل الستائر الجديدة والسجاجيد في بيت ايليكس الصغير، وليس لتغطية نفقاتها، ومصروفاتها، حتى نجد عملاً جديداً، أو إذا وجدت فعلاً الوظيفة.

ردت صوفي على التليفون عدة مرات أثناء المساء، أحياناً رداً على مريض موهوم منزعج، وأحياناً أخرى رداً على أبيها الذى كان عادة يتصل هاتفياً ليعلم من ابنته إلى أين سيذهب والمكان الذى يحتاج الناس إليه فيه فيتوجه لهم.

كانت القائمة أكبر من المعتاد، بما فيه الكفاية لتحنجب الدكتور غوردون وتجعله مشغولاً طيلة الليل، نظراً للمسافات المطلوبة قطعها من أجل الوصول إلى المرضى، في المقطاعات البعيدة، وكانت صوفي قد أعدت طعامها، وكانت قد انتهت من كى نصف الملابس، عندما دق جرس الباب. فتنهدت وهى تأمل الا يكون مريضاً يسكن بالقرب منهم، وقد جاء بنفسه لأبيها ليكشف عليه، ثم حدثت بدهشة، حينما اكتشفت أن الكسندر واقف على عتبة الباب، وقد بدا عليه التعب وشحوب الوجه، وهو يرتدى الملابس التى لبسها من أجل الذهاب إلى لندن.

سألها قائلاً:

— هل لي أن أدخل؟

— بالطبع.

جاهدت صوفي نفسها لتكبت نوبة الإثارة التى انتابتها لدى رؤيتها له، وأصطحبته عبر الطريق إلى المطبخ.

— هل لديك مانع إذا استأنفت كى الملابس؟

سألته، وهى تلمحه بفضول، وتجدد الكرّ بالهجوم على كومة القمصان، واستفسرت:

— ماذا دهالك، يا الكسندر؟

راقبها ناظراً إليها، بينما كان شعاع الضوء يرسل ومضات من الذهب من شعره الجميل الكثيف، ويثبت علامات التعب تحت عينيه، واللحية المتروكة على فكّه وكأنها طليت بالفضة.

— لقد قمت بزيارة خاطفة قبل الرجوع إلى البيت، يا صوفي، ووجدت بيرى تاركاً لي مذكرة محتوية على أجزاء مختلفة من المعلومات، أكثرها أهمية هى الأخبار عن أنك سوف تتركينى اعتباراً من الأسبوع القادم.

يا لى من حمقاء، علمت صوفي ذلك في نفسها. ونكست رأسها قائلة:

— أجل. مدام روجرز رائعة للغاية، وبناءً عليه لا أرى وجهاً للمقام أكثر من ذلك. وهي سوف تأتي مرة ثانية بعد يومين للتبديل. — فهمت.

ساخ الكسندر هامداً على أحد الكراسي الطويلة، وقال:
— أظن أن لأيفورد لا يطيق صبراً.

طلوت صوفي أحد القمصان بعناية، وقالت:

— ليس بالضبط. يبدو أنني قد قمت بعد فراغى مبكراً جداً قبل الأوان. لقد جاء سام لأيفورد إلى دينزيري اليوم ليخبرني أن سكرتيرته تريد الوظيفة لكي تسترجعها لنفسها متى ما ولدت الطفل. إذ أنها لم تزوج ويعوزها المال. وبناءً عليه سيتعين على أن أبدأ في البحث عن وظيفة؛ وهذا جزء حسن جداً لي، أعتقد ذلك. يا لها من تجربة جديدة.

أنطلق الكسندر من مقعده، وفصل الكهرياء عن المكوه، ثم استحوذ عليها ممسكاً بأيديها، قائلاً:

— بوسعى أن أمنحك وظيفة بديلة، يا صوفي.

حدقت فيه وقد أخذتها المفاجأة، وأخذ نبضها يرتفع عندما التقت عيناها بالوميض المتوهج في عينيه الخضراوين. أسرع معدل تنفسها، وأجرت حافة لسانها على شفيتها اللتين جفتا على حين غرة، حينما جذبت الحركة السريعة لثديها. عيون الكسندر كالمغناطيس.

— صوفي —

كان صوته أجش وهو يجذبها نحوه بضراوة وهو يقول:

— لماذا لم أحلم أبداً أنك سوف تكونين نارية ملتبهة هكذا، أنني لأعجب؟

حاولت صوفي جاهدة أن تسيطر على أنفاسها، وقالت تغمغم:

— بوسعى أن أقول نفس الشيء.

— إذن شعورنا متبادل؟ هل أنا أتخيل هذا — الانفجار في كل مرة أمسك فيها؟

— كلا. قالت ذلك بحدسه.

— ألم تتمنى به؟

— أنا لم أقل ذلك.

جثم الكسندر على المقعد، جاذباً إياها لتقف بين ساقيه الممتدتين تلملمت صوفي، وهي مدركة بأنها كليهما لم يفيقا من تبادلها للمتعة الملتبهة.

وقال بهدوء:

— صوفي. لقد ذكرت فيما سلف أن لدى عرضاً اقتراحاً بديلاً لأفعله. أليس بك فضول لكي تسمعي ما هو؟

عضت صوفي على شفيتها، وهي على يقين من أنها تعلم ما الذي سوف يقوله. تألفت روحاهما وتطابقتا حتى صارا كتلة واحدة. هذه الكيمياء المفاجئة المكتشفة حديثاً بينهما، فقدانها للوظيفة، ألم الكسندر الشديد الذي لقيه في المعاملة على أيدي ديفلين، كانت تخشى صوفي أن يتراكم مؤدياً إلى اقتراح الزواج الذي لا تريده. إنها تريد الكسندر، هذه حقيقة، ولكن ليس الكسندر بعد هزيمته أمام ديفلين.

قال الكسندر مداعباً:

— تلك نظرة تحليلية جداً. وأضاف:

— هل أنت تحاولين أن تخمّني ما الذي في عقلك؟

كانت صوفي غير سعيدة بتيقنها مما في عقله.

— أحسب ذلك، يا الكسندر، ولكن من فضلك، أنا لا أريد أن..

هزها بخفة قائلاً:

— هاى! انتظري حتى تسمعي اقتراحي، على الأقل قبل أن

تسكّيه على الأرض! لا شيء شرير، أعدك بذلك. ظننت فحسب أنه طالما الوظيفة مع سام لأيفورد قد تبددت الآن، فبوسعك أن تستأنفي العمل من أجل بديلاً منه.



الفصل السابع

أصبح وجه صوفي شاحبا من جراء الدهشة، بينما ضاقت عينا الكسندر حتى صارت تومضان ومضات مثيرة للقلق. قال:

— أنت لم تعرفي ماذا كان يدور بخلدِي، ألسنت كذلك؟
ووضع أصبعها تحت ذقنها، وأضاف:

— يا صوفي غوردون! هل ورد على خاطرك أنني كنت على وشك أن أطلب منك الدخول إلى فراشك؟

قالت صوفي وقد شحب وجهها، وأصابها الضعف وهي في حالة ارتياح:

— أجل.

يا إلهي، وصلت بها الصراحة إلى هذا الحد الذي تجعل فيه من نفسها إنسانه حمقاء بلهاء. صممت برهة ورشقت الكسندر بابتسامة ضعيفة:

— آسفة.

هز رأسه بحزن قائلاً:

— لا تعتذري، فلو كنت أبة إنسانة أخرى واقعة تحت هذه الظروف الخاصة، لكننا في الفراش في تلك اللحظة عينها، ونحن ننهي ما كنا قد بدأناه. ولكنك أبة أبيك —
أكملت له صوفي قائلة:

— وأنت ابن زوج العممة كيت.

— قال الكسندر بتركيز:

— هذا أمر لا يغير من حقيقة أنني أريدك كالمجنون مثلك تماماً.
— ولكن لماذا؟

كان سؤال صوفي يعكس فضولاً عميقاً لديها.

— أنا كما كنت بنفسى التي لم تتغير أبداً يا صوفي.

— إذن علمت لماذا، فربما أكون قادرة على أن أكف عن احتياجي إليك! فالحب عبارة عن أخذ وعطاء. وإذا علمت أنني لن أستطيع الاستحواذ عليك، فهذا أمر يجعلنى أريدك أكثر فأكثر.
— تماماً بنفس القدر مثل ديلفين.

— أوه. كلا.

جذبها الكسندر مقرباً إياها إليه أكثر وأكثر وقال:

— ليس بنفس القدر من الإبعاد مثلما فعلت ديلفين، مادمت قد ذكرتها. لسبب واحد فقط، هو أنها لم تسمح لى بأن أعيب بها تالفاً هندامها—

— وفر على نفسك التفصيلات القذرة!

قالت ذلك صوفي وهي تكافح من أجل أن تخلع نفسها وتتخلص منه، غير أن ساقيه التفتتا عليها كالمقص لتحتجزها كالسجينة، بينما كان هو يهزها هزاً عنيفاً نحوه.

— أنت التي فتحتى الموضوع، وأنا أحاول توضيح الأمور فحسب.

كان ثمة شيء واحد واضح جداً لصوفي، وهي واقفة بين وركيه القويتين بالعضلات، بينما هو يشدها إليه كما كانت، ألا وهو أنه كان من المستحيل تجاهل كم كان يريد لها. لقد كان النبض القوي كدليل على ذلك يصرم النيران فيها، عبر القماش القطنى وقماش الجوخ

الفاخر.

قالت لاهثة :

—الكسندر—

—صوفي.

همس كالصدي، ورفعها بقوة مفاجئة من قدميها، وأقعدها على حجره، ممسكاً بها ولا يزال، متجاهلاً بمجهوداتها للتخلص منه، وقال:
— أظن أنني كنت أريد ديلفين. ويعلم، أنها كانت جميلة بما فيه الكفاية. أما أنت فالأمر يختلف معك. مختلف جداً.

هدأت نبرة الإخلاص العاطفي في صوته من روعها، بينما كان هو يتشبث بها في حجره كما لو كانت طفلاً في المهد، وهو يحدق في عينيها كما لو كان يريد أن يرى أنه يتحدث الحقيقة، وأضاف :

— أنت لس جميلة، ولكن دمك خفيف، وهذا هو المهم. يا صوفي لا يهمني قيد شعرة ما إذا كنت ترتدين ملابس كهذه، أو ترتدين ملابس تجعلك كالعربة المدرعة المصفحة وأنت ذاهبة إلى العمل، أو حتى وأنفك أحمر وعينك متورمتان كما كانتا في الليلة التي جعلتك غضبي حتى أنك هرعت إلى فراشك. أنا لازلت أحترق بنفس الدافع لأن ألتقطك رافعاً إياك لأعلى وأحملك على حجري.

تساءلت صوفي، وقد أفتنت : — أين.
أصابتها ابتسامة برعشة امتدت في أوصال جسدها وعمودها الفقري.

قال :

— لست متأكداً— أعتقد أنه في كهفي.

قاطع جرس الهاتف لحظة الخطر، جاعلاً كليهما يقفزان صب الكسندر لعناته، وانزلت صوفي إلى الأرضية لترد عليه، وهي تترنخ على أقدامها من تأثير الدوافع الجديدة المتحررة غير المكبوحه والتي

كانت تعتقد — منذ بواكير حياتها وحتى فترة مؤخرة جداً — أنها

إنها حق من حقوق أولئك النسوة الأخريات. سألتها أبوها :

— هل أنت على ما يرام ؟

تنحنحت صوفي قائلة : نعم يا أبي، على ما يرام. ليس ثمة مزيد من المكالمات.

— عظيم. ثمة مريض أخير سوف أذهب إليه وأعود إلى البيت.

تبعها الكسندر إلى الصالة، وهو يهز كتفيه في معطفه، قائلاً:

— أفضل أن أنصرف، أليس كذلك ؟

قال هذا باكتئاب، وأضاف :

— قبل الانصراف، هل بوسعي الحصول على اجابة عن سؤال الوظيفة ؟

— لكن، يا الكسندر ليس بمقدورك أن تقول لمدام روجرز أنك قد غيرت رأيك — وأنت لست بحاجة إلى سكرتيرتين.

— آه، ولكنني أقدر. ما رأيك في الفرع الجديد في أربلسفورد ؟

أضاعت عينا صوفي كالمصاييح، وقالت :

— أوه، يا الكسندر — هل تعني ذلك ؟

— بالطبع أعني ذلك ! لماذا تحسبن أنني غيرت طريقي للمجيبىء إلى هنا هذه الليلة ؟ ثم وجه نظرة ساخرة، وأردف :

— هذه ليست الحقيقة كلها، وإذا كنت أميناً فإنني أقول جئت آملاً أن أقتصك وأنت بمفردك ههنا.

انزلت عينا صوفي بعيداً عن عينيه، وهي تقول :

— لربما كنت خارج المنزل.

— أخبرتنى كيت أنك دائماً تكمثن في البيت، عندما يكون لديفيد مكالمات.

— ربما كنت غير وحيدة.

هز كتفيه، وهو يستند على قائم الدرايزين، قائلاً :

— حقيقي. وحتى أوصل حديثي عما كنت أتكلم بشأنه، أنت تعرفين أن بيرى سوف يدير الفرع بعض الوقت، ولكن في البداية يعوزني أن أجعله يقف على قدميه بنفسى. وتعوزني سكرتيرة ذات خبرة، تستطيع التصرف بمفردها وإدارة عجلة العمل في أوقات غيابي منذ البداية، طالما كان يتعين على كأمر طبيعي أن أقسم وقتي بين أريلسفور وديتيرى. باختصار، أنا أحتاج إليك يا صوفى.

لفت صوفى ذراعها حوله، بتهور، وهى ترفع رأسها إلى الخلف لتبتسم في وجهه بإشراق وتألّق، قالت :

— أوافق، يا الكسندر بإمتنان.

ابتسم بانشداه ساخر وقال :

— لماذا تشكريني يا صوفى، لم أعتد على هذا التقدير منك.

— بينما كنت دائماً بعيداً جداً عن النساء الأخريات !

قالت ذلك، وهى تكشر عن ابتسامة، ثم تفكرت برزانة وأردفت :

— لكننى أقصد ذلك، يا الكسندر، فأنا فعلاً ممتنة. لقد كنت

يائسة جداً قبيل مجيئك، لأن أبى كان يسن القوانين بشأن إقامتى معه

والعمة كيت حتى أستطيع إيجاد وظيفة في أريلسفور.

ولم يكن بوسعى النقاش والجدال لأنه لم يحدث أن كان يقسو

كأب على.

أشاحت بوجهها وهى تقول :

— لا أستطيع أن أعب دور العزول مع زوجين حديثى العهد

بالزفاف.

ضحك الكسندر، وانحنى ليقبلها وقال :

— حسناً، الآن لن تكونى مكرهة على الذهاب معها. لقد

أخبرتكم بأننى قد اعتنقت دور الملاك الحارس لك.

نظرت صوفى إليه مفكرة ملياً لمدة لحظة، وقالت :

— يبقى بعد ذلك شىء واحد. في حقيقة الأمر تعوزنى الوظيفة في أريلسفور للغاية، غير أنه كيف أستطيع تدبير الأمور ؟ أقصد أن الأمور ستكون خاضعة لقواعد الأعمال بصرامة.

تورد وجهها خجلاً، وقالت :

— أوه. ذلك يوحى بأن الأمور تحتاج إلى رأس كبير

ما أريد أن أقوله—

— هل هذا هو ما يجب ألا استأنفه رداً على امتنانك.

قال ذلك برزانة، وأضاف :

— تقصدين ألا يكون ثمة متعة وألعاب في المكتب.

— لم أعنى ذلك تماماً، أنا فحسب أنساءل قائلة إننا سوف نعمل

معاً كما فعلنا دائماً.

— بالطبع، ولكن بشرط واحد. هو أنك تسمحين لي بمعاونتك في

تزيين بيتك الصغير المحبوب.

ضحكت، قائلة :

— لا تقلق— سوف أكون بحاجة إلى معاونتك لي بفرشاة الطلاء.

— آه، ولكننى أصر على امتياز حقوق الإحتكار لهذه الوظيفة.

بومضة من عينيه الخضراوين، قال لها تصبحين على خير،

وانطلق، تاركاً صوفى في حالة الإبتهاج مكتتها من إنهاء كى جميع

الملابس، وإعداد صينية قهوة وساندوتشات، لأبيها حينما يعود أخيراً

للمنزل ليسمع الأخبار السارة.

ضرب لأوليان برت على الوتر الحساس في حياة صوفى في الأيام

التي أعقبت ذلك، وأدهشها كثيراً باكتنابه من جراء رحيلها الوشيك.

لكنك كنت تعلم منذ فترة طويلة أننى بسببى للرحيل يا

الكسندر

قالت ذلك وهي بعد قد أخذت على حين غرة، من جو الغم الذي شاعه، بينما كانا يتناولان طعام العشاء معاً في المطعم الإيطالي المفضل للأوليان.

كان لأوليان رجلاً في الثلاثينات من عمره، ذا وجه شاحب وشعر داكن كثيف جداً. وكان يعمل قياً «أميناً» في متحف دينزبري، ويعيش معه أمه في منزل شاسع مليء بالأنثيكات «الآثار القديمة»، ويتنمى إلى العصر الفيكتوري، ويقع على مبعده حجر واحد من المكان الذي كانا يقعدان فيه ذات اللحظة.

أعاد مليء كأس خمر صوفي واثني للوراء في كرسيه، وهو يتفردس فيها بعينين بيكاه تين مليتين بالدموع.

قال:

— حسبت أنك سوف تعملين لحساب الشاب لأيفورد.

احتست صوفي خمرها، وهي تشعر بالاضطراب، وقالت:

— لقد قلت لك إن الفرصة ضاعت، يا لأوليان. وإذا لم يكن الكسندر قد أتى في الوقت المناسب بالوظيفة في فرعه الجديد في أربلسفورد، لكنت قد اضطرت إلى المكوث ههنا، حتى أجد شيئاً آخر.

أشار قائلاً:

— على الأقل، كنت تبقين آمنة تحت سقف أبيك. وكان باستطاعتنا الخروج سوياً كالمعتاد.

— أوه، حقاً يا لأوليان، إن الأمر الواقع قد يكون هو كل شيء وينهى كل وجودك، ولكن يحدث أن أتوق للتغيير.

— كما أرى يا صوفي، التغيير الوحيد في حياتك سيكون الحقيقة بأنك تعيشين في البيت الصغير المتداع للسقوط، بدلاً من هنا. وإلا فإن نهار العمل سوف يستأثر به الكسندر الأكبر كالمعتاد!

عبست صوفي في وجهه وقالت، تزيل أي ذرة من الشك! — لا تكن ماكرراً. أنت تحب المقام في المنزل مع أمك، ولكنني، أحب عائلتي، وبرغم ذلك، لا أستطيع الإنتظار ولا أصبر على حاجتي إلى بيت صغير خاص بي.

أدار لأوليان ملعقة القهوة وتنحس مسلكاً زوره عدة مرات قبل أن يقول بيأس:

— تستطيعين أن تتزوجي يا صوفي.

وأبقى عينيه مثبتتين على فراش المائدة، حيث كانت الدهشة المطلقة على وجه صوفي، لا يمكن أن توصف أبداً بأنها مدهشة.

قالت بلطف:

— ولكن يا لأوليان، أنت لست تريد الزواج.

نظر إليها متوسلاً:

— ولست أريد أن أفقدك، أيضاً، إن أمي لن تعيش إلى الأبد، وأنت لم تبدي أي دلائل على الزواج من أي إنسان آخر، أبداً في الواقع، أنت كنت تقولين دائماً أنك لا تريدن الأولاد، وهو زمر أحبه. ألن تتدبريه على الأقل؟

لم تستطيع أن تصدق أذنيها، قالت:

— ولكن يا لأوليان — أنت غير مهتم البتة في الحصول على زوجة.

— أنا مهتم بالحصول عليك كزوجة، يا صوفي.

أكد لأوليان لها ذلك، بإلحاح متزايد بأكثر مما حدث لها أن سمعت من صوته قبلاً.

— وباستطاعتنا الخروج كما كنا نفعل دائماً. وستكون أمي مسرورة أن تراك تعيشين بيننا، أنا على يقين. لقد بدأت تشعر بالوحدة، كما تعلمين، إنها مغرمة بك تماماً. ولن يكون هناك مدبرون لشئون المنزل — إن عائلة باكستر الذين يتولون تدبير شئون البيت، كانوا يعيشون معنا

لسنوات.

راحت صوفي تنقب بجديّة عن طريقة تغلف بها رفضها له بكلّيات ملائمة غير جارحة زو مهينة، قالت :

— حلّو وجهيل منك للغاية حقاً، يا لأوليان، ولكنك تعلم بأحسن من أي إنسان آخر، أنه لم يرد على خاطري أبداً الزواج — ولا حتى النوع الذي تقترحه.

تبدى لها أنه غير الإحسان أن تخبره بأن الصورة التي رسمها لحياتها معاً في المستقبل قد أثارت دافعاً قوياً فيها لأن تولى مديرة وقد ملّمت أطراف ملابسها فراراً من المطعم. بدلاً من ذلك توسعت في تقديرها للعرض، مشيرة إلى أن أربلسفورد، تبعد فقط ثلاثين ميلاً، وهي مسافة بمقدور لأوليان أن يقود سيارته قاطعاً إياها، ويراهما من حين لآخر متى ما استقرت في بيت ايليكس الصغير.

نظر لأوليان إليها مذعوراً قال :

— عزيزتي صوفي، أنت لا تتوقعين مني أن أقود السيارة ثلاثين

ميلاً أو أكثر ذات مساء فقط لأخرجك معي لتناول وجبة طعام!

لم يحدث أن أصطحبها لأوليان أبداً إلى مكان آخر بخلاف دينزيري نفسها، وفي أماكن يتوقعان أن يواجهها فيها معظم سكان المدينة المزدهرة وهم يتجولون ويدرعونها جيئةً وذهاباً.

ذكرت صوفي نفسها بتلك الحقيقة، وهي تقاوم دافعاً لديها في أن تهاجم مرافقها بزجاجة الأشاتنى. وخطر على بالها، أن المفاجأة — أقل حدة عليها دون غيرها من الناس — في أنه باصرارها على الانتقال إلى أربلسفورد، تكون قد وضعت نفسها إلى مكان يقع إلى ما وراء يد لأوليان بريت.

وفي المساء التالي كانت الليلة متناقضة تماماً مع الليلة الأولى إذ أنه بعد نهار عمل صوفي. الأخير في فرع شركة بالآيت في دينزيري،

أعدت هيئة الموظفين والعمال لها حفل عشاء وداع جميل في فندق لأورلا، وهي ليلة استحوذت على استحسان وذوق صوفي في تقيض ليلتها مع لأوليان.

كان بيرى في الصورة كالمعتاد، جاعلاً الشركة كلها تضحك، بينما كان الكسندر باعتباره المضيف يشرف بنفسه على سلاسة وقائع الحفل بأسلوبه الذي لا يدخر وسعاً، من أجل التودد إلى قلب صوفي بطريقة مفهومة لم يدركها أي فرد آخر على أنها غير معادة.

وكانت صوفي واعية فحسب بالفارق الكبير؛ ألا وهو الكهرياء العالية التي يؤرخ لها من يوم عودة الكسندر من اليونان، وهو الأمر الذي بدا يكبر ويتكثف، في كل مرة، ينفردان ببعضها معاً فيها. خلال الأسبوع كله في المكتب، كان الكسندر حذراً محترماً بطريقة مرضية، فيما عدا ومضة أئيمه في عينيه، كانت تلاحظها صوفي وهما معاً في الخلو، وقد تعمد الكسندر أن يتصنعها خصيصاً، كما علمت هي، لكي يذكرها — وهي ليست في حاجة إلى ذلك — بالتغيير الذي طرأ على علاقتها.

ولكن، حينها كان يجلس الكسندر بجوارها على منضدة العشاء، كان ورهه يمس صوفي برفق تكررراً ومراراً مصادفة، وفي كل مرة كان هذا الاتصال يثير صدمة عاطفية من الاستجابة التي تصاعدت وتسامت عبر جسدها كله.

وملا الجهد الذي بذلته لإخفاء الاستجابة عن عيون العالم كله، ملأها بالإثارة المحرمة، واضعاً حداً لليلة، كان من المستطاع أن تتمتع بها حتى الثمالة، حتى بدون البهجة المضافة في الجلوس بجانب الكسندر.

لاحظت صوفي أنه شرب قليلاً جداً. علقت بصوت خفيض

خافت قائلة :

— أنت معتدل جداً هذه الليلة.

— لسبب وجيه جداً، وهو أنني سوف أوصلك إلى المنزل.

ونظرت عيناه عمداً إلى ثغرها، ثم سرعان ما انتقلت على حين غرة من وجهها المتقد إلى سالى هانتلى، زوجة شريكه، تحمها على المزيد من القهوة.

وفي نهاية السهرة، وثب يبرى ليقتراح تقديم الخبز المحمص، بينما هو يعدد خصال صوفى بنشاطه المألوف. وبينما نهض كل فرد ليلقى كلمة موجزة، جلست صوفى وكان في حلقها كتلة، وقد توردت واحمرت وجنتاها، ولعت متلاثة عينها، واجدة الأمر عسير في الحفاظ على اطراد نبرة صوتها، حينما نهضت استجابة للصيحات المطالبة بأن تقوم لتلقى «كلمة».

وجهت الشكر لكل فرد على الأضيص الخزقي الفاتن، لهم كم كانت سعادتها كبيرة حين كانت تعمل في مكتب ديتزيرى، وكم هى مبتهجة لإتاحة الفرصة لها بالبقاء على الإتصال معهم عن طريق فرع المكتب الجديد.

ثم التفتت عمداً إلى الكسندر، وهى تقول:

— أخيراً، وبالتحديد جداً، أود أن أشكر مضيفنا على هذه السهرة التى سوف أتذكرها دائماً بمتعة هائلة.

— علق الكسندر على ذلك بينما كان يوصلها بالسيارة إلى بيتها، قال:

— كانت تلميحة مكشوفة تلك التى فعلتها فى النهاية.

— لقد كنت مهذبة للغاية.

— أنا على يقين من أن كل فرد ظن ذلك. أما انطباعى أنا فقد كان مختلفاً.

— هل تنكر أنك كنت تلمسنى تحت المنضدة طلية الليلة؟

— كلا. لقد قلتي أنني كنت أحافظ على المسافة بينى وبينك أثناء ساعات العمل. وهو الأمر الذى كنت أفعله.

أضاف ذلك متشدقاً بالفضيلة.

— أنت لم تشمل المناسبات الإجتماعية فى التحريم.

— إذن يتعين على أن أفعل. لقد كنت كالقطن التى تصطلى على

الجمر الساخن طوال السهرة.

— أنت لم تبدي وتينى ذلك. اتهمته صوفى قائلة:

— ولكنك علمت جيداً كيف أنك كنت تؤثر على، أليس

كذلك؟

— بنفس الطريقة التى كنتى تؤثرين بها على: أتعشم ذلك.

أوقف الكسندر السيارة على مسافة قريبة من المنزل، وقال:

— ها أنت قد وصلتى، يا صوفى، إلى بيتك سالمة معافية.

— هل تأتى لتناول القهوة.

— هل من المحتمل أن يكون أبوك مستيقظاً؟

— أجل.

— إذن عفواً، لن أدخل. لست واثقاً من مقدرتى على مواجهة

المزيد من الإحباط هذه الليلة. أحدثت صوفى فى يديها المتشابكتين

وقالت:

— إذن، أفضل الذهاب. أشكرك على هذه السهرة، وتوصيل إياى

للمنزل.

اقتربت منه وقبلت وجنته، وعلى حين غرة، انطلقت ذراعاها

لتمسكاها، وأطبق ثغره على ثغرها بجوع وتعطش. وحينما رفع رأسه

كان ينهج متنفساً بصعوبة.

— لقد كنت قد أقنعت نفسى فإن بمقدورى أن أدعك تذهبين

بدون عمل ذلك. تتمم وهو يقبلها.

رفع يدها وقبل راحتها، وهو يشئ أصابعها لتغطي المكان الذي قبله. وقال:

— هل سوف أراك في نهاية الأسبوع ؟
قالت :— لا داع لأن نضع خططاً مسبقة يا الكسندر.
— ولم لا ؟

— وجدت صوفى أنه من الصعب أن تشرح السبب في الرفض.
فقد بدا لها حرجاً أن تقول إنها بحاجة إلى مغادرة البيت وبدء حياتها الخاصة، مبعدة نفسها عن كل شئء رديحاً من الوقت قبل أن تستطيع التفكير في الكسندر في ضوء العشيق.

لأن ذلك ما سوف يكون عليه الكسندر، إذا اجتمعنا مع بعضها كثيراً في الخلوة، وقد اعترفت بذلك بأمانة، حيث ستكون العلاقة دقيقة متطلبة الحذر والحيطه للحفاظ عليها سرأ، وكان هذا واضحاً، طالما أن حياتها قد تشابكتنا كالحلقات بهذا القدر من الإنصهار.

— لم يمن الوقت بعد.

وأضافت :

— عما قريب جداً.

— عما قريب جداً ! لقد عرفنا بعضنا لمدة عشرين عاماً. فهل ثمة شئء أفضل من أن تعرفي شخصاً ما هذه المعرفة لكي تدعيه يدعوك على الخمر والطعام، بحق الإله ؟

— لا تغضب يا الكسندر. إذا كان يجب أن تعرف، أظن أن ذلك سيكون قريباً جداً من بعد ديلفين :

أخرج نفسها عميقاً، وقال :

— أه، لقد فهمت.. أنت لازلت تعتقدين أنني لازلت أداوى جروحي.

تدبرت صوفى الأمر ملياً، وقالت :

انظري ما الذي فعلته بي، يا صوفى غوردون — الحب في السيارات مثل تلاميذ المدارس المراهقين !؟
همست قائلة :

— أنا أحاول، لا أستطيع الإذعان لحقيقة أنك — أنا —

— أن صديقين قديمين مثلنا يكتشفان فجأة أنها لا يريدان أن يكونا صديقين، بعد كل شئء.

ابتعدت صوفى قائلة :

— أسنا صديقين، إذن، يا الكسندر ؟

ضحك ضحكة عابسة وقال :

— صوفى، أيتها الديناميت، بالتأكيد يجب أن يكون واضحاً وبصراحة أنني أريد أن أكون عشيقاً لك، وليس صديقاً !

اخشن صوته وهو يسحبها ويضمها إليه، وبدأ يقبلها مرة ثانية، وامتدت ذراعها حول عنقه لمدة بضع لحظات متوحشة، وهي تحتضنه وتتشبث به وتضمه إليها بقوة، ثم اقتلعت نفسها منه مبتعدة بجهد خرافي، وهي تلهث للتنفس، وقالت :

— يجب أن أذهب الآن، يا الكسندر. لا أستطيع احتمال المزيد من هذا. لم أعود عليه.

أمسك بيدها، وقال :

— آسف يا صوفى، لم أقصد أن أخالف قواعديك، أعدك بأن أبذل قصارى جهدي للترزم التزاماً شديداً بهذا، حينها تبدأين في المكتب الجديد.

عصرت صوفى أصابعه، وقالت :

— أنا التي استحق اللوم. كان يجب ألا أقبلك. أعدك ألا أفعل ذلك ثانية.

— لا تقولي ذلك يا صوفى —

— لم أظن ذلك في البداية، سوف أعترف. الآن لست على يقين من الأمر، أنا لازلت بحاجة إلى وقت لإلتقاط الانفاس.

قال الكسندر حاداً على حين غرة:

— جميل جداً. سوف أمهلك حتى زفاف والدينا. وعقب ذلك... توقف وهو يحمل مغزى يريد أن ينقله إليها:

— عقب ذلك أتوقع تغييراً في الاتجاه يا صوفي..

تسألت بأسلوب لاذع، قائلة:

— تقصد تتوقع منى أن أئب إلى الفراش معك متى ما أدار أبى ظهره؟

— لا، لا أتوقع!

استدار الكسندر في مقعده وأمسك بكتفيها، يهزها هزاً خفيفاً، وقال:

— كل ما في ذهني هو الخروج لتناول العشاء معاً اتفاقاً ذات يوم، أو تمضية سهرة في المسرح. لا أكثر ولا أقل مما كنت تفعلينه مع أوليان بریت لسنوات..

توقف مدة وجيزة، وهو يحدق إليها عمداً في الظلام، وأضاف:

— أم أنه العقبة الكؤود؟ هل تفضلين صحبته على صحبتي، هل هذا ممكن؟

كان للغضب الكامن في صوته تأثير السحر على صوفي إذ فعل الاعاجيب فيها.

— الأمر لا علاقة له بأوليان. فهو حتى غير مستعد للسفر بعيداً حتى أريلسفوردي ليواصل ما اعتدنا عليه من الخروج معاً، هل ربيت..

اهتزت أكتاف الكسندر، وقال:

— حسنا يا إلهي! لا يدهشني ذلك. إن بریت لم يعرف أبداً أن يهتم بأية امرأة غيرك، بقدر ما أعلم. ولم يحدث له أن كان عاشقاً

متنبأ.

استسلمت صوفي لمحاولات الإغراء بداخلها، وقالت:

— على العكس. لقد طلب مني الليلة السالفة أن أتوجه بدلاً من

الرحيل.

صار الكسندر أكثر تجمداً، وقال بنبرة حديدية خطيرة:

— وماذا كان جوابك؟

قالت صوفي بأسى وحسرة:

— كانت الصورة التي رسمها لحياتنا المستقبلية معاً جذابة كالمجنون. إلا أنني وجدت لدى بعض القوة للرفض. فأنت كما تعلم

قبلاً، ليس للزواج مكان في مشروعات حياتي.

كان يرضيها ويسرها جداً أن تسمع زفيراً الانفجار الذي أخرجه الكسندر علامة على الراحة، قال:

— حمداً لله على ذلك. بریت لن يكون زوجاً لك يا صوفي.

كانت صوفي متفقة تماماً معه، غير أنها لم تجد سبباً لأن تدع الكسندر يعلم ذلك. وقالت:

— أنا للست سلعه في السوق معروضة لأي زوج.

أكدت على كلامها هذا، وفتحت باب السيارة، وأضافت:

— طاب مساؤك يا الكسندر:

قفز من السيارة ليتمش معها عبر الحديقة، ليوصلها حتى الباب الأمامي، وقال:

— سوف تكون الأمور غريبة كريمة في المكتب بدونك يوم الاثنين يا صوفي. طمأنته قائلة:

— في غضون يوم أو يومين لن تلاحظ أنني قد انصرفت. بالإضافة إلى ذلك، سأكون قد بدأت العمل في المكتب الجديد في الأسبوع

المقبل. هل سيكون جاهزاً آنذاك؟

الفصل الثامن



اكتشفت صوفى أن أسبوع الأجازة التى حازتها لم تكن فيه حرة كما تعشمت. حيث إن معظمه قد أنفق فى تورية المشترين المستقبلين المنزل، وهو أمر وجدت أنه مقيت بغيض. لقد كان الدافع لديها أن تعيش بمفردها قوياً كما كان قبلاً، ومع ذلك شعرت بغصة فى كل مرة تتصور فيها أن الغرباء يعيشون فى المنزل الذى ترعرعت فيه. واستشعرت راحة عظمى حينما جاء عرض لشرائه فى الحال من أناس وقوم هى تحبهم كثيراً.

فيما بعد ذلك، قالت صوفى لكيث بالأيت :

— وبوسعى أن آخذ أجازة من كل أعمال البيت هذه المرعبة، طالما أن البيت يرتاده الراغبون فى الشراء طوال اليوم وكل يوم! كان البيع السريع للبيت معناه أن صوفى قد تشرح فى وظيفتها فى أرليفوردي بقلب جرىء حر. وكان يتعين عليها البقاء فى البيت حتى يتم عقد القرآن، وبعده اعتزمت البقاء والمكوث لدى جدتها حتى يكون بيت ايليكس الصغير جاهزاً، ووافقت أباهما بخنوع لما قال لها أنها سوف تكون حمقاء لو رفضت عرض الكسندر بتوصيلها بالسيارة من وإلى أرليفوردي كل يوم.

وفى السر كانت صوفى تستمتع بالقيادة اليومية للسيارة مع

— جزء منه على الأقل. قد تضطر إلى تنقيب السلام وعلب الطلاء هنيهة، ولكننا ستكون قادرين على التصرف.

كان الكسندر يراقب صوفى وهى تفتح قفل الباب، ثم اثنى برشاقة وقبلها بشدة من ثغرها قبل أن يعود ذراعاً المسافة نحو السيارة.

أنصتت صوفى لحظة حتى سمعت السيارة وهى تنطلق، ثم أصرعت الباب ببطء قبل أن تلتف لتجد أباهما منحنيان فى ردهة المطبخ، وهو يرتدى الروب دى شامبر، ويراقبها. سألهما قائلاً :

— هل استمتعت بسهرة لطيفة، يا صغيرتى ؟

قالت وهى تبتسم له بسعادة :

— لطيفة جداً فى الواقع. لقد كان الجميع عطوفين جداً لقد اشتروا لى إصيصاً خزفياً جميلاً للبيت الصغير. أوه. باللكند — لقد تركته فى سيارة الكسندر.

قبل الدكتور ديفيد غوردون خديها بعطف، وقال :

— حسبت أنك ربما تشعرين بالكآبة بعد أن قمتى بتوديعهم،

ولكننى تسألت صوفى بسخرية :

— ماذا كنا سنفعل بدونها ؟

ثم ردت القبله لأبيها، وانصرفت صاعدة إلى فراشها، وهى تعتقد أنها لم تكن لتقلق بسبب تفكيرها فى الكسندر وممارسة الحب معه، إذ اختفى أبوها من حياتها.

ثم قضت بعض الوقت تنظر إلى انعكاس التأثيرات على عينيها البراقيتين فى المرآة، وقد توصلت إلى حقيقة أنه لو خرج الكسندر من حياتها، فسوف يترك ثغرة عظيمة الاتساع، لن يستطيع أى شخص آخر مهما كان أبداً أن يملأها.

الكسندر، الذي كان محافظاً بنبالة على وعده في أن يراعى المسافة والبعد عنها حتى تم عقد القران والزفاف.

ووجدت أيضاً أن الأمر مشبع ومثير في آن واحد أن تعمل مع الكسندر في تأسيس الفرع الجديد، وبسرعة كونت انطباعها الخاص عن المكتب المخصص لها واستعمالها الخاص.

كان المنزل الذي يشتمل على المكاتب عتيقاً، ذا غرف ساقمة شائخة، وأسقف ذات أفاريز، ومساحة أكثر من أن تكون كافية، للمكتب الكبير المكسو بالجلد، وجده الكسندر بعد بحث وتنقيب في أحد محلات بيع الانتيكات الأثرية.

وأحضر مرسامه المهندس الشهير معه من ديتزيرى، ومقعد غليظ مصنوع من الجلد من مكتب الإستذكار الخاص به في المنزل، وبذلك وحتى الوقت الحاضر تكون الأبعاد التناسبية الملائمة في محرابه قد تحققت لتعطي التأثير الكامل، غير متأثرة في هذه المرحلة بركام عينات الحجارة، والبلاط والسجاجيد، التي ازدحمت في كل ركن من مكاتب ديتزيرى.

وفرت صوفي الأمن والنظام والهدوء كلما أمكنتها، وهي تعلم علم اليقين إن المسألة فحسب هي مسألة وقت، قبل أن يصبح المكان مكتظاً بالطوفان القادم من ديتزيرى.

لقد كانت الألفة والدفء ترغبان صوفي في العمل فقط مع الكسندر طلباً للصحة، بدون بيري أو لأورلا هانتل، أو أى شخص آخر من أولئك الذين كانوا دائمي الحركة دخولاً وخروجاً من مكتبها وهم يرغبون في قضاء حوائجهم. تمتعت صوفي بذلك حتى الثمالة، ولم تترك لنفسها الفرصة للتفكير بشأن اليوم الذي يشعر فيه الكسندر أن بمقدوره التخلي عن أربلسفورد وفرع المكتب هناك، ليقوم على رئاسته بيري، ويولى متراجعاً نحو مكانه اللائق في معقله في ديتزيرى.

قال الكسندر في اليوم الأول:

— أنت لا تستطيعين رفض تناول الغداء معي، إذ لا أرى سبباً في خروجك إلى الكافيتيرى القريبة، بينما أكون ههنا أتناول الغداء وحيداً وحيداً بمفردى في بار يونيكورن.

وكذلك لم ترى صوفي سبباً، فهي أكثر سعادة أن توافقه، ولكنها لم يكن لديها النية في جعله يعرف. وحيث إنها الآن بمفردهما فعلياً في المكاتب، لا يقاطعهما سوى أخصائى زخرقة أو اثنان، فقد بدأت علاقتها مرحلة جديدة تماماً وبالتحديد. ولم تعد تتجاهل صوفي حقيقة أنها أصبحت أكثر إدماناً على الكسندر، وصحبته. وسرها أن تتذكر أنها قد صارت متعودة عليه كلية كما لو كان صديقاً للعائلة، ورفعت الكلفة بينها وبينه كرئيس لها في العمل فلم يسبق لها أن اضطربت من جراء المشاعر المزعجة التي تحس بها الآن وهي تتكالف نحوه يوماً. لقد كان الكسندر هناك متواجداً في حياتها كلها، كأنسان تعاشره بصفة مستديمة مثل أبيها أو شقيقها. بخلاف الشعور بعبادة البطل الذي أنتابها ذات يوم لألكسندر، حينما كانت في الرابعة عشرة أو تلك الحدود، والذي كان سببه الحسد العنيف من جانب صديقاتها، في اليوم الذي التقطها فيه الكسندر من المدرسة في السيارة المبهرجة التي كان يفتنيها في أيام دراسته في الكلية.

أما أول عاطفة عميقة حقيقية أحست بها نحوه، فقد كانت تعاطفها معه، في اليوم الذي غدرت به فيه ديلفين ويندهام على الملا والعامية. ومنذ ذلك اليوم لم يكن متسطاعاً أو ممكناً أبداً، أن تستأنف العلاقة القديمة العادية مع الكسندر، لأنه كان قد خرج من الصدمة التي منى بها كبرياؤه، وهو رجل مختلف كلية.

رجل استيقظ بين ليلة وضحاها على حقيقة أن سكرتيرته الكفاء المألوفة، ليست فحسب فتاة كان يعرفها طوال حياتها، ولكن إمراة

ذات جاذبية، صار مدركاً على حين غرة بأنه تفاعل معها بقوة.

— أنا أتصرف بإفراط كثيراً، ألا توافقيننى على ذلك ؟

سألها هذا السؤال وهو معتد بنفسه، وقت تناول الغداء عند نهاية الأسبوع الأول فى أرليسفورد.

ضحكت صوفى قائلة :

عمود ثابت من الاستقامة ؟

إذن دعينى آخذك لنخرج إلى أى مكان يوم السبت كمكافأة لى.

— لا طائل من وراء ذلك يا الكسندر. لقد قلت إنه بعد عقد

القران.

بالإضافة إلى ذلك، أنا أتفق اليوم مع العمدة كيت، أتسوق الأشياء

التافهة حتى آخر دقيقة.

وأما الكسندر الذى كان يبدو أنيقاً وهو يرتدى الفانلة الرمادية

ذات الخيوط الطباشيرية المقلمة، تنهد ينظر إليها عبر إحدى الموائد

الصغيرة فى بار بونيكورن المزدحم، قال :

— أنت إذن سوف تخبريننى على الوفاء والحفاظ على وعدى.

أومأت صوفى برأسها قائلة :

— بطبيعة الحال. نظر إليها نكد المزاج، وقال :

— ولا ريب أن غاية ما أتوقعه بعد حفل القران هو وجبة عارضة

معاً. وإذا كنت محظوظاً جداً، ربما كان قبلة وداع ليلة محتشمة. لكم

كنت أتمنى أن نكون غرباء، يا صوفى، بدون قبيلة من الأقارب

يضايقوننا.

— افترض بذلك أنك تشعر أن حساباتك لأبى والعمدة كيت

تقف عقبه كزوداً أمامك.

— بصرف النظر عن الشقيقتين التوأم المزعجتين !

ضحكت صوفى وقالت :

تخيل كم سيكونان قد كشفا حقيقتك إذا علما أن لبطلهم نوايا

مخزية وشائنة نحو امرأة !

— كشر الكسندر عن ضحكة، وقال :

— والمشكلة هى أن المرأة فى تلك الحالة هى شقيقتها. إنها ليست

الأوهام التى يعيشون فيها هى التى تثير قلقى، صدقينى، إنها

قبضاتهم ولكياتهم. فكلاهما سينقضان على مثل طن الحجارة

ويصرخان : الثأر والانتقام.

— يا الهى، هل تظن ذلك ؟

صدمت صوفى من الفكرة صدمة كبيرة، وأضافت :

— فى تلك الحالة، ربما ينبغى لك أن تعرف أنها سوف ينضمنا إلى

نادى للفنون الحربية.

أصدر الكسندر أنينا وغطى عينيه بيديه، قائلاً :

— أيتها السماء احفظينى. إن عفتك بريئة منى، أعد بذلك.

قالت صوفى وقد أصابها الإحباط.

— يا له من أمر باعث على اليأس. هلم بنا. لقد حان الوقت

للعودة إلى العمل.

كان يوم الزفاف بارداً وممطراً وإبلاً، وهذه العناصر فى ديتزبرى،

وقد استخدمت الورود والقنابل والشموع وجاءت العروس وقد

أنشدت لها أنشودة النصر عند أول ضربة عند الظهر. كانت العائلة

وبعض الأصدقاء المقربين هم المدعون الضيوف الذين حضروا،

وظهرت كيت متألفة حتى أن صوفى قد أسكبت دمعاً، حينما

شاهدت أباهما وهو يقبل العروس يحنون وعطف موتريين.

بعد ذلك نظم الكسندر غداء فخم فى الشانترى، ويعد أن تمتعوا

به، والخبز المحمص والشراب، والقاء الكلمات، سافر الزوجان لقضاء

شهر العسل فى جزر اليهاما شعرت صوفى بغصة حادة حينما انطلق

التاكسي آخذاً أباهما وكيت تلوح من النافذة حتى غابوا عن الأبصار.
اعترضت سيسلي وينرايث، التي كانت تبدو مبجلة فخمة وهي
ترتدى المعطف المصنوع من فرو المنك والقبعة، اعترضت النظرة في
عيني حفيدتها، وقادتها عائدة إلى المنزل.

— يشعر المرء دائماً بالارهاق بعد كل حفل زفاف، فلتشرى بعض
الشمبانيا.

علقت بذلك بطريقتها القوية المنعشة.

ونفذت صوفي ما أمرت به، بينما كانت عيناها منجذبتين نحو
الكسندر، الذي كان يضحك عندما كان مانيو ومارك يمتعانه
بكاتالوج من قفشاتهم ونواديرهم في ادنبرج. قالت صوفي بحرمان
ويوس:

— أشعر وكأن فصلاً في حياتي قد ولى. هل يبدو هذا وهماً
يا جدتي كلا البته هو شعور طبيعي تماماً حيث أنى لست الوحيد
التي سوف التي سوف تتقلين من بيت الطفولة، بل إن اباك قد
اكتسب امرأة جديدة في حياته.

ثم أضافت مدام وينرايث قائلة:

— غير أن تلك لا توصف — أى كيت — بأنها امرأة جديدة،
بالضبط.

— حقيقي.

قالت ذلك صوفي وهي تخفض كأس الشامبانيا تحية على قولها،
ثم وجهت بصر جدتها إلى اتجاه القس، قبيل الرحيل للتعامل مع
هبة الانصرافات، حيث بدأ الضيوف في المغادرة، وحتى شقيقها
التوأم، قد غيروا واستبدلوا بذهم الرسمية، لارتداء زيهم المعتاد،
واعترضوا الانطلاق إلى ادنبرج في التواللحظة.

— إن البنات اللاتي على الباب المجاور يلقين تحية المساء

والانصراف من الحفل.

قال ذلك مانيو وهو يقبل صوفي، وقال:

— سوف نطلبك هاتفياً عند جدتنا غداً.

وما أن انصرف الضيوف وتمعهدو تقديم الطعام في الحفل، أصر
الكسندر على إعداد الشاي بنفسه، بينما كانت السيدتان تسترخيان في
حجرة مرساهم الهندسي. التفتت مدام وينرايث حولها بفضول
وقالت:

— سبحان مغير الأحوال. سوف تصبح كيت السيدة ههنا في

النهاية بدلاً من ديلفين.

قالت صوفي بوضوح:

— دعينا ننسى كل ما يتعلق بديلفين. ضحكت مدام وينرايث في

نفسها وقالت:

— أنت تعتبرين أن الكسندر وقد جاء حاملاً الصينية:

— ثمة شخص يذكر اسمي؟ أنتكرمين بصب الشاي يا مدام

وينرايث؟

كانت السيدة الأنيقة سعيدة للغاية وهي تؤدي هذا الواجب، ثم
صدمت صوفي صدمة قاسية بقولها لإلكسندر كم أنه محظوظ لأنه
تخلص من ديلفين ويندهام، وصرحت قائلة بقوة:

— يا لها من بنت غبية، إنها سيئة الطباع أيضاً. لم تفلح في أن

تجعل رجلاً ظريفاً مثلك يا الكسندر كما ماشية المثيرة للضحك.

أحدقت صوفي في جدتها غاضبة، وقد روغتها:

— بحق السماء، يا جدتي اسكتي!

بدأ الكسندر هادئاً، وقال:

— أوافقك تماماً. والآن يا صوفي، هل تحلمين بالتصرف مثلها.

هل تفعلين يا صوفي.

— القليل من الناس يفعلون !

— هل ستعودين في سيارتي «البتلى...» يا صوفى ؟
وجهت مدام وينرايت لها هذا السؤال وهي تجمع القفاز الخاص

بها.

عجل الكسندر قبل أن تستطيع صوفى النطق بكلمة، قائلاً :

— إن لها معنى موعداً موجلاً هذه الليلة، وأنت لم تنسبه يا صوفى

ليس كذلك ؟ وهو الموعد الذي اتفقنا عليه من قبل.

وبعد انتهاء حفل الزفاف أيقنت صوفى، وقد أخذت على حين

غرة، أن الكسندر كان يعنى ذلك بالحرف الواحد.

قالت مدام وينرايت وهي تنقب حقيبة اليد المصنوع من جلد

القاطور، وهو جلد تمساح أمريكي ذو جودة :

— إليك مفتاحاً يا صوفى. إذا تأخرتني، افتحي وادخلي. ويحتمل

أن أكون نائمة في فراشي. إن حفلات الزفاف مرهقة لمن هم في مثل

سنى.

ذهبت صوفى مع الكسندر لترتيب مدام وينرايت خلف عجلة

القيادة لسيارة البتلى القديمة الطراز، وأصررت على القيادة، إذ كانت

تفضل قيادة البتلى القديمة على السيارات الحديثة التي حاول ديفيد

غوردون أن يقنعها لشراء احداها على مر السنين.

وفي رأى سيسلى وينرايت تعد سيارة البتلى ذات طراز عريق،

وهي عربية مبجلة لازالت تبهج سكان مدينة أربلسفورد كلما خرجت

بها مدام وينرايت تسوقها في الشوارع..

قالت صوفى بقلق :

— أرجوك احذري الطريق وأنت تقودين السيارة، يا جدتي.

— أنا دائماً أفعل ذلك.

قالت ذلك وهي تبسّم في وجه الكسندر، وأضافت :

— أرجعها إلى البيت سالمة، يا الكسندر.

كان لدى صوفى العدد الكافي من السيارات التي شاهدتها وهي

تفر بجوارها على مرور الوقت، وعادت أدراجها إلى المنزل مع

الكسندر، وهي بعد تشعر مكتئبة للغاية.

— هل سوف أبقى كما أنا. ما دمت قد نسيت أن تذكر أية خطط

لقضاء هذه السهرة. أنا لم أحضر ملابس لأغير تلك التي أرتديها.

ولأن الدكتور غوردون كان قد زود ابنته بمبلغ محترم من المال

لتنفقه على شراء أفخر الملابس لتحضر بها حفل الزفاف، فهي

خضعت لإغراء اقتناء شال كشميري ذى صوف ناعم بلون

الشكولاته بالحليب، وبلوزة طويلة بطول الفخذ وقميص قصير، وهي

بعد لم يزينها من الحلى إلا سوار بلون عظم ظهر السلحفاة على رسغ

صوفى.

قال لها صوفى بعد أن مسح بعينه شخصها طويلاً وبرؤية

وتهمل :

— أوه، سوف تبقين كذلك. غير أنني تعوذني دقيقة أو دقيقتان

لتغيير ملابسى، إذا كنت سوف تحتملين هذا.

— بالطبع.

البيت.

— حينها صممته أصلاً، جعلت الضوء والمساحة الأولويات في

اهتمامى، على خلاف عدد الغرف.

أشار الكسندر إلى التوافد قائلاً :

— ألواح كبيرة من الزجاج كانت ستصبح خطأ كاملاً، لأن

الحديقة تطل عليها، وبناء عليه استخدمت طاقات الألواح الزجاجية

الصغيرة، كي أخلق جو البيوت الصغيرة «الأكواخ».

— بارع.

— قالت ذلك صوفي ببساطة، وملست على الدرابينزون الماهوجنى الذى انحنى مستديراً على عمود السياج الحديدى المتصق، الذى صنع بمهارة فائقة، حتى أنها قد بدت وكأنها قد صنعت من أربطة سوداء مزخرفة. تبعت الكسندر أسفل الدرج، إلى مطبخ صممت ديكوراته بأناقة، وحجرة الطعام الكبرى، وحجرة الرسم الظرفية، ذات السقف المشع، والفجوات ذات الأرفف التى تحيط بالمصطلى الرخامى. وأخيراً وصلا إلى باب غرفة، أعلن الكسندر أنها سوف تكون مكتباً له.

اتسعت عينا صوفي حينما أدخلها إلى قلب الغرفة. فهى على خلاف بقية الغرف، قد كانت مليئة بالأشياء. أكوام السجاجيد كانت منشورة هنا وهناك، بجوار عينات من أقمشة الستائر، والأبسطة الملفوفة المتراكمة فى أحد الجوانب، بينما ألقبت الأقمشة ذات اللوحات الزيتية فى الركن الآخر، والكراريس فى كل حذب وصوب، عبارة عن كتالوجات من كل شىء بدءاً من تركيبات المصاييح مروراً بالحمامات وألوان الطلاء.

وكان فى وسط الأرضية بساط من الكليم عبارة عن واحة وكان عليها قطعة الأثاث الوحيدة التى شاهدتها صوفي حتى الآن فى البيت كله، ألا وهى الكرسي الطويل المصنوع من نبات الروطان، وعليها وسائد مخرمجة ناعمة بنية اللون. ابتسمت للكسندر وهى مبتهجة قالت:

— لقد فهمت، لقد فهمت، ههنا سوف نقوم بنزهتنا. ولكن قبل أن أتناول الطعام، أعتقد أن رأى مطلوب على هذه الأرض! أخذت صينية الشاى إلى المطبخ، وهى تشعر بأنها خجلى على نحو مثير للضحك، سعيدة بالقيام بعمل دنيوى مثل غسل الفناجين.

عاد الكسندر بسرعة كبيرة، وقد استبدل حلقه اللاانتينو وارتنى بنظوناً أسود كثيفاً لأرسيه، ولا أكيت صوفياً مزوداً بزمام منزلق، على قميص صوفي أبيض.

— حسناً، يا صوفي، دعينا نذهب.
قال ذلك برشاقة ونشاط.

— إلى أين؟
— إلى نزهة.

— أهدقت صوفي فيه بانشداه، بينما يسرع هو بها خارجاً من المنزل إلى السيارة. وقالت وهى تنزلق إلى داخل السيارة:
— هل لاحظت، إن الجو مظلم تماماً، وموقع فى الجسم البرودة والقشعريرة.

بدا الكسندر معتدا بنفسه وقال؟

— لاحظت. غير أن هذا لن يؤثر على النزهة، اعدك بذلك. لا تأبى. لقد قلتى إننى بمقدورى أخذك من حين لآخر لتناول الطعام خارج المنزل. ولكنك لم تحددى أين.

قهقهت صوفي فجأة، بينما كان روحها المعنوية قد ارتفعت حينما تركوا ديتزبرى وراء ظهرها، وقالت:

— إن النزهة ستكون بالتأكيد تغييراً من إنزويو!

قال الكسندر بنبرة مريرة وقاسية:

— المطعم المفضل لدى لأوليان، على ما أظن. حيث يذهب وجوه ديتزبرى ليروه ويراها، أما الليلة، فليس ثمة شىء من هذا القبيل، يا حبة القلب. أنت وأنا فحسب.

سرت الرعشة فى العمود الفقرى لصوفي لدى سماعها ذلك، بينما الكسندر، وقد راح يلعب على أوتار ذلك بتناغم، وضع يداً مبسوطة على إحدى ركبتيها. وقال:

— إن هدفي الوحيد هو امتاعك، أيتها الصغيرة، وأعدك بذلك لأنني استطعت أن أرغم أن الكآبة قد انتابتك حينما انطلق أبوك مع كيت.

تنهدت صوفي، وقالت :

— نعم إن الطبيعة البشرية غريبة جداً، أليست كذلك ؟ لقد كنت أتوق إلى حريتي منذ عهد طويل، والآن وقد جاء تني على طبق، أعترف بأنني لا أعرف ماذا أفعل بها.

— سيكون بوسعك عما قريب أن تكفي حياتك.

طمأنها، وراح يتحدث عن حفل الزفاف.

ومضى وقت قليل قبل أن تستطيع صوفي استجماع شجاعتها لتسأل السؤال الذي كان يفرضها ويقضمها طوال النهار، قال :

— الكسندر، هل كان اليوم يوماً مؤملاً لك يفقراته ؟

شرح الكسندر يقود سيارته في صمت هنيئة، وقال بهدوء وبطء :

— حتى أكون أميناً لقد كنت أعمل حساب هذا اليوم متخوفاً من

قبل. غير أنه ما حدث كان على تقيض ما تصورت. إذ أن الحفل

الهاديء المؤثر الذي شهدناه، في الكنيسة اليوم، لم يكن له علاقة

البتة بالخفاق الشهير الذي منيت به.

قالت بهدوء :

— أنا كنت قلقة عليك.

— أشكرك. ثم تردد لحظة ورمقها بعينه قائلاً :

— إلا أن وجودك معي هو الذي أحدث الاختلاف، يا صوفي.

وأتعجب متسائلاً إن كنتي تفهمين ذلك أم لا. إن الوقت الذي

مضيه مع ديلفين كان غير واقعي لي، قد كان عبارة عن «ساعة

مبهرجة قصيرة وزائلة» وقت أن أبرق نيزك في حياتي هنيئة، ثم خرج

منها ثانية. أما أنت، يا صوفي، كنت دائماً هناك — متألقة على نحو

متواصل، مثل النجم ذي الذخيرة الوافرة التي يحتاجها الرجل في حياته.

استغرقت صوفي المزيد من الوقت حتى تستوعب هذا حتى أنها أخفقت في ملاحظة أين كانا — إلى أن أوقف هو السيارة.

أنعمت النظر فيه، وقد ارتفعت حواجبها، قالت :

— «ويللو ريتش» يا الكسندر ؟ لا تقل ذلك، دعني أخمن. إن

ثمة مشواه في الحقيقة !

— يا الهى ! كلا.

— ضحك وترك السيارة ليفتح البوابات المزدوجة الضخمة قبل

أن يسوق السيارة إلى الداخل. ولدهشة صوفي أنها وجدت الأنوار

مشتعلة في المنزل، قالت :

— هل ثمة أحد ههنا ؟

— كلا.

ثم دلل باقة من المفاتيح أمام أنفها، وقال :

— «ويللو ريتش» صار ملكاً لي الآن، كلية. والأنوار يتم تشغيلها

بمفاتيح زمنية، بالطبع، وأنت أيتها الأنسة غوردون، أول زائرة، غير

أن زهنتك والعشاء لن يكونا رخيصين — سوف تعدينها بنفسك.

— أوه، هل سأفعل ؟

تبعث صوفي الكسندر حينما فتح الباب على مصرعيه، قبل أن

يحتضنها بين ذراعيه مؤرجحاً أياها وحاملاً لها كذلك نحو الصالة

المربعة الكبرى.

قالت، وقد صار وجهها أحمر متورداً حين أنزلها على قدميها :

— ما الذي تفعله ؟

هز كتفيه قائلاً :

— ذلك هو ما يبدو لي ملائماً ولائقاً — على طريقة كل حفلات

الزفاف.

قالت بحدثة :

إذن كف عن الحديث عنهم، وأريني منزلك بدلاً من ذلك.
كان الكسندر سعيداً للغاية وهو يفعل ذلك، وكانت تصرفاته
توحى بأنه يزهو بملكه للبيت، وهو يقودها أعلى الدرج، عبر غرف
خالية، جميلة متناسقة الأبعاد، وهي أقل عدداً مما توقعت صوفي لما
رأت حجم
- العيون.

- خلع الكسندر لأكته، ثم ترك صوفي بمفردها تستطلع كل
الأياف، وتساءل في تعجب عن الكمية المستخدمة للأرضيات
والنوافذ لهذا البيت الهادئ الظريف.

عاد الكسندر بسرعة حاملاً زجاجة شمبانيا وكأسين، قال :
- لقد أحضرت الشمبانيا المنعشة توقفاً لهذه اللحظة الفريدة، يا
آنسة غوردون .

خلعت صوفي حذاءها وألقت به بعيداً، ولفت نفسها جالسة على
المقعد اطويل وحولها عينات عديدة من أقمشة الستائر، ومدت يدها
لتناول الكأس الذي كان يعرضه الكسندر، وقالت بنبرة كلها تقدير :

- شمبانيا وردية اللون، عظيم فلنشرب نخب ويللو ريتش يا
الكسندر، وأتمنى لك السعادة القصوى ههنا.
قال الكسندر وهو يشرب بعمق :

- نخب ويللو ريتش. هل تحبين المنزل .
- ومن الذي لا يحبه ؟ فإذا حدث أن كان هناك عميل يريد
دليلاً على حساسة التمييز لديك، فإن هذا المنزل يعد قطعة عرض
رائعة. وحتى بداخله إنه لا يبدو منزلاً حديثاً، ومع ذلك ثمة توف
دائب لا ينقطع إليه.

- ربما كان ذلك لأن الكثير جداً من مواد البناء تم انقاذها، كما
قلت لك ذلك ونحن في الحديقة، لنشاهدها.

قال ذلك الكسندر وهو يجلس واضعاً رجلاً فوق رجل على
البساط، ثم انحنى وأعاد ملء كأسه، وأردف :

- تم بناء «ويللو ريتش» لأول مرة من أجل إقامة خلية أحد
رجال حاشية الملك شارل الثاني. إذ كانت زوجة الرجل غنية وقبيحة
وغيره جداً، ولذلك فقد بنى هذا البيت من أجل عشيقته الصغيرة
الجميلة، على مبعده أميال من أي مكان آخر، في ذلك الوقت الذي
كانت المنطقة خالية من السكان، وبنى له أسواراً عالية بدلاً من
سياج الشجيرات الحالى، غير أن الفسقية ذاتها بقيت كما هي في
الكهف الموجود بالحديقة. وهو المكنن السرى الذي يستطيع أن
يكون فيه بئامن وحيداً مع عشيقته، متخفياً عن العالم.

خفت صوت الكسندر التعبيري عند انتهائه من آخر كلماته،
حينما كان ينظر في عيني صوفي، وقال :

- ما رأيك في هذا الكلام ؟

- كنت أتساءل متعجبة ما الذى كانت تفعله الفتاة لتشغل
نفسها عندما يكون عشيقها بعيداً في البلاط. في كل تلك الدقائق
والساعات والأيام كان يتعين عليها أن تملأها بدونه. كيف تسنى لها
أن تمضى الوقت ؟

قال الكسندر بأسلوب غير ممتع وممل :

- تعتنى بأطفالها، على ما أظن. إذ أنها أثمرت عدداً قليلاً، ومن
الغريب أن رجل البلاط لم يرزق أبداً بورث شرعى.

قالت صوفي بتأثر :

يا لها من مسكنية تلك المرأة القبيحة. على أية حال، يا سيد
بالأيت، يا سيدى، دعنا نتعامل مع موضوعنا.

تخلصت صوفي من الظل الذى وراءها وجشت راكعة مع

الكسندر على الأرضية، واستغرقا سريعاً في الألوان وأقمشة النسيج المتناثره حولها حولهما في كل مكان. تعاونت عينه الثاقبة مع نزعاتها الطبيعية وغرائزها ومضى الوقت برشاقة، حينما استمتعا بكومة من الخبزات الممكنة. وانصرفت ساعتان قبل أن ذكرت صوفى قرقرة مفاجئة في المعدة بأنها لم تتناول طعاماً منذ طعام الإفطار في حفل الزفاف في الشانترى.

قالت:

— أنا أشعر بالجوع. أين تلك التزهة التى وعدتني بها أيها الرقيب؟

قفز الكسندر واقفاً على قدميه نادماً، وقال:

— آسف يا صوفى. ابق حيث أنت ولسوف أحضر شيئاً حالاً.

— ألا تستطيع أن اساعدك؟

كلا. لقد فعلت ما فيه الكفاية اليوم. لن أتأخر عليك.

ولما كانت بمفردها، راحت صوفى تصنف شعرها، وتمددت برفاحية على الكرسي الطويل، وتفكر في المرأة التى عاشت واحيت في البيت الأصلي «ويللو ريتش». ما هو شعور الفتاة التى تكون خلية وعشيقه لرجل في مكان كهذا؟ وأخذت تتعجب. فهى بالتأكيد لم تقم بكى الملابس أبداً أو تطهو الوجبات المغذية، ولا تعرف حتى كيف تضع خيطاً في إبره، بغض البصر عن الحياكة؟ واستهواها أن تكون خلية الكسندر. وضاعت عيناها حين تصورت نفسها متخيلة أنها ترفل في الحرير الفاخر غالى الثمن الذى يرتدى كملايس تحتية، والأربطة المصنوعة يدوياً، والمبذل النسوى الفضفاض وهو مفتوح بينما هى تراخت على المقعد الطويل مثلما هى الآن، منتظرة إياه لقضاء ليال طويلة من الهوى والهيام المحرم معها، بدون لمحة واحدة من الأعمال المنزلية التى تتطفل على النعيم الذى يرفلان فيه. ولعلت عيناها حينما تخيلت مشاهد من أجازات نهاية الأسبوع في باريس

وروما، وأجازات في انتيغوا وبالي.

هذه نظرة غريبة في عينيك، يا صوفى!

اقتربت صوفى عندما عاد الكسندر حاملاً سلة للتزهة. ووقفت مندهشة، وهى تعيد قميصها إلى وضعه الأصلي، بينما كانت وجنتاها متقدتين.

قالت: أحلام اليقظة

وساعدته على وضع عشائهما على المفرش الأبيض الموجود بالسلة. أقبلت صوفى بهمة وشهية على الطعام الشهى الذى قدمه متعهدو الطعام الذى يتعامل معهم الكسندر، زاد منها التوابل ولحم صدر الديك الرومى الغض النضر، والسالمون المدخن والفظائر المصنوعة من لحوم الطرائد، وكانت تستشعر شهية أكبر من تلك التى أكلت بها إفطار الزفاف من قبل.

قال الكسندر.

— يبقى بعد ذلك الجبن. لقد كلفتهم بأن يجعلوه لذيذاً.

قالت صوفى بدون تمييز:

— رائع أنتى أموت جوعاً. ربنا لأننى لم أكن جوعى وقت الغداء.

— وضع الكسندر المزيد من التوابل والصلصة على طبقها وهو

يقول:

— لقد لاحظت ذلك.

وراح الاثنان يتناولان الطعام بشهية، وبعد ذلك أنهاوا شرب

الشمبانيا وأفرغوا الزجاجه.

— هل تشعرين أنك تحسنت الآن؟

سألها الكسندر هذا السؤال بتكاسل. واتكأ مسنداً ظهره على

قوائم المقعد الطويل، ومدد ساقية أمامه. أما صوفى فقد رقدت على

الوسائد المخملية، وهى نعسى قليلاً بعد الطعام اللذيذ وتنهدت

قائلة:

— بكل تأكيد. إن هذا المنزل جميل جداً. أنت عبقرى.

قال الكسندر بتواضع.

— أعلم ذلك، إن التزمة التي أعدتها لم تكن فكرة سيئة، أليس كذلك؟

أنزلت صوفى ساقبها إلى الأرض وبحثت عن حذائها، وقالت على مضض:

— يجب الآن أن أطلب منك أن توصلنى بالسيارة إلى أريلسفورد. لا أريد أن أزعج جدتى بالبقاء حتى ساعة متأخرة في أول ليلة لي أقضيها عندها.

نظر الكسندر في عينيها وقال:

— هل لي أن أخذ قبلة واحدة أولاً؟ إذا كنت تريدان العودة. فأنتى على يقين من أننا كنا قررنا على قبلة من حين لآخر. — أنت قررت.

ابتسم وجذبها لأسفل برفق إلى ذراعيه، فرقدت صوفى عليه، وكان ثغرها بجوار ثغره مفتوحاً، وهى بعد راغبة، حتى أنه ضمها إليه بشدة وقد أصدر أنياباً، وراح يقبلها بشهوة وجوع، أيقنت من أنه يكتبها طوال المساء، حتى صار غير قادر على كبح جماح نفسه.. بعدئذ، انتهت العاصفة كالبرق كما بدأت فجأة. ارتفعت رأسه قليلاً وتراخت قبضته وعناقته، وقت أن أحدقت عينان الخضرواين لأسفل في عينيها البنيتين البديعتين وقد راحتا في هجوع وسبات كالنوم الخفيف. وقال:

— هل تعدين ذلك قبلة واحدة؟

وهو يتمتم بالقرب من فمها.

همست:

— لم أكن أعد.

أخذ نفساً طويلاً مرتعشاً متوعكاً، ووثب على قدميه، جاذباً إياها

معه، وقال بحزم:

— إلى البيت!

الفصل التاسع

ذات ليلة باردة في شهر نوفمبر عقب ذلك بأسابيع قلائل، دفعت صوفى فرشاة الطلاء في إناء للخمور البيضاء وأراحت ظهرها المنهك بينما كانت تفتح الباب المطل على الدرج، قالت:

— قهوة، يا الكسندر؟

قال بصوت عال رداً عليها:

— بعد خمس دقائق. بعد طلاء سقف غرفة النوم بتكسية جديدة. أصبح بيت ايليكس الصغير جاهزاً تماماً للسكنى. ملأت صوفى غلايتها الجديدة في مطبخها الصغير، وتنفست الصعداء، وهى تسعل قليلاً حيث أصابت روائح الدهان صدرها.

كانت سيسلى وينرايت حريصة على تكليف مزخرف محترف، ولكن صوفى لم تأبه به أو تسمع كلامه، مصررة على أن البيت الصغير لابد وأن يكتسب الطابع الذى تفضله هى، وذلك يتسنى بأن تقوم هى بعملية الطلاء. وفي الوقت الذى علمت فيه جدتها أن الكسندر يساعدها، كفت عن الكلام.

خلص الكسندر نفسه بحذر عبر الباب الكائن في أسفل الدرج، مكشراً عن ابتسامة حينما رأى صوفى تجلس القرفصاء، في وسط الأرضية غير المكسوة بالأبسطة وبجوارها أبريقان خزفيان من القهوة، قالت:

— أنا أحاول أن أطلي ورق الحائط.

ثم قدمت له عليه بسكويت.

اقرب الكسندر منها، ناقرأ بإصبعه أنفها، وقال :

— لقد تلطخت بالطلاء يا صوفي.

نظرت إليه بعين ناقدة وقالت :

— يتعين عليك أن ترى نفسك !

كان كلاهما في قمة التلطيح، اما صوفي فقد ارتدت بنظرون من النسيج القطنى الخشن، وكنزة فضفاضة، وقبعة مستدقة الطرف مصنوعة من القماش الدنيم المتين، وأما الآخر الكسندر فقد ارتدى حلة عدو سوداء، وبنظرونًا. وكلا الحليتين قد تلطخ وتخطط بالطلاء الأبيض، على نحو عشوائى.

علق الكسندر، وهو يتضرر جوعاً قائلاً :

— هل من مخرج لقضاء ليلة عطلة نهاية الأسبوع يوم السبت؟

نظرت صوفي حولها في نشوة انتصار وقالت :

— احتاج يوم الغد من أجل تخفيف ملابسى. إذن بوسعى زن أنتقل يوم الاثنين. لقد أنجزنا كل شيء ! أليس هذا رائعاً؟

— أنت تبدين كطفلة تلعب بدمية صغيرة على شكل بيت.

— لم ألعب أبداً بلعبة كهذه، وربما كان هذا هو السبب فى ولعى واثارتى بهذا.

احتست قهوتها، وعيناها تتحركان فى الاتجاهات، حيث إنها كانت قد تصورت متخيلة أماكن الأثاث فى عقلها، وأخيراً ركزت على الكسندر، الذى كان يراقبها بتساهل وتسامح ابتسمت ابتسمة خجلى تمور بالشوق والغراق، وقالت :

— أوه، أعرف إنه يختلف قليلاً عن ويللو ريتش — إذ أن البيت

الصغير كله ربما يلائم حجرة مرسامك الهندسى. ولكن بالنسبة لى هذا المكان يمثل كل شيء أردته وتمنيته.

وقف الكسندر على قدميه وتمطع، متشابهاً، ثم نظر إلى ساعته، وقال :

— هيا بنا، لقد انتصف الليل تقريباً. لقد حان وقت عودتك إلى غريناكر.

نهضت صوفي وهى تجمع آنية القهوة. التفت خلفها ناظرة إليه، وهو يتبعها إلى المطبخ، قالت :

— أنا أحمل لك عرفاناً بالجميل يا الكسندر. لقد كنت عطوفاً على فى الفترة الأخيرة.

أزال الكسندر قبعته المملطخة، وأسدل ذراعيه حولها من الخلف، واضعاً ذقته على قمه رأسها الأشعث.

— ليس عطوفاً فحسب. أم أنك لم تلاحظى ؟ لقد كنت أيضاً فاضلاً متشبهاً بالفضيلة وضبط النفس، تماماً بتنام.

تخلصت صوفي من مسكنه، عيناها ترقصان وهى تلتفت بوجهها إليه، قالت :

— لقد حسبت أن الطلاء ربما قد أثر على حبك لى !

جذبها بعنف إليه وقبلها، ثم هزها بقوة، وأضاف :

— لا تستعجلى حظك، يا أنسة غوردون. أن حبى لك مشتعل. إننى فحسب أنتظر الفرصة الملائمة.

تفكرت ملياً، وقالت :

— إلى متى، وإلام بالضبط ؟

كادت رموشه تغطى وتستر تعبيره حين قال :

— سوف تعلمين حينما يحين الوقت.

— لا تثير تلهفى وغضبى — اخبرنى !

— لن أقول.

شعرت صوفى أنه من الأفضل أن تتجنب استكشاف وتوقع نواياه مرة ثانية. إذ أنها كانت قد عانت من نفس المأزق مرة سابقة، وتمكنت فقط بفضل السماء أن تتجنب رفضه طلباً منها الزواج من الكسندر، وكان لا ينوى ولا يعتزم مطلقاً أن يفعله وفي هذه المرة، تستطيع فقط أن تفكر في أنه ينتظرها للانتقال من سقف جدتها إلى بيتها، قبل أن يطلب الزواج منها أخيراً.

كانت تلك فكرة قد شغلتهما قدرأ عظيماً من الوقت على مدار الأيام الفائتة، وفي كل ذلك الوقت كانت تدبر شئون استقرارها في بيتها الجديد، وتعاون جدتها على الانتقال غريناكر إلى غرفتها التي سوف تشغلها في برواد أوكس.

لقد أصرت مدام وينرايت على الأشراف على نقل وتعبئة ممتلكاتها، والتي كان معظمها قد صممت هي على وضعه كخزين من أجل استعمال صوفى أو شقيقها في المستقبل.

وعندما انتهت الجلبة في النهاية واستقرت السيدة التي لا تقهر أخيراً في مقرها الجديد، انزعجت صوفى لدى رؤيتها إلى أى مدى بدت جدتها مجهدة.. وأعربت عن ذلك فيما بعد بكلمات صريحة مباشرة إلى أبيها وكيث، اللذان انضبا إلى الأشراف على الانتقال.

تبادل ديفيد غوردون نظرة مع كيث، ثم اقترح أن يذهبوا جميعاً إلى بيت ايليكس الصغير لكي يروا النتيجة التي آل إليها. وعندما انتهوا ثلاثتهم من القيام بجولة تفقد أعجبتهم، جلسوا يحسون كؤوس الشرى وهي خم أسبانية الأصل قدمها يبرى «نخباً تكريباً لإله الانتقالات»، وشرح الدكتور غوردون لصوفى حالة جدتها سيسلى وينرايت قائلاً لها إن قلبها لم يعد قوياً كما كان. وضغط على يد صوفى وهو يقول:

— حينما سمعت أنها بصدد الانتقال بنفسها إلى برواد أوكس، كان لي معها حديث — من وراء ظهرك، يا طفلى. لا تقلقى! إنها سوف تعيش لسنوات قادمة، طالما أنها تعتنى بصحتها، مع وجود عين طيبة تهتم بها. إن جدتك امرأة حساسة، وهي قد فعلت الشئ الأكثر إمكاناً ما استطاعت تحت ظل هذه الظروف.

قالت صوفى وقد انتابها الشعور بالندم.

— لم يكن لدى فكرة عن ذلك. إذ أنها لم تتفوه بكلمة واحدة.

قالت كيث بلطف:

— وهي لم تشكر أبالك لأنه سمح للقطعة أن تخرج من الحقيبة.

احتفظى لنفسك برأيها في الموضوع، يا صوفى واستمرى في حياتك كما هو معتاد. أنت تعلمين كيف أن غضبها الشديد يثار إذا أيقنت أن ديفيد قد حرك.

— يا إلهى. أجل!

ابتسمت صوفى ابتسامة حزينة، وغبرت من الموضوع بأن تساءلت عن رأيهم في ألوان المنزل، كان صوت كيث مرتفعاً وهي تعرب عن استحسانها للستائر الصفراء والبيضاء، وكيف أنها أحبت سجادة غرفة الطعام التي جاءت بها من غريناكر، والتي كان حجمها مناسباً للغرفة الصغيرة.

أضافت:

— لقد أحبت أيضاً الكرسي الطويل. هل هو من ممتلكات سيسلى؟

قالت صوفى:

— كلا، أعطاني إياه الكسندر كهدية للانتقال. إنه ظريف في مكانه هناك. أليس كذلك.

فيا عدا الأخبار المزعجة بشأن جدتها، كانت حياة صوفى

مستطابة في الفترة التالية على انتقالها إلى بيت ايليكس الصغير. لم تكن ترى الكسندر إلا قليلاً، تلك حقيقة لأن بيرى أصبح الآن مكلفاً بإدارة فرع أرفيفورد التابع لشركة بالآيت آند صن.

على أية حال، باعتباره الشريك الأكبر، كان الكسندر يزور مكتب الفرع من حين لآخر، واتبع خطته الأصلية يأخذ صوفى للخروج من أجل تناول الطعام عرضاً، أو للقيام برحلة للمسرح في مدينة باص أو بريستول، إلا أنه رفض بحزم عروضها لتناول الطعام في بيت إيليكس الصغير رداً على دعواته لها.

— لا، يا صوفى.

قال لها ذات ليلة، حينما أوصلها إلى البيت سالمه، وأردف:

— أنا أعطيك فترة التقاط الانفاس التي أردتها، وأتصرف كصديق فاضل للعائلة، حسبما يظنون أنني كذلك. ولكن بصراحة لا أعتقد أن فضيلتي مطلقة، حتى أتخلى عن سهرة ثنائية معك، يا حبيبتى، سواء ههنا أو في «ويللو ريتش».

أضاعت صوفى لمبة ثم جلست على الكرسي، متطلعة إليه في تحد،

قالت:

— وماذا رأيك إن علمت أنني لا أريد أن تتخلى عن ذلك يا

الكسندر؟

ذم فمه وهو ينظر إليها. وكان الرداء الكشميري الذي ترتديه لحفل الزفاف يبرز ويفصل منحنيات نهدتها، حينما شبكت يديها عمداً خلف رأسها ووضعت ساقاً فوق ساق، وهي تلبس عليها الجورب الخفيف المصنوع من القماش الخفيف يعنى أن الجيب قد ارتفعت فوق ركبتيها.

— صوفى.

— توقف، وهو يجرى أصابعه في شعره، وهرع إلى المصطلى.

— حقاً يا الكسندر! أنا لست عذراء من العصر الفيكتوري، حتى أصاب بالإغماء إذا ما التقت عيناك منظرًا لسيفاني.

التفت وقال:

بمقدورى أن أرى أكثر من ذلك!

ويدون أن أتحدث، إنا على يقين من أنك قد قبل لك كم هي جميلتان سيفانك مئات المرات، وبناء عليه أدنى عليك الجيبة لتغطي ساقيك وتصرفي عادياً، يا صوفى.

جلست متصبية، وهي تتحدث مخاطبة كتفيه العريضتين،

قالت:

ربما كنت على خطأ. أكاد أقسم بأنك تغيرت نحوى، يا الكسندر.

وفي الفترة الأخيرة، كنت تعطيني الانطباع بأنك تعتبرنى أكثر من مجرد صوفى صديقة العائلة، أو حتى صوفى السكرتيرة هل أنا على خطأ يا الكسندر؟

استدار ملتفتاً، وعيناه تلمعان، وأحرق فيها لمدة وجيزة، ثم أمسك بيديها وهو يسحبها إليه. وقال:

— اللعنة، أنت تعلمين حق المعرفة أنك لست على خطأ.

وحرك يدها لتلمسه، وأضاف:

هل تشعرين من ذلك أنني لا أريدك؟ ولماذا — بحق الجحيم — تحسبين أنني أصر على اختلاق واختراع الأسباب للتدخل في مكتب أرفيفورد؟ كل هذه لرؤيتك فحسب، يا صديقتى الصغيرة! إن بيرى صار دمه يemor خنقاً وغضباً على، إنه يعرف يقيناً أن عتقك أنت التي أريدها أن أتشممها، وليست عنقه هو.

كانت متأكدة كالمعتاد من أنه سوف يكتسحها بذراعية. ولكن بدلاً من ذلك، سقطت ذراعاه بعيداً وهز رأسه، وعيناه متغلقتان:

— لا ؟

قالت ذلك وهي لا تكاد تصدق.

— لا أستطيع .. يا صوفي !

رد الكسندر بكلمات متقطعة متأكدة .

أشاحت صوفي مبتعدة، وهي تلف ذراعيها حول صدرها،

وقالت :

أوه. أنت لست طبيعياً!

أمسك الكسندر بكوعها وأدارها إليه قائلاً :

ماذا تعنين بقولك هذا بحق الجحيم ؟ كم عدد الرجال الذين

طلبتى منهم أن يأخذوك إلى الفراش. هل تستطيعين أن تردى ؟

— أنت فقط، يا الكسندر فقط.

أبرقت عينا صوفي فيه، وقد اعتملت في جوانحها المهانة

والغضب، وقالت :

— ولكن، على أية حال، لا تقلق. لن أطلب منك ثانية. البتة،

أبداً !

هزها بعنف، وقال :

انصتى إلى أيتها السليطة الصغيرة. عندما انتقلتى إلى هنا، تلقيت

طلبات من عدد من الناس. لم تكن صياغتها بنفس الكلمات

بالضبط، ولكنها كلها ترقى إلى نفس الشيء. جدتك، أبوك وكيت

أيضاً، لقد طلبوا كلهم منى الحفاظ عليك بأن أتفقد أحوالك،

والعناية بك، لأرى إذا ما كنت على ما يرام أم لا. والآن أخبريني هل

كانوا يعتمرون منى أن أفحص أنفك كيلاً يكون قد تجمد من البرد، أم

ماذا، كل شيء محتمل. لكنك تعلمين وكذا أنا أعلم أنهم يعنون أن

أرى أن لا أحد من الرجال تراوده الأفكار بأن صوفي الصغيرة تعيش

بمفردها الآن : واحسب أنهم يشملوننى، يا صوفي. طالما أننى أعتقد

أننى أستطيع القول بأننى رجل.

خلصت صوفي نفسها منه، وقالت :

— لست مجرد رجل عادى يا الكسندر — أنت نموذج للكمال .

وضعت يديها خلف ظهرها وارتفعت حواجبها، واردفت :

— لماذا لا تصارح ؟ إعرف بأننى لا أقارن بديلفين.

جز الكسندر على أسنانه، وقال :

— بحق الإله، ما الذى يجب أن أفعله لأقنعك بأننى لم أعد لا آبه

البتة باللعينة ديلفين ؟

نظرت إليه وقالت بتحدى :

لم لا ؟ لقد كنت ههنا معى في مناسبات عديدة في الفترة الأخيرة.

وقد كانت طويلة بها فيه الكفاية كى تمارس معى الحب في كل مرة.

من الذى يعلم أنك لم تفعل ؟ جميع الجيران يعتقدون أننا عشيقان،

على أية حال.

— ولكننا لسنا عشيقين ! وعائلتك تأتمنى وتثق فى بأننى أتصرف

معك هكذا.

— إذن أحسب ان الأفضل أن نعود إلى علاقتنا الأصلية فى

تعاملاتنا فى المستقبل. صاحب العمل والموظفة.

راحت صوفي تهتز من داخلها بكبرياء جريح وشيء اعتبرته

احباطاً كان ذلك شعوراً جديداً. شعور امتهنها وجرحها واستحشها

على أن تهجو بلسان سليط، وأن تحطم درج الاستقامة الذى يحتذى به

الكسندر.

ذكرها قائلاً ببرود :

— علاقتنا الأصلية كانت أيضاً صداقة.

توجهت نحو الباب وقالت :

— إذن دعنا نقرر علاقة جديدة، بدون مشاعر شخصية.

اشكرك على السهرة يا الكسندر. لن أقول إن الليلة كانت نجاحاً منقوصاً - ولكن شكراً على أية حال.

- هل هذا يعني أنني سوف أراك فقط في المكتب.

نهض واقفاً أمامها، وعيناه قد انغلقتا بوجهه الشاحب، أضاف :
- ألسنا على الأقل أصدقاء ؟

لقد طاردني رجال حتى ههنا يريدون متمنين أن يكونوا أصدقاء. ذلك أمر سيء جداً لعفاف الفتاة. طابت ليلتك يا الكسندر.

فتحت صوفى الباب وهي تنتظر خروجه بفارغ الصبر. حذق فيها الكسندر لحظة، ثم أمسكها من كتفها وقبلها بوحشية. وألقى بها جانباً وهو يقول :

- ذلك كى يعلم الجيران مدى علاقتنا.

ثم راح يطوى المسافة بين البيت والممشى الضيق، تاركاً صوفى فريسة ونهباً للعواطف الحارقة المضطربة، فصرعت الباب إياه واندفعت أعلى الدرج نحو الفراش.

وفي اليوم التالي قال بيرى لصوفى، حينما انتهت من إعداد البريد والخطابات معه :

هلا قضيت ليلة طيبة ؟

ردت بحدة ونزق قائلة :

- بلى.

ثم ابتسمت بطريقة تنم عن رغبة في الاعتذار، وصرحت :

- أسفة، لم أقصد أن أخرجك.

- أعلم ذلك، هونى على نفسك - كل ما هنالك أنني لم أرغب

أن أراك محبطة في الصباح. ألم تكونى قد تناولت العشاء مع ابن العم والرئيس الجليل الليلة الماضية ؟

نهضت صوفى وقالت :

- نعم. هل بمقدورى أن أعد القهوة الآن ؟

- بعبارة أخرى ألا يسعدك أن يتبادل أطراف الحديث معك ي.

د. بالآيت الشريك الأصغر.

قال ذلك وقد ابتسم وأخذت عيناه تلمعان بطريقة تنم عن الفضول قال :

- لا تقولى إن الكسندر تشاجر معك بالأمس، يا صوفى !

ألقت صوفى عليه نظرة صاعقة وعادت أدرجها إلى مكتبها بدون أن تتنازل فتعطى له جواباً. حيث كانت الكآبة التى أصابتها حادة. إذ

أن الرضاء الذى استشعرته من طردها لالكسندر لم يدم طويلاً، بل دوى بمجرد إلقاء نفسها على الفراش، وقد تسبب فى أن يجعلها بأئسة

بكل ما فى الكلمة من معنى، وعرضة للتلهف متطلعة ترجو فى كل مرة يفتح فيها باب مكتبها، أن يكون الطارق الكسندر. غير أنه كان

دائماً بيرى، أو بريان هاريس، المصمم الهندسى الصغير، ولم يكن أبداً الكسندر. وكان كل جرس للمهااتف يجعلها تندفع نحو الساعية، غير

أنه لم يكن أبداً الصوت المرغوب على الجانب الآخر من الخط.

لقد تحولت حياتها فصارت نهياً للفرح والقلق، وحتى إنتاجها بانتقلها إلى بيتها الجديد قد عكر صفوه مشاجرتها مع الكسندر، ومع

مرور الأيام التى قضيت لياليها بمفردها فى البيت الصغير، بدأت تحس بالوحدة بدلاً من الأمان. ومصى الباقي من أيام الأسبوع بدون

اتصال مع الكسندر من أى نوع، سواء كان متعلقاً بالعمل أو غيره، وحتى أن صوفى أسعدها للغاية قبوها لتناول الغداء يوم الأحد بدعوة

من أبيها وكيث. وكانت صوفى تساعد كيث فى أعمال المطبخ حينما سمعت صوت الكسندر فى الصالة. ارتفعت حواجب كيث حينما

رأت صوفى وقد تيبست وتصلبت.

- ألم أذكر لك أن الكسندر سوف يأتى على الغداء، يا حبيبتى ؟

— كلاً لم تذكرى ذلك. كم هو رائع أن يحضر معنا.

لم يكن رائعاً على الإطلاق حضوره. إذ كانت الوجبة عبارة عن عنة، طالما أصبحت طباع الكسندر نحو صوفى مهذبة على نحو يشعرها بالبرودة، وكان رد فعلها هو أن تتسامر لتضيق مائة بالمائة من الوقت مع كيت، من أجل أن تخفى أحباطها وهلعها. أما كيت والدكتور غوردون، وقد أزعجها التوتر الناشب بين الشخصين المحبوبين لديها، بدلاً كل ما فى وسعها للحفاظ على عجلة الحديث دائرة، غير أن ذلك كان عملاً مستحيلاً.

— كانت صوفى يسعددها للغاية أن ترى الكسندر مضى مهزولاً ومنهكاً، ذلك أن فقدان النوم كان مشكلة تشاطرا إياها. وجهت إليه سؤالاً، قائلة.

— كيف حال «ويللو رينش»، هل تم انجاز كل شىء الآن؟

التقت عيون الكسندر بعيونها وهو يقول:

— جيد. الستائر التى اشتريتها مناسبة تماماً، على فكرة.

لقد قمت بتركيبها يوم الجمعة.

— أوه. عظيم. كلا — كلا. أشكرك، يا أيتها العمة كيت، لا أريد

البودنج (الحلوى).

قال بوها، وقد لاحظ عليها تناوؤها للطعام:

— أنت لم تأكلى بيا فيه الكفاية.

هل تطهين وجبات جيدة لنفسك هذه الأيام؟

— نعم، يا دكتور. أظهى!

قالت ذلك صوفى وهى تتحاشى نظرة الكسندر التهكمية

الساخرة، وشرعت تحدث كيت بشأن الأوبرا المذاعة عبر التلفاز،

والتي كانا قد شاهداها معاً أثناء بحر الأسبوع، وبعد ذلك بقليل،

نهض الكسندر للإنصراف. وقال:

— هل أستطيع أن أوصلك يا صوفى؟ إن أرليسفورد فى طريقى.

— لا، أشكرك. سابقى لأشرب الشاي — إذا كان الأمر لا

يضايقك يا عمة كيت؟

وافقتها كيت بابتهاج وترحاب، وضغطت على الكسندر ليمكث،

غير أنه جمع شمل نفسه وقد أحس بأنه يتوق إلى الهروب.

تساءل الدكتور غوردون، بينما كانت كيت تودع ابن زوجها، قال:

— هل تشاجرنا أنتما الإثنين؟

— أجل. لا تشغل نفسك بذلك؟

ابتسمت صوفى بإشراق محياها ومضت لتساعد كيت فى المطبخ.

رفضت صوفى دعوات بيرى لتناول طعام الغداء فى مطعم

اليونيكورن. منذ البداية، غير أنه فى اليوم التالى أصر على أن تكسر

هذه القاعدة. لقد كان مزاحه مهلهلاً شديداً الابتهاج، وأراد أن يحتفل

بذلك. إذ أنهم كانوا قد تلقوا لتوهم تأكيداً وتنويهاً بأن الشركة قد

فازت بمزايدة فندق الووتر سايد فى برادينغ.

قال بيرى، وهو يحمل الشراب إلى المائدة:

— لله درك يا الكسندر. آسف على تأخرى على فكرة. إن المطعم

يعانى من قلة العمال.

احتست صوفى الخمر وهى غائبة الوعى، فقد كان ذهنها مشغولاً

بآخر مناسبة كانت فيها مع الكسندر ههنا. تساءل بيرى قائلاً

— ماذا دهالك يا صوفى؟ إن أى شخص يرى بعين واحدة

بمقدوره أن يعلم أنك أنت والكسندر قد توقفتا عما كان بينكما من ود

وعلاقة طيبة. وأن كلاكما غير سعيد تماماً بما آلت إليه الأمور.

— ليس ثمة شىء كان وذاً، كما قلت أنت هكذا بدقه.

وتفكرت صوفى بتعاسه قائلة فى نفسها، وليس من المحتمل أن

يكون.

— آسف، كنت أظن فحسب أن ذلك كائن. أقصد أنكما عرفتما كل منكما الآخر، منذ عهد بعيد، بطبيعة الحال. غير أنه منذ تجربة الكسندر الشنيعة مع ديلفين، إاره وقد صار رجلاً مختلفاً في كثير من الأحوال عما كان من ذى قبل. وهو يستهواك بشدة هذه الأيام، يا صوفي، باعتبارك صديقة قديمة للعائلة أو غير ذلك.

— هراء.

قالت ذلك يا صوفي مباشرة، يكاد قلبها يثب منها، بمجرد أن علمت أن الكسندر يستهواها. وضع بير إحدى يديه على يدها، قائلاً:

لقد رأيت «ويللو ريتش». وعلمت أنك ساعدته على اختيار الكثير من المواد المنزلية هناك، وبطبيعة الحال، ظننت أن... — حسناً أنتما صديقان فحسب.

لا. يا بيرى.

بلعت صوفي ريقها بصعوبة، وعيناها اغرورقتا بالدموع، قائلة: — نحن لسنا حتى صديقين، ولن نعد كذلك. — إذن أنتما ههنا.

قفزت صوفي عدة ياردات حينما قاطع حديثها صوت الكسندر. نظرت إليه صوفي وهي تشعر بالذنب والإثم. وقد غاص قلبها من جراء نظرتة المستهجنة الباردة والبادية على وجهه الوسيم، بينما كان هو يحوم حولها.

قال بيرى، بدون خجل أو ارتباك:

— نحن نحتفل. نتناول أى طعام يا الكسندر؟ — تحتفلان؟

كان صوت الكسندر يصره، وكان بيرى ينظر إليه بعينين زرقاوين مليئتان بالبراءة، وقال:

— بمزايدة فندق الووتر سايد، طبعاً، أيها الرجل. ابتسم بعدوبة ورقة وانطلق يشق طريقه نحو البار. قال الكسندر متسائلاً بخشونة:

— هل استطيع أن أنضم إليكما.

— نعم تستطيع.

ابتعلت صوفي بعض الخمر لتبل حلقها الذى جف فجأة، وأضافت:

— تهانى، على فكرة. لا بد أنك مسرور جداً.

— أشكرك.

حدق الكسندر نحو الأسفل على المائدة وقال:

— هل تتناولين الغداء هنا مع بيرى كل يوم؟

— كلا. اليوم أول مرة، في الواقع. لقد أصر على الاحتفال بنجاحك.

نظرت صوفي بعيداً عبر البار المزدهم وهي تكابد نفسها لتحتفظ بهدونها.

— هل كل شىء على ما يرام في بيت ايليكس الصغير؟

— نعم.

— حسناً. كيف حال جدتك؟

— أفضل حالاً الآن منذ أن استقرت هناك. لكن يعكر صفو حياتها عمال برود او اكس.

مد الكسندر إحدى يديه ليلاص يدها، وقال:

— صوفي...

صب لعناته الكسندر حينما عاد بيرى ادراجة، وهو يهز ثلاثة كؤوس. قال بيرى.

— لقد امرت بإحضار غداء لك معنا، يا الكسندر... يا لها من امرأة شقراء نارية تلك التي تجلس هناك في الخلف.

إذ ذاك نظر الكسندر وصوفي إلى بعضهما مشدوهين مرتبكين التقطت صوفي فطيرتها بينما كان بيرى يلتهم بنهم ساندويتش اللحوم، ثم نهض قافزاً، وهو يقول أن لديه موعداً، دفع صوفي جاعلاً إياها تجلس على مقعدها، حينها نهضت لتتصرف معه، قائلاً لها أن تنهى طعام غدائها شيمة الفتاة الطيبة، وألا تندفع عائدة أدراجها إلى المكتب.

ولما أصبح الكسندر وصوفي بمفردهما معاً، راحا يتظاهران بأنهما يأكلان.

— الكسندر...

— صوفي..

وحادثا نفسيهما، ثم توقفا برهة، ينظران إلى بعضهما البعض، وابتسم الكسندر للمرة الأولى.

— لم أستطيع أن أطيق صبراً، يا صوفي. لقد كنت بائساً حتى الموت منذ تلك الليلة. واستغرق التفكير منى فترة طويلة في بيتي الخاوي.

— وأنا أيضاً، أنتابني الفكر والقلق كثيراً.

— هل كان ذلك الفكر والقلق عنى؟... سألها الكسندر هذا السؤال، وأمسك بيدها بين يديه تحت المنضدة، وراح يربت عليها بأصابعه.

صارحته صوفي بلا تفكير قائلة:

— بالطبع، كان قلقي وفكري بشأنك. لماذا كنت هكذا بارداً جافياً عنى البارحة؟

— هل أنا كنت بارداً وجافياً؟ يا إلهي — لقد كنت أنت ملكة

الجليد الأصلية. لقد كانت نظرة واحدة منك كفيلاً بأن جعلتني أشعر بالبرودة والعزلة!

أصدرت صوفي ضحكة مكبوتة، ثم غرقت في التفكير عندما وجدته ينظر إليها بذلك القدر من التركيز، حتى أنها أهدقت مأطرة إلى الخلف بدون كلام. وقت أن رأت بؤبؤى عينيه الكثيفتين بالأهداب قد اتسعتا، وشملتها بالاحتواء حتى لكأنها عبدة من الرقيق.

قال بنعومة:

— أنا أفتقدك يا صوفي. ولكل ما أفكر فيه هو تلك الكلمات التي قلتها.

— أية كلمات؟

— طلبك الذي طلبتبه منى يا حبيبتي. أرجوك كررى الطلب مرة ثانية، وسوف استجيب لك بطريقة مختلفة هذه المرة، أعدك بذلك. لقد توصلت لقرار مؤداه أننى لا أستطيع أن أنفق حياتى كى أرضى كل الناس، ولكن أنت وأنا فقط.

واقترب منها أكثر فأكثر وانحنى نحوها، بينما يده تضغط وتحكم قبضتها على يدها. وقال:

اطلبي منى مرة ثانية يا صوفي.

— ههنا؟

— نعم هنا، الآن.

لم تستطيع صوفي أن تخفى عنه دموعها التي اغرورقت بها عيناها وتلاشت من حولها كل مظاهر الضجيج والجلبة الضحك إلى لا شىء. كل ما تستطيع أن تراه هو الكسندر وإلحاح عينيه في طلبها وهو بعد كالمنوم مغناطيسياً، وقت أن سألها أن تقول ما تريده هو. ارتعشت صوفي، وأحكمت يده قبضتها على يدها، حينها جرى

لسانها على شفرتها اللتين جفتا على حين غرة. وقالت هامة :

— إذا تذكرت ولم تخنى الذاكرة، فإننى قلت...

— الكسندر !

صاح صوت عال كصوت الفلوت، كاسراً سحر كلامها،
وأضاف الصوت :

— يا لها من مطاردة تلك التى قمت بها من زجلك، يا حيبى !
لقد فتشت عنك فى مكتبك القديم أولاً، ثم مررت ههنا بسيارة أبى
«البغور» لهذا المكان الجديد، وأخبرنى فرد من عائلة بريان أننى سوف
أجدك فى الحانة.

وها أنت ذا !

قالت ذلك ديلفين ويندهام واقفة بينهما وهى ترتدى معطفاً
مصنوعاً من الفراء مندلياً فوق فستانها. وألقت بالقوة الكاملة
لابتسامتها المشهورة عليها، بينما كان يحدقان فيها فى صمت كالثلج،
وضاقت عينها عندما انتقلت عينها من أحد الوجهين الجامدين إلى
الأخر.

شعرت صوفى كما لو كانت تعيش حلماص مزعجاً، وقت أن
نهض الكسندر متبسطاً على قدميه، بينما كان وجهه عبارة عن قناع
وسيم، وقال بهدوء :

— مرحباً، يا ديلفين. يا لها من مفاجأة تامة.

— لقد عدت يا حيبى.

أعلنت ذلك صوفى بمرح، وضحكة متهورة، أدت إلى موجة من
الاهتمام المركز التى سرت عبر البار بأكملها. وراحت تهندم نفسها
بأسلوب أثار الانتباه التى كانت تجتذبه، ثم التفتت إلى صوفى، التى
شعرت فجأة أنه لا حول لها ولا عون، كالفأر الذى شلته نظرة محددة
من قطة سوداء مفترسة ضاربة. قالت ديلفين.

— أهلاً، يا صوفى، جميل أن أراك مرة ثانية. أنت لازلتى تحومين
حوالين الكسندر إذن ؟

عند ذلك، أفاقت صوفى ونهضت على قدميها، تلملم حقيبتها
والوشاح. وألقت على ديلفين نظرة صغيرة هادئة، وقالت :

— أهلاً، يا ديلفين أنا على يقين من أنك لن تعتقدى بأننى وقحة
إذا ما مضيت لأبد ألا أترك رئيسى ينتظر. إننى أعمل لصالح بيرى فى
فرع المكتب هنا هذه الأيام.

ثم ابتسمت فى وجه الكسندر وقالت :

— إلى اللقاء.

صوفى...

صاح الكسندر بالحاح، وهو يمسك بذراعها، بينما تشق طريقها،
غير أنها خلصت نفسها وبدأت فى الاندفاع فى طريقها عبر الحشود.
إلى اللقاء، يا صوفى.

قالت ذلك ديلفين، وألقت بيد مستحوذة مستبدة على ذراع
الكسندر وصاحت :

— والآن يا حيبتى. ألن تشتري لى مشروباً ؟

فرت صوفى هائمة، والتقت مصادفة بـ آنا ميتشيل، زوجة
المالك.

قالت الأخيرة، وهى تلهث :

— أسفة. ثمة فوضى شاملة اليوم.. اوحده يعلم ما سوف نفعله
الليلة.

— هل يعوزك العون فى البار ؟

قالت صوفى متسائلة بالحاح

— نعم نحن بحاجة إلى المساعدة. هل تعرفين أى أحد يستطيع
أن يملأ الفراغ لليلة أو ليلتين ؟
نعم. أنا.



الفصل العاشر

جاء عرض صوفي وهو عفو اللحظة، رد فعل مباشر على الصدمة العاطفية التي منيت بها من جراء رؤيتها لديلفين.. وأسرعت صوفي، غير حافلة بشكر أناميشيل، خارجة من اليونيكورن، لا ترى شيئاً إلا التعبير على وجه الكسندر، حينما كان يتطلع لديلفين وهي تبتسم له. لقد كان يحدق في ذلك الوجه الفاتن وكأنه رجل في سكرة الأحلام، تفكرت صوفي متدبرة في ذلك، وقد أصابها البؤس والشقاء بالنسبة لها كانت التجربة ككل عبارة عن كابوس، وقطع وحشى للمحظة التي كان يمكن لها أن تمثل نقطة تحول في حياتها.

أما ظهره اليوم التالي، فقد كانت تجربة تمت صوفي ألا تتكرر أبداً، حيث قضتها في قلق وتوتر، تارة في أمل، وتارة أخرى في فزع من أن يظهر الكسندر في أية لحظة، وهو يقطر في معيته ورعايته وديلفين. وكل ما كانت تبغيه صوفي هو أن يخرجها شيء من شقائها بطريقة أو بأخرى، غير أنها تركت مهملة فيما يمكن أن نطلق عليه مجازاً «سلام»، ولم يعد أبداً يرى أدراجه إلى المكتب عقب أنصرافه المفاجيء إلى البيت لكي يقوم بتفقدته، أما بريان هاريس وأتباعه المحبون فقد كانوا غارقين في ركام الرسومات والمطبوعات الخاصة بإحدى الشركات الجديدة.

وبدا صوفي أن الوقت لا يمضي، وأنا سرمدى في توقفه كالخلود،

قبل أن تصبح حرة في الذهاب إلى بيتها أخيراً، وقد اشتعلت فيها نيران الرغبة في أن تحك وتفرك جسمها كله من رأسها حتى أخمص قدميها، وهي تشعر بعض الشيء أن الماء الساخن الحار والصابون ربما يغسلانها من المهانة التي أحست بها حينما توسلت إلى الكسندر أن يكون عشيقاً لها، بينما هو لا يزال واضحاً يتوق شديداً إلى ديلفين. وساورها الاحساس بأنها تريد أن تركل نفسها. لقد كان تعريض نفسه للحماقة مرة واحدة أمراً مستوحاً به، أما مرتان فهو عبارة عن جنون. سكبت صوفى الماء على شعرها ووجهها، وقد أصابها الإحساس بالموت لدى تذكرها إنها قد نسيت بالفعل كم كانت ديلفين جميلة في الواقع. أي رجل يمكن أن ينظر فيرى مثل هذا الكمال، بدون السعي والرغبة في اقتنائه؟ والكسندر، إذا تسنى أن يتم تصديقه، لم يستطيع أبداً في الحقيقة أن يمنع ذلك الميزة. وهو الأمر الذي زاد المشكلة سوءاً. فالرجال دائماً، كما قال لها الكسندر ذات مرة، يريدون بشدة الأشياء التي منعوها. بينما هي، أي صوفى قد راحت تتدبر ذلك وترتعد، كانت قد عرضت نفسها عليه مرتين.

مرتين!
هاجمت صوفى شعرها بالمجفف وفرشة الشعر، ثم صنعت ساندوتشاً وقطعته إلى أجزاء، حينما كانت تحتسى فنجاناً عقب آخر من القهوة السوداء القوية، ذراعة غرفة الجلوس الصغيرة روضة ومجيباً ذهاباً وإياباً، حتى حان الوقت للرحيل متوجهة إلى مطعم اليونيكورن.

قالت أنا ميتشيل لها، إن أمسيات يوم الاثنين دائماً أكثر هدوءاً من باقي أيام الأسبوع. كانت صوفى ممتنة وشاكرة لهذا، حيث أتاح لها فرصة حفظ الأسعار، وتعلم كيف تسحب بانبات أثمان البيرة، وتناول والتعامل مع الطلبات، وغسل وإعادة رص واستبدال الكؤوس

والأكواب، وأن تكيف نفسها على روتين الوظيفة عموماً.
أما فرانك ميشيل صاحب الملك، كان رجلاً فوق البنية ذا طبع سار وإن كان تسلطياً، محبوباً من جانب مجموعة الزبائن.
أما صوفى، فقد وجدته رجلاً يسهل العمل معه منذ البداية، أساساً لأنها تعلمت بسرعة، وكانت سريعة في تلبية الطلبات. غير أنه أخذ عليها شيئاً واحداً لم يستطع التسامح فيه، فأخبرها فرانك بصراحة بأنها كساقية تنفق الكثير من الوقت، وتتوانى، في التسامر مع الزبائن من صغار الذكور الذين يرتادون البار.

أدهش صوفى أن تجد لدى الناس الوقت للتسامر مع بعضهم البعض من خلف بار مطعم اليونيكورن، وعادت إلى المنزل في وقت انتهاء العمل والافتراق، وقد شعرت بأنها متعبة جداً. ووجدت أن جرس التليفون يدق، وعندما فتحت الباب واندفعت إلى غرفة الاستقبال اكتشفت أن الجرس قد توقف عن الرن. فنظرت إليه في حالة من الاحباط، وهي على يقين من أنه الكسندر، اقطبت عابسة. إذا كان حقاً يريد أن يجادتها، بوسعها أن يدق متصلاً مرة ثانية، صعدت أعلى الدرج وتولت مضيق الوقت سدى وقت أن كانت ترتدى ملابسها، ثم اضطجعت في حالة من الترقب المشوب بالتوتر، وقد تأكدت من أن الهاتف سوف يدق جرسه ثانية. وأخيراً حينما أصبح واضحاً في النهاية أن الدق لن يتكرر مرة ثانية، استسلمت وتركت نفسها تبكي بؤسها في وسادتها.

كان يبرى منتظراً عندما وصلت المكتب في اليوم التالي. سلمها مذكرة وقال:

— صباح الخير يا صوفى. لدى أوامر بأن أناولك هذه قبيل أن نبدأ.

شكرته صوفى، وقد زمت فمها حينما رأت خط يد الكسندر

المألوف، يقول:

لقد اتصلت بك الليلة الماضية - مراراً - بدون نجاح. أنا متواجد في المحكمة طيلة النهار اليوم، ولكنني سأكون في البيت الصغير هذه الليلة في الساعة الثامنة. الكسندر.

لولبت صوفي الورقة حتى صارت كالكرة وألقت بها في سلة المهملات بدون تعليق، ثم انخرطت بنفسها في أعمال اليوم الاعتادية، وقد علمت علم اليقين أن بيرى يكاد ينفجر من الفضول. لم تقم بأية محاولة لاشباع فضوله، وتعاملت صوفي مع بريد الصباح، وقيل أن يشرع بيرى في القيام بأى إغراء، كانت صوفي على وشك الخروج من مكتبه، قال يفتح الباب لصوفي:

- لقد عادت ديلفين. حسبنا سمعت.

ردت وهي تبسم ساخرة بعض الشيء، قائلة:

- نعم، كان يتعين عليك أن تمكث أمس. لقد فاتك الكثير من المتعة.

بدا بيرى مهموماً، وهو يقول:

- انظري، يا حبيبتي، أنا واثق من أن الكسندر...

قاطعته صوفي برفق، قائلة:

- حسناً. ينبغي الآن على أن أنصرف.

كان ثمة المزيد من العمل لانجازه فوق المعتاد، وهو الأمر الذي كان يشغل بال صوفي كثيراً. أحالت مذكرة الكسندر إلى مرتبة دنيا من تفكيرها، رافضة أن تفقد أعصابها من جراء اللهجة الاتوقراطية المنسلطة في الرسالة. ولكن حينما أخذت فترة الراحة القصيرة من أجل تناول طعام الغداء، وأشعرت نفسها بنشوة الانتصار حين تصورت الكسندر يخفق سدى وعبثاً بيتها الخالي فيها بعد. إذ أنه لو كان يريد أن يراها، يتعين عليه أن يجدها ويبحث عنها أولاً.

هرعت صوفي إلى سام لأيفورد أثناء طريقها لتناول الغداء الخفيف في الكافيتيريا، وبدلاً من أن يتجنبها كما لو كانت طاعوناً، كما فعل في مناسبات متعددة من قبل في المدينة، توقف ليتكلم معها، قال وهو يتبسم بحياء:

- أتعشم أن تكوني قد استقرت بسعادة في بيت إليكس الصغير يا صوفي.

أكدت له صوفي أنها استقرت هناك بسعادة، ومشت معه عندما كانا بمضبان على الطريق، سأها قائلاً:

- هل ساحتني؟

ضحكت قائلة؟

- إذا كنت تقصد سباحي بشأن الوظيفة، فقد ساحتك طبعاً.

- لقد شعرت بالحزى حقيقة وقت أن أصبتك بالإحباط.

تأثرت صوفي. وقالت:

لقد حدث ما حدث، لقد آلت الأمور كلها في النهاية على أفضل وجه، وبناء عليه، أرجوك لا تكن مرتبكاً بشأن هذا الموضوع.

استرخت عضلات وجه سام حين سأها صوفي هل يشتري لها طعام الغداء في مطعم اليونيكورن كإجراء على سبيل التعويض والترضية.

ابتسمت صوفي ابتسامة باهرة وقالت:

- كلا! أقصد، لا، أشكرك. أنا أساعد ملاك اليونيكورد هناك في

الأمسيات لأجل غير مسمى حتى يكلفوا شخصاً دائماً بالعمل، ولذلك أفضل أن أتجنب اليونيكورن في الصباح والظهيرة.

وحينما أقترح سام الكافيتيريا كبديل، بدا الأمر فظاً إن هي رفضت: وانقضت صوفي لفترة فاصلة مبهجة معه، ولطف من جروحها الدامية قليلاً جهوده المؤثرة التي بذلها كي يسعدها وبالتالي

عادت متأخرة إلى المكتب، الذي كان خاوياً، فيها عدا زائراً غير متوقع حضوره البتة. كانت ديلفين ويندهام جالسة متوجة معظمة خلف مكتب صوفي، أما عيناها الذهبيتان فقد كانتا مشتعلتين بنار حقودة خيثة عندما التقتا بعيني صوفي ووجهها. نهضت متمددة وهي تلقى بشعرها نحو الخلف، وقالت:

— أهلاً، يا صوفي.

ظهرت ديلفين بديعة الجمال في ذلك النوع من الفستان الملتصق بجسدها ذى الثنيات والتجاعيد، الذي لا تستطيع سوى المرأة الرشيق الهيفاء أن ترتديه، بجانب معظم الفراء الذي كانت تلبسه بالأمس، وهو مندلى بإهمال من أحد كتفيها، وكان يخطف الأبصار عن كل ما عداه، دبلة الخطوبة الزمردية اللون التي كان الكسندر قد أعطاها إيها بارزة على يدها اليسرى.

أجرت ديلفين يدها اليسرى باسترسال على شعرها وقالت:

— لقد تصادف أن كنت أمر، لذلك ظننت أنها فرصة كي آتى إلى هنا من أجل التسامر.

تفكرت صوفي في كلامها، وقالت في نفسها يا لها من حجة، إذ أن ما تدعيه لا يحدث إلا في عدم وجود تليفون تستطيع أن تواعدها من خلاله.

قالت صوفي بفتور:

— زيارة لطيفة. أقدم لك الشاي أم القهوة؟

— لا يا حبيبتي، لا أستطيع المكوث، لقد جئت فحسب كي أضعك في الصورة بكل صراحة، والموضوع بشأن صديقنا المشترك.

تساءلت صوفي فجأة بسخرية وتهكم قالت:

— هل أنت من هواة روايات ديكنز؟

— ما الذي تتحدثين بشأنه؟

مشت ديلفين الهوينى نحو الباب، ثم التفتت متسكعة لدى الفتحة، وأضافت:

— حسناً يا صوفي. دعينا نناقش الأشياء بصراحة. لقد عدت الآن. للخير، ولن يكون الكسندر في حاجة إليك مما تعرضينه عليه بكل وضوح.

أجلست صوفي نفسها خلف المكتب، وهي تنظر إلى زائرتها برزاة تصنعنها كي تخفى الجريمة التي تستشعرها في قلبها. وقالت محدثة إيها:

— يا لك من داعرة يا ديلفين، أحسب أن عقد شركة إل إيه قد آل إلى الفشل وألغى — أم أن بترى فأول قد وجد، وجهاً أصغر سناً من بين الأمريكيات؟ عقب كل شيء، مثلما تنتهي أيام شهرة المانيكانات، سوف تلقين نفس المصير، أليس كذلك؟

تشجع وجه ديلفين من الغضب الذي طمس جمالها. أثنت أيديها على المكتب واحدقت في صوفي، قائلة:

— يا لك من بقرة حقيرة! كيف تجرأين؟ لقد علمت أنك كنت تحومين حول الكسندر على مدى كل هذه السنين، ولكن يجب عليك أن تنسى كل ذلك، لقد عادت ديلفين، وهي تمثل كل شيء كان يريده الكسندر بالآيت. وأنا أعنى يريد. أما أنت يا حبيبتي، فليس بمقدورك أن تنافسيني!

هزت صوفي كتفيها وقالت:

— دعك من الفزع يا ديلفين. لن تلقى مني أية منافسة. فالحصول على زوج ليس على قائمة متطلباتي. هيا اغربي عن وجهي والعبى مع الكسندر حتى ترضى قلبك.

ونظرت إلى ساعتها بحدة، وجذبت أحد الملفات إليها، وقالت:

— والآن، إذا إذنت، إن لدى الكثير من العمل الذي يجب انجازه إن

لدى موعداً هذه الليلة، وأنا حريصة على الانصراف في موعدك المحدد على الفور.

تراجعت ديلفين وقد أصابها الملح، قائلة :

— نعم — حسناً، طالما أنك تعرفين كيف تسير الأمور.

جذبت الفراء نحوها وحواليها، وهي تنظر إلى صوفي بشك وريبة، قائلة :

— من الرجل الذي كان معك بالخارج ؟

— سام لأيفورد، سمسار العقارات.

— هل تناولت الغداء معه ؟

— نعم.

أومأت صوفي برأسها وهي تجيبها.

— هل هو الذي واعدك هذه الليلة ؟

لحبطت صوفي أوراقتها بحدة، وقالت :

— ليس هذا شأناً من شأنك، ولكن كلا، ليس هو الذي واعدني.

هزت ديلفين رأسها، وقالت :

— لأرى الذي يراه الرجال فيك. أعنى أنك لست على جمال رائع، أليس كذلك ؟

— ربما كان جمال النفس هو الذي يجتذب الرجال. والآن أغربى، يا ديلفين.

والتفتت صوفي مستديرة نحو ألتها الكاتبة، مجفلة نحو تصريح الباب المغلق، حينما رحلت زائرتها أخيراً.

كان مزاج صوفي شريراً في بقية ساعات الظهيرة، نصف رأسها مشغولاً بالعمل، والنصف الآخر يصب اللعنت على الكسندر

بالأيت وديلفين ويندهام.

متأثرة بإهانات ديلفين، أفردت صوفي كبير عناية بزيتها تلك الليلة قبيل خروجها متوجهة إلى اليونيكورن. ومن أجل اصلاح وتدعيم ذاتها تلك الذات التي عانت الأمرين من المحن، أرادت أجمل ما في حوزتها من الملابس الأنيقة التي تبدى مفاتها وحسن جمالها، وكانت مسرورة حين غمز فرانك ميتشيل بعينه تقديراً لجمالها لدى رؤيته إياها، وقال :

— لطيف وجميل جداً يا صوفي. هذا هو عين المطلوب من أجل اجتذاب المقامرین.

كان فرانك ميتشيل على حق. فقد كان اقبال الزبائن كثيفاً عليها طوال المساء، على خلاف الليلة الماضية.

قالت صوفي وهي تلهث ذات مرة، عندما كانت تلمع الكؤوس بغضب :

— هل الأمور على هذا النحو كل أيام الثلاثاء ؟
قالت أنا مؤكدة :

— الليلة وكل ليلة.. لا يتسرين إليك الملل. يا حبيبتي، إنها الأعمال. وأنت تسيرين سيراً حسناً، ألا يستهويك التخل عن الوظيفة النهارية وتأتى معنا للعمل ههنا على أساس مستديم ؟ كان هذا العرض في تلك الحالة المزاجية لصوفي مغرباً. ولولا الكسندر. وكانت قد أجابت بالإيجاب تماماً وعلى نحو طائش. غير أنه كان هناك أيضاً يرى لكى تتفكر بشأنه، وجميع الأفراد الآخرين. وأقدمها التي تأملت من طيلة الوقوف، حيث إنها لا يستطيعان حملها. هزت رأسها بأسف، ثم التفتت إلى مجموعة من الزبائن الجدد الذين وصلوا توهم بابتسامة، قائلة :

— صباح الخير يا سادة. ماذا أحضر لكم ؟

وعندما كانت صوفي في طريقها إلى البيت كانت تهتز مرتجفة

مرتعة. حيث كان الجو عاصفاً طيلة النهار، غير أن الرياح الآن
صارت هوجاء عنيفة، أما السحب فقد ساقتها الرياح بوحشية عبر
السماء المضيئة بضوء القمر، وقت أن انحرفت بعيداً عن أضواء شوارع
المدينة، معرجة إلى شارع الكنيسة. لقد كانت الرياح تقصف صارخة
كالشيطان عبر الأشجار، وهي تتخذ شكل القمع عبر الممشى الضيق
بين فناء الكنيسة والبيوت الصغيرة، بقوة قذفت بشعر صوفي في
عينها، وتسريت كالثلج عبر معطفها الواقى من المطر. وفي أثناء فترة
هدوء مؤقت بين عصفات الريح، توقفت، وقد تصلبت وأصابتها
التجمد، حينها تأكدت أنها تسمع خطوات أقدام.

راحت تبرز لنفسها تلك الأصوات قائلة ربما لأنها متعبة، صارت
تسمع أشياء لا وجود لها، وأخذت تجرى مسافة الياردات القليلة
الباقية نحو البيت، غير أن قلبها صار في حلقها حينها أسرع
خطوات الأقدام خلفها، تلاحقها بنفس مقدار سرعتها. وعندما
وصلت إلى الباب الأمامي لبيتها، أمسكت يد بذراعها، فصرخت
وهي تستدير كاللؤلؤ بسرعة. عندما انفجر ضوء القمر بارزاً من
وراء السحب ليضيء شعر رأس الكسندر الذي لا تحتطه العين،
فاحدقت فيه، وقد أخذتها فورة الغضب، والحق، وقالت وهي
تبصق.

— ماذا تظن بحق الجحيم أنك بصدد أن تفعله؟

— أين كنت أنت بحق الجحيم؟

سألها هذا السؤال مطالباً بالإجابة، بصوت أجش، من فورة،

ومجاهلاً سؤاها وأمسكها من كوعها، وقال:

— ألم تصلك مذكرتي؟

دفعته صوفي بعيداً عنها، وصاحت:

— أوه. أجل. لقد وصلتنى مذكرتك.

فتحت الباب، ثم التفتت إليه قائلة ببرود:

— لقد كنت أنت الذى قلت إنك ستكون ههنا عند الساعة

الثامنة، وليس أنا.

فتح الكسندر الباب وقذف بها داخل البيت، بفظاظة، وأخذت
عيناه تلمعان على نحو يوحى بالخطر، وهو بصرع الباب قائلاً إياه، ثم
وقف متكئاً عليه، طاوياً ذراعيه، وقال:

— لقد اتصلت بك هاتفاً على فترات متقطعة طيلة مساء
البارحة، حتى أوغل الليل، وظننت أنك قد انصرفت للمقام عند
كيت. ولذلك كتبت بعجلة المذكرة، وأعطيته ليرى قبل أن أنطلق
إلى المحكمة هذا الصباح. يبدو أنني كان يتعين على أن أفرغ نفسى
كى أصوغها بكلمات معسولة وردية، متوسلاً إليك أن تلتطفى
وتتنازلى فتمكثى فى البيت هذه الليلة. أين كنت على مدار ليلتين
متواليتين، بحق الإله؟

خلعت صوفي نفسها من معطف المطر، وقد تورد وجهها من
الغضب، وقالت:

— ليس من شأنك فى شىء، أن تسألني أين أمضى أمسياتي.

— غلظتى. أنها غلظتى أنا.

قال ذلك الكسندر وقد انفجرت وجنتاه بالدم، فأوضحت

خطوط وجهه، أضاف:

— أعتقد أن هذا — نوبة الغضب هذه بسبب ديلفين:

اشتعلت عينا صوفي وهي تنظر إليه بإتقاد، وقالت:

— نوبة غضب. هيا اغرب عن هنا، يا الكسندر. عد إلى حب

ذراعيي خطيتك المخلصة.

قالت ذلك وهي تبصق الكلمات فى وجهه، وأتى الكسندر قادماً

من ناحية الباب ومدفعاً بسرعة، وأمسك بيديها، قائلاً:

— أنت غيورة!

وأبرقت عيناه بنشوة انتصار، وجدت صوفي نفسها غير قادرة على احتماها. فقالت، وهي تحاول أن تخلص نفسها:

غيورة ها!

— غير أن الكسندر كان متيقظاً لها وأحكم من قبضته، قالت لاهئة:

— هل سوف تسمح لي بالانصراف؟ لقد كان يوم العمل الذي مضيت طويلاً، وإنى لمتعبة، وأريدك فحسب أن تخرج من هنا.

قال متقدماً إياها بقسوة:

— من هو؟

أحدقت فيه صوفي وقالت:

— من هو الذي هو من؟

خلص أحد يديه، وأخذ يمسه بقلعة احتشام مهينة وقال:

— أنت ترتدين أفضل ملابسك يا ترى لمن.

تفادته صوفي، وقد بلغ بها الحق والثورة مداها، والتقتقت

قضيبي إذكاء النار المعدني، وقالت:

— أخرج من هنا، يا الكسندر بالآيت. أخرج من هنا الآن، قبل

أن ألحق بك أية أصابات، أيها الخنزير لمرتين على التوالي!

ألقي الكسندر ذراعيه على انبساطهما بيأس، وقال:

— صوفي، ما الذي لحق بك، بحق الإله؟ حسناً إنها ديلفين

أثارتك مرة ثانية. هل هذا هو السبب في كل ذلك؟

— لقد قلت لك للمرة العاشرة والأخيرة، إنذاراً لك! أخرج من

هنا الآن!

— أنظري إلى يا صوفي غوردون. لقد مكثت متسكماً في السيارة

عند نهاية شارعك ساعات طويلة، أنتظرك كي أراك فحسب. ولقد

صرت مسعوراً شديداً للاهتياج حتى الموت بمرورك وانعطافك لحظة بجيبك، ولن أبرح المكان حتى تخبريني ما الذي يطحنك ويثير ثائرتك.

— إذن ستمكث لي ههنا طوال الليل!

ولما تحققت صوفي من إزاء قولها للكسندر، كان الوقت قد أزف

فتراجعت متألمة، آنذاك تقدم الكسندر نحوها، وضاعت عيناه وهما

يومضان ومضات سريعة، وقال:

— استحللحك برضائك الكبير، أن تعطيني ذلك القضيبي

المعدني.

— لن أعطيك إياه!

لوجت صوفي بقضيبي إذكاء النار المعدني في وجهه بوحشية،

غير أن الكسندر انتزعه في معمعة الشجار معها، خالماً إياه من

يدها، وقذف به في المدفأة، وجذبها إليه وهو يهزها هزاً عنيفاً، قال

وأسنانه تصطك:

— حسناً. سوف نترك الجدل إلى ما بعد ذلك.

— إلى ما بعد ذلك؟

انفتح فم صوفي احتجاجاً غير أنه أغلقه في غير إبطاء بضمه هو.

وبعد لحظة وجزء من الثانية. كانت قد استسلمت، وأحكم مسكها،

ثم شرعت في القتال والعراك جذاباً، وهي تركله بأعقاب الجداء

العالي، وقد أمدت أحد يديها لتقبض على شعره، غير أن الكسندر

كان غير واع بكل ذلك. انفرطت حبات العقد وانتشرت في شتى

الاتجاهات، غير أنه لم يرفع فمه عن فمها، خانقاً احتجاجتها، منيعاً

لا يتأثر بضربات يديها حين رفعها لأعلى من الأرض.

راححت صوفي تضربه وتجاهد كالوحش، إلا أن الكسندر لكونه

رجلاً حملها نحو الغرفة، ولوى مقبض الباب ففتحه، وصعد أعلى

الدرج. كان صعودهما لغرفة النوم عتيفاً، في حتمية، وكان كلاهما يصطدمان بالحوادث متألمين، حينما يتعثر الكسندر وهو عنيد متصلب، مصراً على حملها لأعلى، مصمماً على إيدعها، وقد صارت عبثاً عليه على المكان الذي كان ينوي أن يضعها عليها، ألا وهو سريرها.

وفي اللحظة التي ألقى بها على اللحاف، زحفت مثل السمكة الثعبان، غير أن الكسندر ألقى بنفسه عليها، يطاردها مطاردة كرة الركيبي، وأمسك بها من رسخ قدميها، يسحبها إلى الخلف على السرير، وارتفعت ملابسها الضيقة وفستانها عن موضوعها الطبيعي، كاشفة نهايات الجورب على فخديها، وأكثر من ذلك، وعند تلك النقطة، فقد الكسندر آخر هنة من هينات الحضارة التي كان لم يفقدها بعد. أصدر أنيناً كرجل يعاني كرباً، وجذبها تحته، وفمه الساخن على ثغرها، بينما كانت يده تسعى نحو دفة وركها الأملس فوق الجورب.

ضربت صوفي رأسها للخلف وللأمام، مصدرة أصوات احتجاج مخنوقة، غير أن استجابة الكسندر كانت أن يحتويها بين ساقيه ذي العضلات، واضعاً أحد يديه على فمها، حينما كان يجاهد لكي يتخلص من اللاأكيت بيده الأخرى. لم يسمع أي منهما العواء المتصاعد للرياح، حيث كانا كلاهما منغمسين غارقين في عراق بدائي، إذ أنها كانا كلاصم والأعمى الذي لا يستمع ولا يرى أي شيء، سوى الهروب من أحد الطرفين، والسيادة من الآخر. — دعنى وشأنى!

صرخت صوفي من الذعر والألم، ولم يدرك به الكسندر، وقت أن رفع يده من على فمها. كانت ابتسامة الكسندر قاتلة في صوتها الخفيض، تاركاً صوفي وقد تأكدت بلا ريب، أنه معها كان يضمير في عقله، إلا أن تحريرها لم يكن وارداً في ذلك المضمار. وأخيراً تخلص من

اللاأكيت الجلد الكثيف، وانحنى قليلاً لكي يقذف به على الأرض. انتهزت صوفي الفرصة من فورها، وأزكى لها اليأس قوة، وقت أن تمعجت وخلصت نفسها من ساقيه المقيدتين، وألقت بنفسها بإتجاه قوائم السرير تماماً عندما انفتح الشباك فجأة بصدام هائل، محدثاً شيئاً صلباً وحاداً في رأس صوفي.

— صوفي!

كانت صرخة الكسندر معذبة، حينما وثب من أجل أشعال الضوء، وطحنت قدماءه على الزجاج المتكسر، لما رجع ليرى صوفي جالسة مصابة بالدوار والدخوة، في كومة من الزجاج المهشم، محدقة في خصلات الشعر الملطخة بالدماء، والجلد المضطجع على اللحاف الأصفر الشاحب. صرخت الرياح عبر الغرفة من النافذة المكسورة، ورفعت عينين خاليتين من التعبير أو الإنفعال نحو الكسندر، وهو يخلص ويزيل بعناية الزجاج المكسور من عليها، حتى يستطيع أن يرفعها إلى الفراش.

قالت صوفي:

— إن وجهه قد جرح.

لمعت عيناه في وجهه الأبيض بلون الطابشير. وقال:

— لا تأبى بي. هل أنت على ما يرام. يا حبيبتى؟

أومات برأسها، ثم راحت تلهث والدم ينصب من جبهتها مسربلاً يديها وملطخاً قميص الكسندر الأبيض. وكان ثمة ألم مفاجيء عنيف في رأسها وأخذت تصرخ وهو يرفعها بين ذراعيه ويعدو بها هابطاً أسفل الدرج. بسرعه ضعف السرعة التي صعد بها أعلاه. بعد كل ذلك صارت الأمور كلها ضبابية غير واضحة. كانت صوفي مدركة ادراكاً ضعيفاً من وطأة الألم والبرودة، أنها كانت تركب سيارة، ثم استشعرت وكأنها في غرفة مضاءة إضاءة باهرة، راثحتها

تترك الأنوف بالمطهرات، وكان ثمة ممرضات ورجال صغار السن يرتدون المعاطف البيضاء، وهم الذين عملوا لها واستخرجوا لها أشعة اكس، وحققوها ببعض الحقن، وفعلوا أشياء صامتة في فروة رأسها مستخدمين الإبر والحياوط، وهي جملة الأشياء التي تألمت منها المأ غير محتمل، كما شعرت بأنها مريضة ومتوعكة، ومرتبكة وترتعد، حينما شقوا فستانها الأسود، الذي انغرز وخرّ في الأماكن المصابة بشدرات الزجاج، بجسمها محتفظاً بقطع الزجاج الصغيرة لكونه مصنوعاً من الصوف. مما أدى إلى أحداث قطع ضئيلة عميقة، قامت الممرضات بتضميدها، معاً بالضادات الضاغطة، وأخيراً، سدوها الفراش وتركوها تنام في سعادة وهدوء.

عندما استيقظت صوفي، كان النهار قد شارف على منتصفه أو كاد وكان أبوها وكيت يقفان بجوار سريرها، ابتسمت صوفي بحيوية، وقد أجفلت عندما سرى الألم كالسكين عبر رأسها. وقالت بصوت أجش:

— كنت بصدد أن أقول «أين أنا» لأنني أظن أنني في مستشفى أربليسفوردهام.

— نعم، يا حبيبتى.

رد عليها الدكتور غوردون وأخذ يدها في يده، وأضاف:

— كيف تشعرين؟

ابتسمت صوفي في وجه أبيها وكيت، وقالت:

— أشعر بصداع قديم في رأسي، ولكن احسب أنني بخير، وأنا أسفة حينما فزعتك يا كيت.

تنفست كيت الصعداء، وقالت:

— سوف أتغاضى عن هذا في هذه المرة. فلا تفعل ذلك ثانية،

أرجوك يا حبيبتى.

— وكيف حال الكسندر؟ هل هو بخير؟

نظر الدكتور غوردون إلى ابنته نظرة ساخرة مريية، وقال:

— جروح قليلة، وفيما عدا ذلك فهو بخير يجبرني سبب وجوده في غرفة نومك عندما قصفت النافذة، ولكن حمداً لله لأنه كان متواجداً هناك. كان محتملاً أن تكوني في حالة أكثر سوءاً كلية، إذا لم يكن هذا الجرح البليغ قد تم تضميده في رأسك على الفور. وإنى أؤكد ذلك.

تحول وجه صوفي من اللون الأبيض إلى اللون القرمزي، ثم عاد فتلون باللون الأبيض للمرة الثانية، بينما كيت تنبته فجذبت يد زوجها وقالت:

— هيا انصرف يا ديفيد، ستأخر عن العملية الجراحية الصباحية، وسأمكث أنا ههنا مع صوفي.

قال الدكتور غوردون بحدة:

— سوف تأخذك كيت إلى بيتنا الشانترى، متى ما تم شفاؤك وخروجك.

حاولت صوفي أن تبسم، وهو يقول:

— أوه. جميل. طبيبي الخاص سيكون متواجداً في المنزل إذا انتكست في النقاهة.

وفي وقت متأخر من صباح اليوم التالي تعثرت أقدام صوفي وهي بعد متوعكة الصحة، تعثرت داخل الشانترى مع كيت، وبفضل اسعافات كيت، شكرتها صوفي عندما أسكنتها في مضجع مريح، وهي بتعدّ قد أصابها بعض القلق. وحينما رجع الدكتور غوردون في موعد الغداء، كان الكسندر بصحته، وقد بدا شاحباً ومضنّ، وكانت وجنته وصدغه قد علاما، مثله في ذلك مثل صوفي، ضادات البلاستر. وبعدما تأكد الدكتور غوردون بنفسه من أن ابنته كانت على ما يرام، انسحب إلى المطبخ مع كيت، تاركاً الكسندر بمفرده مع

المريضة.

وجهت صوفي إلى الكسندر سؤالاً وهي تتحاشى النظر في عينيه،

قائلة :

— هل البيت الصغير في حالة سيئة من الفوضى ؟

قال الكسندر :

— إن بيرى هناك يفحص التلفيات. لقد كان على أن أتواجد في

المحكمة ثانية هذا الصباح، بسبب نزاع آخر على الحدود.

وجلس الكسندر على حافة مخدعها، وأخذ أحد يديها الجريحتين

بين يديه، وقال :

— هل أنت حقاً بخير يا صوفي ؟ ظننت أنهم سوف يحتجزونك

في المستشفى لمدة أطول.

— ليس لمجرد وجود شق على الرأس. لقد كانت لية عمل دائم

لللغاية في قسم الإصابات.

أفهم من ذلك أن

— ما رأيك في الملابس التي ارتديها ؟ أكثر من شيك — إنها مثل

قنزعة الهندوسى أليس كذلك ؟

اقرب الكسندر أكثر وأكثر وانحنى ناحيتها وقال :

— كفى عن اللغو، ودعيني أعتذر لك. أنا آسف حتى الموت، يا

صوفي. إذا لم ألبأ إلى تكتيكات إنسان الكهوف البدائي، لم يكن هذا

ليحدث أبداً.

شاع الدم في وجه صوفي متورداً خجلاً ونظرت باتجاه يديها نحو

الأسفل :

— هراء. إذا لم تكن متواجداً هناك، كنت نائمة على الفراش على

أية حال، ولو وقع ما وقع، حينها انفجرت النافذة.

كان صوت الكسندر مرياحاً مشمئزاً من نفسه، وهو يقول :

— تبقى الحقيقة لو لم أسوقك أعلى الدرج، في ذلك الوقت

الخاص، لما كنت قد أصبت بالجروح.

حاولت صوفي أن ترفع من روحه المعنوية بإبتسامة مداعبة له :

— أوه. تعالى يا الكسندر. لقد ظننت أن الأرض تميد بي، وليس

السماء تنطبق على !

تحولت نظرة الكسندر المجفلة ببطء إلى ابتسامة وهو يقول :

— هل هذا يعنى أنك لست غاضبة على في شيء ؟ لقد كتتي

تفاتيلى بجنون في الليلة الأخيرة، ولا زلت لا أعلم لماذا ؟

نظرت صوفي إليه نظرة قاسية، غير أنه اتضح أن الكسندر كان

يعنى تماماً ما قاله، وصاحت :

— هل أنت أمين وصريح جداً ؟

هز كتفيه وقال :

— من الواضح أن ديلفين تكمن وراء المشكلة — يعلم ا. أنها لا

تشكل شيئاً لي الآن.

تلاقت عيناه بعينيها مباشرة، وقال :

— ولكن لماذا كتتي غضبى منى يا صوفي ؟ لم تكن لدى فكرة أنها

عادت، أقسم لك بذلك.

وافقته صوفي على ما قال، وصرخت بجفاف.

— لا. أعلم ذلك.

تأملت الكسندر ملياً للحظة أو لحظتين، ثم روت له تفاصيل

زيارة دلفين التي وجهت فيها إنذارها، وراحت تراقبه، مفتونة بذلك،

حينها رأت وجه الكسندر يتحول من طبيعته العادية إلى حالة مبهمة

غامضة، ثم يتجهم مسوداً وقد تغير من حالة عدم التصديق إلى

ضراوة الغضب القاتل، عند انتهائها من سرد القصة. قال وهو يصك

أسنانه :

— يا إلهي! وأنت صدقتها؟

نظرت صوفي نحو الأسفل، وقالت:

— لقد كانت تبرق بدبلة الخطوبة في وجهي، يا الكسندر. فلما لا أصدقها؟ إلى جانب ذلك، راحت تتباهى على بجها لها الرائع، وهو الجمال الذي ظللت تحمد في، وظهر على وجهك، عندما جاءتنا في بار اليونيكورن.

وضع الكسندر إحدى يديه تحت ذقنها، وحول وجهها ناحيته، وقال:

— صوفي، أقسم لك أنني أوضحت لديلفين بها لا يدع مجالاً إلى الشك، أن كل شيء بيننا قد انتهى. أما غلطتي فقد كانت في قولي لها إنها تستطيع الاحتفاظ بذلك الخاتم الملعون. إنها لم تعطيني إياه وترجعه لي أبداً، بالطبع، ولذلك قلت لها أن تبيعه، أو أن تفعل به أي شيء تحبه. وإذا كنت قد علمت بها تضمه في عقلها، لكنت قد حشرت ذلك الشيء الدامي في حلقها.

ربت الكسندر على وجنتها، وأضاف:

— عندما ظهرت من السيارة الزرقاء، لم أكد أحتمل رؤية وجهها البارد، ولا أصدق لها قولاً.

هنا أصبحت صوفي تستشعر بأنها قد تحسنت، وقالت:

— ظننت أنك قد تحولت إلى إنسان أبكم أخرس عندما رأيت وجهها البديع.

ضاعت عينا الكسندر فجأة بالضحك، وقال:

— تحولت إلى حجارة، تعنين ذلك، مثل أحد أولئك الإغريق الذين تحولوا إلى حجارة عندما رأوا المدوزة، إحدى الفرعونات الثلاث.

— إذن لماذا جاءتني محذرة إياي، يا الكسندر؟ لا بد أنها تعلم

أننى سوف أكتشف أنها كاذبة.

تنهد الكسندر بصعوبة وتناقل، وقال:

— لقد أفسد ديلفين طوال حياتها، اعطاءها كل شيء أرادت ببساطة لأنها جميلة. ثم على حين غرة، تفقد ماء وجهها مرتين، في فترة وجيزة جداً من الزمن، الأولى في الوظيفة بالولايات المتحدة الأمريكية، ثم معي في الثانية، ولذلك احتاجت إلى كيش فداء. أي شخص تستطيع أن تنفس عن حقدتها وضغيتها فيه.

قالت صوفي بسخرية:

— وللمرة الثانية، كنت أنا الأقرب الأضعف.

رفع الكسندر أحد حاجبيه وقال:

— كلا على الإطلاق. إن ديلفين أضرهما وجعلها شديدة الإهتياج والسعارة، قولي لها إنك أنت يا صوفي التي أريد أن أتزوجها وليس هي.

حملت فيه صوفي يانزعا، وقالت:

— ولكن هذا ليس حقيقة!

اقترب الكسندر منها أكثر فأكثر، وقال:

— أوه، أجل، إنها حقيقة. أنت تعلمين حق العلم بأنك «سوف

تنزوجيني».

دفعته صوفي بعيداً عنها، وانكشيت متقلصة للخلف على

مضجعها ووسادتها وقالت:

— لا أعرف شيئاً من هذا القليل.

تجمدت عينا الكسندر وقد صارتا كالحديد الصلب من جراءة

تصميمه على رأيه، وهو يقول:

— في نفس اللحظة التي قاطعتنا ديلفين فيها، كنت أنت على

وشك أن تطلبي مني طلباً شخصياً سرياً للغاية. هل أنا على حق أم

لا؟ هل تنكرين ذلك.

— كلا. لا أنكروه. ولكن هذا الامر لا يعنى أننى أريد الزواج منك، يا الكسندر.

قفز الكسندر واثباً على قدميه، وهو يمشط شعر رأسه بيده مدخلاً إياها بين الشعر، بينما ينظر إليها نحو الأسفل مدحاً فيها، وقال:

— تقصدين أننى مسموح لى بجلسة سريعة معك فى الفراش. وغير مسموح لى بزواجك!

بدا رأس صوفى يحنق، وقالت:

— لا أعرف لماذا أنت غاضب هكذا. ذلك ما كان فى رأسك بالضبط، قبل أن يسقط زجاج النافذة؟

تصلب وجهه، وقال:

— هذا صحيح، أنا رغبت فى أن أمارس الحب معك. وكان أمراً كافياً لأن أحاربك بأسناني وأظافرى، لكى أفعل ذلك، ليضاف لأثامى وخطيئاتي. ولكن السبب فحسب كان قصدى أن أبين لك أنت التى أبتغيها، بأكثر من أى شىء أو أية إنسانة أخرى فى الوجود، بما فى ذلك ديلفين، حتى أجعلك ترين أننا ننتهى إلى بعضنا البعض، أنت وأنا يا صوفى، لمدى الحياة. لم تكن صوفى قادرة على مواجهة هذا فوق ما تتحمله من آلام جروحها تلك الليلة، قال:

— هل بمقدورنا أن نسقط الموضوع الآن، يا الكسندر؟ إن رأسى كما لو كان يجلدنى بالسوط، حتى أننى غير قادرة على التفكير. — زال عن الكسندر توتره، تاركاً إياه فى حالة شحوب للغاية، ونظرة ضنى وتعب على وجهه، وبينما ينظر إلى صوفى، وقال:

— أنا أسف. يبدو أننى لا بد أن أقول أن...

ثم دعك وجهه بيده وأضاف:

— أننى شعرت فحسب بأننى لا أستطيع أن أمضى معك وقتاً أطول، بدون توضيح الأشياء بيننا؟ وتبيين الأمور.

ابتسمت صوفى ابتسامة كشفت عن الضنى، وقالت:

— أشكرك على ذلك. عد ثانية عندما أكون قد ملمت شتات نفسى.

بدا الكسندر كئيباً نكد المزاج، وقال:

— مهما قلتى، يا صوفى لا ضير، ولا بأس. ولكن فى نفس الوقت، حاولى أن تفردى لطلبى الزواج منك بعض التفكير من جانبك، أرجوك.

شعرت صوفى أنها مضطرة إلى توضيح الأمور، قالت:

— لم يغير هذا شيئاً فى الموضوع، يا الكسندر. لقد أخبرت ديلفين البارحة بأننى ليس للزواج مكان على قائمة أولوياتى وبرنامجى. وكنت أعنى ما أقول.

لمعت عينا الكسندر بغضب فى وجه رماذى الشحوب، وصاح:

— أنا لا أصدقك.

هزت صوفى رأسها، وقالت:

— تلك ميزة لك، بطبيعة الحال. صدق هذا على الأقل يا الكسندر. فإذا كنت أنوى الزواج، لكنت أنت الزوج الوحيد الذى أريده. غير أن الأزواج نادراً ما يكونون المطلب الوحيد. أنهم جزء من صفقة شاملة، تحتوى على الأطفال، وعمليات الطهو، والغسيل، وأعمال المنزل. وكل أولئك ليس بالجديد على، أى شىء من ذلك كله.

— أنت لم تذكرى الحب.

— ولا أنت أيضاً.

كانت ثمة وقفة وجيزة متوترة، بينما كانت العينان الخضروان تنظران فى تملل وتحديقان فى العينين البتيتين، ثم ولّى الكسندر ملتفتاً وكأنه أعشى لا يرى، قاصداً الباب للإنصراف.



الفصل الحادى عشر

كانت صوفى سعيدة بتفضية بقية الظهيرة فى الفراش، وقد أرهقتها التعب، غير أنها كانت صماء إزاء استعطافات وتوسلات كيت بأن تنهض من فراشها كى تتناول العشاء، وتهبط أسفل الدرج لترى كيف أن البيت قد امتلأ بالزهور. كانت ثمة باقة ورد القرنفل من سام لأيفورد، وحزمة براقة من زهور الأقحون أرسلها بيرى، وأخيراً وليس آخراً، باقة فريدة من زهور البنفسج والنباتات الخضراء من أوليان بريت.

علق الدكتور غوردون على ذلك قائلاً:

— ظريف أن يكون الإنسان محبوباً.

ردت صوفى قائلة:

— يجب أن تكون ثمة طرق أكثر يسراً ومناسبات أخرى تقدم فيها الباقات، يا أبى.

ابتسمت صوفى مظهرة الفرح، غير أنها كانت محبطة فى السر، لأن أياً من باقات الزهور لم يرسل الكسندر. وهو الأمر الذى اعتبرته بينها وبين نفسها ضرباً من الخماقة. لقد كان يبدو أكثر سوءاً منها، فى ذلك الوقت الذى رحل عنها فيه. وبالتأكيد لم يكن يفكر فى أى شىء سواه كان ورداً أو غير ذلك، سوى الرجوع إلى المنزل والخلود إلى الفراش والراحة.

وفى وقت متأخر من المساء، كانت ثمة مكالمات هاتفية متعددة من الأصدقاء الذين سمعوا عن الحادث، بما فى ذلك سام لأيفورد، الذى كان متعاطفاً ودوداً، وإن كان حديثه وجيزاً وذامعاً. وكانت صوفى قد تأثرت من قلقه عليها، ولكنها لم تكن مسرورة بدرجة كبرى، حينها دق جرس الباب، ودخل أوليان بريت، قال لصوفى كيف أنها تبدو حالتها مروعة، وراح يعدد مرغياً مزيداً الشرور والمخاطر التى تعرض لها الفتيات اللاتي يعشن بمفردهن دون حماية.

أخبرته صوفى بأنه مخطيء، إذ أن الكسندر كان معها فعلاً فى ذلك الوقت، فبدأ وكأنه قد أهين إهانة عميقة، وكان صول بيرى فحسب فى تلك اللحظة هو الذى منع محاضرة كان سيلقيها لأوليان. لم يقبل لأوليان بيرى بأكثر مما يكن للكسندر من عدم قبول، وسرعان ما أخذ بتلاييه خارجاً، الأمر الذى أراح صوفى خلصة. قالت موجّهة حديثها لبيرى:

— حسناً إذن، يا بيرى. كيف حال البيت الصغير؟

أفرحها بيرى بدرجة عظمى بقوله لها إنه فيها عدا النافذة الجديدة، وسقف غرفة النوم الجديد، بيت بين ايليكس الصغير فى حالة طيبة جداً. وقال مردفاً:

— غير أن حالتك ليست على ما يرام يا حبيبتي. أنت تبدين عليلة.

كشرت صوفى عن ابتسامتها، وقالت:

— أشعر بأننى سقيمة! وكذلك ستبدو أنت سقيماً عليلاً إذا وقع على رأسك شباك.

كانت عينا بيرى الزوقاوان تنهان عن الفضول والهزل، وهو يقول:

— لحسن الحظ أن الكسندر كان متواجداً فى نفس اللحظة ليسعفك.

تورد وجه صوفى، وقالت:

— أجل. أجل. من حسن الحظ.

— يا للشباب المسكين الذي قضى ليلة جهنمية. بمجرد ما علم أنك على ما يرام، وبخيره، أنطلق عائداً إلى شارع الكنيسة ليرى ما إذا كان جيرانك في حاجة إلى العون.

وضعت صوفي يداً على فمها، وقالت :

— يا إلهي. أنهم لم يخطرأوا على بالي أبداً ! هل هم بخير ؟

نهض بيرى لينصرف وهو يقول :

— لقد أزعجهم احتياج العاصفة، وكانوا قلقين عليك جداً، لكنهم لم يصابوا بأذى. هل الأمور بينك وبين الكسندر الآن على ما يرام ؟

— إلى حد ما.

— حسناً. كل ما أستطيع قوله، يا حبيبتي، هو أن الكسندر لم

يكن على ما يرام تماماً هذه الظهيرة.

قالت صوفي متسائلة بحدة :

— هذه الظهيرة ؟ اعتقد أنه عاد أدراجه للبيت لينام.

— كلا، يا حبيبتي. لقد أصر على العودة إلى بيت ايلكس الصغير معي ليتفقد التلغيات بنفسه. ثم أتى برجل متخصص في تركيب الزجاج ليستبدل النافذة فوراً، وكلف أحد المتخصصين في الديكورات ليتفقد ورق الحائط والدهانات في غرف نومك. أستعجب من الكسندر. إنه يعتقد ويظن أن البيت الصغير يعنى لديك الشيء الكثير على خلاف أي أمر آخر، بما في ذلك نفسه هو.

ثم انحنى ليقبل وجنتها الشاحبتين، وأضاف :

— لقد أرسلت مدام روجرز بإبنة أختها ليملاً مكانك في المكتب

لأيام قليلة. وبناء عليه لا تفكرى في المجيء والعودة حتى تتأثلى

للشفاء، موافقة ؟

وجهت صوفي الشكر لبيرى معبرة عن امتنانها، ثم غرقت في التفكير بمجرد أن انصرف. إذن الكسندر تفحص بيتها بنفسه، بعد كل شيء، تماماً كما لو كان يصب جمرات من اللهب على رأسها الساخط عليه.

قالت كيت، وهي آتية بصينية الشاي :

— كانت سيسلى على التليفون. لقد قلت لها إنك غارقة في استقبالك للزوار، ثم دعوتها لتأني على الغداء غداً.

شكرت صوفي كيت بحرارة، وشربت الشاي ثم اضطجعت على الفراش. حيث إنها قررت أن تأخذ قسطاً من الراحة، إن ذلك ضرورى في شتى الأحوال، حتى تستطيع العودة إلى العمل بقدر ما تستطيع من السرعة، أو حتى تستطيع استجماع قدرتها على الاحتمال لتقاوم الكسندر عندما يستأنف معها عراكه بشأن علاقتها في المستقبل. إذا ما جددتها.

اكتشفت صوفي أنه لم يقم الكسندر بأية محاولة ليفعل ذلك الشيء، فشعرت بوضوح أنها متوعكة المزاج، حينما كانت طباعه إزاءها ودية كالأصدقاء أثناء زيارته اللاحقة. وكانت هذه الطباع مقتنضة، ولم يكن لأحد أن يرتاب عبر سلوكه وتصرفه، في أن مشاعره نحو نسيته، ليست أكثر من مجرد القلق بشأن صحتها.

أما صحة صوفي فقد كانت تتحسن يوماً. في حين أن مزاجها لم يكن كذلك. لقد تضاءلت الضمادات تدريجياً من حيث الحجم، وأزيلت الغرز من فروة رأسها، وتلاشت الإحتقانات والآلام والقروح، واستعادت شهيتها للطعام، وقامت كيت بتغذيتها بحب وحنان. ولم يكن الكسندر يقضى سوى دقائق قلائل مع صوفي في كل مرة يختليان فيها. وفي بعض الأيام كان عاجزاً عن مجرد الظهور هناك على الأنطلاق وحتى حينما ظهر كان وفي ظهر كان يختلق ويلفق ويخترع

الأسباب حتى لا ينفرد بها أبداً. شرعت صوفي تتدبر وتعجب هل كان الحديث عن الزواج هلوسة، أم وليداً للجروح والصدمة. لقد كان الكسندر الذي أتى بالكتب والمجلات كهدايا للمريضة، ودوداً لها كالشقيق بأكثر من أخويها نفسها، طالما أن اهتمام التوأم كان مقتصرأ على المكاملة الهاتفية، وكررت الأطمئنان على الصحة المبتدلة للغاية.

تطلعت صوفي إلى العودة إلى العمل، طالما بدا لها أنه في العمل سيكون الاحتمال أكبر في أن ترى الكسندر، مما هي الحال في البيت مع أبيها وكيث. ولكن خلال الأيام القليلة الأولى التي عادت أثناءها إلى العمل في وظيفتها، لم تكن ترى الكسندر البتة، حيث كان بعيداً، وكانت هي مضطرة إلى ملاحقة أخباره وتحركاته من خلال بييري. وتوصلت إلى أن الكسندر، قد وفي وبر بكلمته لها، وقرر اسقاط موضوع الزواج. أو أى نوع آخر من العلاقة.

كانت النظرة المستقبلية كئيبة لدرجة أن صوفي عادت إلى إليونيكورن يوم الجمعة وقت الغداء لتتقدم خدماتها على نهاية الأسبوع، وأما عائلة ميتشيل، وقد كانوا سعداء باستعادة صوفي لصحتها وتمائلها للشفاء تماماً، كانوا تواقين للغاية لأن يقبلوا ميزة عرضها بأن تستأنف العمل يوم السبت في المساء. وبرغم معارضة أبيها وكيث.

أصرت صوفي على انفاق الليلة التالية في بيت ايلكس الصغير مضجعة على الأريكة في حجرة الجلوس، مادامت غرفة النوم مازالت لم تستعد حالتها الطبيعية منذ ليلة العواصف. وحتى ذلك الوقت، كانت كيث تقود سيارتها موصلة صوفي من وإلى دينزبرى كل يوم، غير أن صوفي لم يكن لديها النية في توريط أى من كيث أو أبيها في همومها ومشاغلتها الإجتماعية.

خرج الدكتور غوردون للقيام بجولة في النادي ولعب شوط

غولف في نهاية الأسبوع، أما صوفي فقد أمضت صباح يوم السبت تسوق مع كيث، ثم تطوعت بالعمل مع كيث لإعداد وطهى الغداء، ولذلك كانت كيث هي التي تنطلق لترد على الهاتف كلما رن جرسه.

— الكسندر.

غمغمت كيث بصمت، وانطلقت بخفة ورشاقة لأعلى الدرج حتى صارت على مرمى ومدى السمع وأعطت الساعة لصوفي، قال الكسندر:

— صوفي: كيف حالك بعد الأسبوع الذى قضيته في المكتب؟

صجرت عندما اكتشفت أن مجرد صوت الكسندر قد أثر على ركبتيها بتلك الدرجة من السوء، وصارت باردة شاعرة بالقشعريرة وهي تؤكد له أنها بخير. أردف الكسندر قائلاً:

— إذن أنت سوف تتناولين معى طعام العشاء هذه الليلة، يا صوفي؟

شبهت نفساً عميقاً، وقالت:

— آسفة، لا أستطيع.

— لا تستطيعين؟ أم لا تريدين؟

ردت صوفي بحدة ولذاعة، وقد آلمتها السخرية في صوته، قائلة:

— المسألة ليست مفاجأة في الواقع يا الكسندر. إنها أجازة نهاية

الأسبوع

قال الكسندر بإقتضاب:

— لقد كنت بعيداً لمدة يومين. كما تعلمين جيداً.

— نعم، أعلم، هل نجحت في مهمتك؟

صار الكسندر فارغ الصبر وفظاً، وهو يقول:

— دعك من هذا. ألا تستطيعين إلغاء من ترتبطين معه هذه الليلة

بموعده؟ أريد أن أتحدث معك.

هدلت قائلة:

— آسفة، لا يمكن لهذا أن يحدث. فرصة أخرى، ربما.

سمعت صوفى قرعة عالية الصوت في أذنها، ثم ابتسمت مثل القطة، وهي تضع الهاتف.

لمحت كيت وقت الغذاء قائلة:

— أنت سعيدة ومسرورة جداً.

كشرت صوفى عن ابتسامتها، وقالت:

— نعم. لقد طلب منى الكسندر الخروج معه على العشاء.

أحدثت فيها كيت قائلة:

— أظن أنه لم يتهيج عندما علم أنك تعملين في اليونيكورن.

— لم أخبره. إنه يعتقد أنني مع انسان آخر.

هزت كيت رأسها، وقالت:

— أتمنى أن تخربا معاً أنتما الاثنان، كما تعرفين رأيي، لقد صار

التواجد معكما في الغرفة الواحدة أمراً مضمياً. في هذه الأيام.

قالت صوفى لاذعة:

— لم تكوني كذلك منذ عهد قريب. لقد أصبح الكسندر رائعاً

في غيابه.

— آه! أعرف.

عبست صوفى في وجه زوجة أبيها الجديدة، متجهمة، ثم راحت

تضحك، وقالت:

— أنت تظنين أنني أنتصرف مثل الطفلة التي أفسدها الدل.

ابتسمت كيت، وقالت:

— لا. مثل فتاة واقعة في الحب، يا صوفى.

كانت ليلة السبت، حافلة بالعمل، وهو أمر غير جديد، في

مطعم اليونيكورن. رحبت الفتاة الجديدة التي تولت العمل خلف البار، بصوفى فاتحه ذراعها لها. كانت لندا فتاة طويلة شقراء، ذات خلق طيب، ولكنها حسبا قالت لصوفى، ليس لها سوى يدين اثنتين وقدمين اثنتين فقط، وحتى برغم استضافتي للعمل، وصاحب العمل وزوجته، واضطلاعتنا بالعمل جميعاً بكامل طاقتنا، إلا أن المساعدة الإضافية عون من أ.

أمضت صوفى معظم السهرة على ما يرام، وهي تتعامل بسرور مع الزبائن، تقوم بعمل نصيبها من الروتين اليومي. بعد ذلك، نحو الساعة التاسعة، حلت فترة سكون مكنت ميتشيل من الهبوط إلى قبر الخمر من أجل أن يحضر المزيد من المشروبات، ومكنت صوفى من تخفيف الكؤوس الحاوية.

كانت ردهة البار مقصداً ومشوى لصغار الشباب من الجنسين، ما عدا المنضدة الحافلة بصغار الشباب الذين ملأوا الدنيا ضجيجاً باحتفالهم بفوز وطنهم بمسابقة الرغبي، وهي ضرب من كرة القدم. وبينما كانت صوفى تجمع باقة من الأباريق، أمسك أحسنهم طلعة بها واضعاً ذراعهم حول خصرها وهو يتسم كما لو كانت بينهما سابق معرفة وألفة، في وجهها المتزعج، قال:

— أنت جديدة، يا حبيبتي. ألسم أراك في أى مكان ما

من قبل؟

انطلقت صيحات الضحك العالى الصوت كالنهيق من رفاقه مستهجنين تصرفه الأرعن، وحاولت صوفى قصارى جهدها أن تبسم ابتساماً مرحة وهي تخلص نفسها بلطف من قبضة الشاب.

سالت أنا ميتشيل صوفى وهي عائدة إلى البار قالت:

— هل سبب لك المتاعب أو أذاك؟

— لا. لم يؤلمنى.

غير أنها كانت سعيدة أن تأخذ بنصيحة صاحبة المطعم وأن تبقى وراء البار، تاركة فرانك ميتشيل ليجمع الكؤوس من الآن فصاعداً.

لم يرتدع الشاب الغوى برغم ذلك. حيث إنه لدى عودته راجعاً من حجرة ايداع القبعات والمعاطف، وضع كوعه على البار بالقرب منها، ومكث هناك يراقب كل تحرك وشاردة تأتي بها صوفى، في الوقت الذي استغرقه وهو يحتسى ثلاثة كؤوس بيرة.

قالت ليندا بصوت خفيض:

— مزعج. هو أحد أفراد مجموعة الـ «داوونز» بشركة مايل ايند هاوس. ويستهو به أن يجرب حظه مع الفتيات.

— ليس مع هذا الشخص!

حاولت صوفى أن تتجاهل نظرتة المحدقة المصوبة عليها، غير أنه كان عسيراً عليها، برغم أنها كانت مشغولة. عند ذلك حاولت أن تتحرك إلى الطرف الآخر من البار، ولكن المعجب بها تبعها بسرعة، وأقتحم نفسه في موضع اعطاه أفضلية القرب منها بقدر ما أمكنه ذلك، ملوحاً بورقة بنكنوت من فئة العشرين جنيتهاً تحت أنفها، قال:

— أعطني ويسكى هذه المرة يا حبيبتي.

وابتسم في وجه صوفى بثقة الشخص الذي يعتقد أنه لا يقاوم.

— بالتأكيد، سيدى.

قدمت صوفى له المشروب، وأخذت منه ورقة البنكنوت وأعطته الباقي، وعدته في يده الممدودة، وفجأة أمسك برسغها، وقال:

— هل بوسعى أن أوصلك بالسيارة فيما بعد؟

هزت صوفى رأسها، مبتسمة بمرح، وقالت:

— أسفة.

ابتسم مداهنأً، بينما كانت أصابعه تحكم قبضتها عليها، وقال:

— من فضلك، عذراً — لدى آخرون يجب أن أتفقد مطالبهم. ضحك الرجل قائلاً:

— كل شيء سيكون على ما يرام مع فرانك. إنه يعرفنى. أنا فيليب داوون من شركة مايل ايند هاوس.

قال ذلك معتقداً أن اعلانه هذا سوف يترك انطباعاً حسناً لديها، ردت:

— أهلاً وسهلاً.

وجذبت صوفى يدها بعيداً بحدقة، وهى بعد واعية ومدركة لردود الأفعال على الوجوه الضاحكة التى تراقب التفاعل الحادث، ثم هرعت وقد أصابها التوتر والقلق. مكث المحب الولهان هناك في مكانه، لم يحرك عينيه بعيداً عنها قط، ورفض أن يقدم له المشروبات أى إنسان آخر أبداً.

قال فرانك مستشيل لصوفى:

— سليه بقدر ما تستطيعين. ولا تنزعجى. ولسوف أراقبه حتى لا يسىء التصرف معك.

قدمت صوفى كأساً ثانية من الويسكى للشاب الملح على مضض، ثم أمسك بيدها للمرة الثانية، وقال لها:

— أنت جذابة وفاتنة.

— وأنت بدأت تصيبنى بالملل. هيا أذهب.

— والآن، والآن، لا تكونى غير ودودة، يا حبيبة القلب. إن الفتيات أمثالك يحبوننى.

قال ذلك وهو في حالة من التوهج والحميا هذه المرة، وقد علت وجهه نظرة مولعة بالقتال مليئة بالخطر.

شدت صوفى يدها بقوة وهى تقول:

— أنا لست مثلهن!

غير أنه تشبث بيدها، ثم سرعان ما تحول وجهه إلى صورة قيحة
عندما تحقق من أنها تعنى وتقصد ما تقول.
وعلى حين غرة، انطلقت من الخلف كالرصاصة يد مألوفة لكى
تمسك بقوة وبقبضة من حديد رسغ السيد داوونن التعيس، أهدقت
صوفى بقلق فى منظر الكسندر المروع وهو فى حالة من الثورة العارمة.
توعد المتعجب غير المظلوب الكسندر بتبجح قائلاً:
— من أنت بحق الجحيم؟
— الفتاة خطيبتى. أرفع يدك عنها، الآن؟
تلاشى ومات أى احتجاج فى عقل فيليب داوونن المزعج، موتاً
سريعاً جداً، لما رأى نظرة عيون منقذ صوفى.
تمتم، وتراجع على عجل، تاركاً صوفى لسيطرة الكسندر، وهو بعد
فى حالة من السرور البارد، وقال داوونن:
— لقد كنا نمزح قليلاً.
قال الكسندر بهدوء:
— لقد تحدثت مع فرائك ميثيل. أنت آتية معى. الآن. ارتدى
معطفك.
— فتحت صوفى فمها لتعترض.
قال الكسندر محذراً إياها:
— إذا لم تأت. فسوف التف إليك وأحملك ككل.
وأصبح جلباً بها لا يدع مجالاً للشك أنه يعنى ما يقول. استأذنت
صوفى من ميثيل وليندا، ثم جمعت معطفها وتبعته الكسندر إلى
جراًل السيارات فى خلف مطعم اليونيكورن.
انزلت صوفى إلى السيارة فى هدوء مشحون حينها احتفظ بالباب
مفتوحاً لها. وقد عزمته صوفى أن تبدأ المعركة فى معسكر الخصم
فقالته ببرود بينما هو يشغل السيارة:

— ليس لك شأن فى أن تفعل ذلك.
— لا أوافقك. ما لم تكونى يمنعك — طبعاً — أن يمسك بمخالبه
كل من هب ودب.
قررت صوفى أن تتجاهل هذا، وقالت:
— كيف عرفت مكانى؟
رشقها الكسندر بنظرة باردة جانبية، قائلاً:
— لقد عرجت لكى أرى كيت وأباك. وعلمت أن هذه ليست
المرة الأولى التى تعملين فيها فى مطعم اليونيكورن. وأن ديفيد ليس
أكثر سعادة بشأن ذلك منى.
— غير أنه، لكونه رجلاً منطقياً، بطبيعة الحال، يعلم أننى قد
كبرت الآن وقادرة على أن أفعل ما أحب بنفسى، سواء كان ذلك
العمل فى حانة أو المعيشة بمفردى.
قالت ذلك صوفى وهى تحديق بنظرات متحجرة عبر زجاج
السيارة الأمامى.
لم يرد الكسندر. وقاد اسيارة فى صمت متوتر، بسلاسة، ومهارة،
كعادته دائماً، حتى وصلا أخيراً إلى برادينغ، والأسوار العالية للـ
«ويللو ريتش». احتفظت صوفى بسكونها على نحو عنيد، وهى تخرج
من السيارة، وقد ترفعت وأنفت من يد العون التى مدها إليها
الكسندر، وهى تمشى بتشامخ أمامه. قال الكسندر بنبرة حياد وهو
يفتح قفل الباب:
— ظننت أنك سوف تمحين رؤية المكان وقد انتهت الأعمال فيه.
بدأ غضب صوفى يذوى ويذبل بمجرد أن وضعت قدماً داخل
المنزل. كان ثمة شىء فى جو الـ «ويللو ريتش»، جعلها غضبى
وجعل البغض يبدو غير ضرورى، وكادت تشعر — على خلاف
إرادتها — أن تحديها أخذ يتحلل.

كان السلام والسكينة في المنزل شيئاً ملموساً، شيئاً ما تستطيع أن تتفاعل مع وتلمسه، بينما كانت تمشي مع الكسندر عبر الغرف اللطيفة الظرفية، أنيقة النظام والترتيب، تنظر إلى الإنسجام الذي حققه مزيج ذوقيهما المتبادل. وقد أثر فيها على نحو سىء نوبة عنيفة من التملك، وساخت في إحدى الأرائك في غرفة المرسام الهندسى، فريسة لعواطف أخرجتها أن تحملها.

— البيت جميل يا الكسندر، وكامل.

جلس بجوارها، محولاً عينيه السافرتين على وجهها المتفكر، قال :

— أما جميل، فنعمة، أما كامل، فلا.

— أوه. أعرف أنه لم يتم فرشته بالكامل بعد.

— أعنى أنه ليس منزلاً لرجل يعيش فيه بمفرده. كلا. استمعى

إلى. قال ذلك، بينما كانت صوفى تريد أن تتكلم، ومضى قائلاً :

— إنه لأمر غريب. لقد قمت بتغيير بيت الشانترى من أجل

ديلفين، لأنها كانت تعتقد أنه من العسير أن تحول بيتاً قديماً إلى نوع

من ناذج الجمال والفن التي تراها في المجلات. ومع ذلك وحتى الآن

ليس ثمة علامة أو أثر من آثار شخصيتها هناك. ولا أثر لى كذلك

على الرغم من أننى عشت هناك طيلة حياتى، وقمت بتصميم

التغييرات بنفسى. فى الواقع، حينما أزور كيت وديفيد هناك الآن،

أشعر بأنه بيتها فعلياً من قديم الأزل. كما لو كنت لم أعش هناك أبداً.

قالت صوفى :

— لكن هذا المنزل هو بيتك.

ثم أخذت تلوى الخاتم المنقوش الذهبى المزدان فى أصبعها

الضئيل، غير ناظرة إليه. وقالت :

— هذا شىء قمت أنت بخلقه، أليس كذلك ؟ وهو أحد نبات

أفكارك. لقد عاش شاغرو البيت الآخرون كما لو كانوا وكلاء إشراف

عليه، يحتفظون به جاهزاً لك لكى تستولى عليه ذات يوم.

أوما الكسندر برأسه قائلاً :

— بالضبط. والحقيقة التى فهمتها على هذا النحو من الاتقان،

تؤكد وتضع الخطوط تحت ما أوشك وأكاد أن أقوله.

تصلبت صوفى، وقالت :

— الكسندر.

وبدأت الحديث، غير أنه اقترب منها ووضع أصبعاً على شفيتها،

قال :

— دعينى أنتهى من كلامى، يا صوفى، من فضلك.

ساخت صوفى، وارتفع نبضها بمجرد لمسته. فقال بلطف :

— لا تكونى هكذا متوترة، يا صوفى. لقد حسبت فقط أنك

أحببت أن تعرفى أن المنزل قد تمت سكناه. والتردد عليه.

— من جانب خليعة رجل حاشية الملك تشارلز الثانى ؟

تحرك الكسندر أكثر ناحيتها حتى صار قريباً منها بما فيه الكفاية

ليمسك يدها قال :

— لا. بيت يمكن أن يتردد عليه فى مناسبات المستقبل، وليس

فحسب فى الماضى. ففى هذا المنزل ترددنا سوياً. يا صوفى. وأتحيل

كيف سيكون إذا ما كنا ههنا معاً، نشارك حياتنا.

وأمسك بها من كتفها، وأدورها نحوه، قائلاً :

— لقد حدث أن اجتمعنا فى مثل هذه الظروف فى الاتجاه

المعاكس، بعيداً عن عيون كل الناس، يا صوفى. لقد عرفنا كل منا

الأخر جيداً على مدار حياتنا، ولم نر أبداً ما هو واقع تحت أنفنا طوال

هذه السنين.

قالت صوفى بالحاح :

— كيف يتسنى لى أن أصدق ذلك وقد كنت على وشك الزواج

من ديلفين؟ وكلمة «وشك» كانت معلقة بإردائها هي لا أنت. وإذا لم يصل تيرى فاويل في ذلك اليوم ليغوى ويغري ديلفين بالسفر للولايات المتحدة الأمريكية، وإلا لكنت رجلاً متزوجاً منذ حين وحتى الآن.

غيمت نظرة من الكره والنفور على وجه الكسندر، وهو يقول :
— ولكنني نادماً أسفاً على ذلك.

ثم ابتسم وأضاف :

— يا لها من متعة. في الواقع، إن تيرى فاويل، بدون أن يعلم قد أسدى إلى جيملاً وعرفاناً لن أنساء مدى الحياة.

قالت صوفي بعناية وحذر :

— إذا ما تزوجنا، كيف تعرف أنك لن تندم وتأسف لسرعتك في الزواج مني، أيضاً؟

جذبها الكسندر نحوه بلطف بين ذراعيه، وقال :

— لأننا عرفنا كل منا الآخر بأفضل مما يعرف أي زوجين طوال حياتهما. لقد عملت معي، وعرفت أسوأ حالاتي وعميوس، وعلمت أيضاً، أحسن حالاتي ومميزاتي، وأدعو أن تكون كثيرة.

وضع الكسندر أصبعاً تحت ذقنها ورفع رأسها نحوه، وقال :

وكل ما تبقى من ذلك هو أن نصير عاشقين، هل هذا أمر عسير؟ نظرت صوفي لأعلى ناحية وجهه المركز نحوها، وقالت :

— أنت تعلم علم اليقين كم ذلك يسير إذا ما رغبت في ذلك. وهو الأمر الذي يحدو بي أن تسأل كي أعرف شيئاً ما يا الكسندر.

قبل أن تتطرق نحو المزيد، أريد أن أقدم اقتراحاً من جانبي.

ظهر الكسندر وكأنها قد ألقّت بدلو من الماء على وجهه، قال متسائلاً ومتحفزاً للترال والشجار :

— ما هو ذلك الإقتراح؟

شبهت صوفي نفساً عميقاً، وقالت :

— أنت تعلم مدى مشاعري وأحاساسي نحو الأعمال المنزلية. أنا لست امرأة ذات مهنة كالمهندسة أو الطب، أنسلم لك بذلك، غير أنني أتمتع بوظيفتي، وإذا ما تقدر أن أزاولها مدى حياتي العملية، لكنت أسعد الناس بذلك قاطبة. وها أنت قد رأيت، من لحظتي هذه. أنني ولأول مرة في حياتي، أصبح لدى مسكن خاص بي، وحياة خاصة بي، بدون أن أشغل بالي بأى أحد إلا نفسي. ولقد عشقت هذه الحياة، يا الكسندر.

أهتز هزاً عنيفاً، ووثب ناهضاً على قدميه. وقال :

— إذن ليس ثمة المزيد مما يقال.

— كلا، انتظر. فتسمعني في هذه المرة. ألا يمكن أن أكون خليلية وعشيقة لك فحسب يا الكسندر؟

قالت ذلك صوفي وهي في حالة من التردد والصراحة. استدار الكسندر ملتفتاً وهو بعد في أقصى حالات الدهشة، قائلاً :

— تكونين ماذا؟

قالت صوفي وهي بعد موطئه العزم على ما قالت. وقد شعرت بأن الدم يجري في عروقها :

— خليلية وعشيقة لك، أعني أن تمضي أمسياتك معي، أو أكبر عدد منها تحب أنت أن تمضيه معي. والليالي أيضاً إذا ما أحببت، ونهايات الأسبوع في لندن أو حتى في باريس. والأجازات. مثل تلك الحياة.

حدق الكسندر فيها كما لو كانت قد فقدت الحصافة، غير هدى وبدون تحكم، ثم انفجر ضاحكاً. وحملت صوفي فيه، وقالت :

— ما هو الطريف في هذا؟

تنفس الكسندر الصعداء، محاولاً بصعوبة أن يسيطر على نفسه :

— أنخيل نفسى أنسل خلسة إلى بابك لكى أجدك مستلقية
ومضطجعة على الكرسي الطويل، في حالة من الاسترخاء والكسل،
وأنت ترتدين ثوبك الفضفاض، هل هذا صحيح أم لا ؟ يا لها من
حياة كلها إغراء وتشويق وإثارة !

عض الكسندر على شفته بقوة، وأضاف :

— عشيقتي، بحق السماء، ما الذى وضع الفكرة في رأسك ؟

— إذا شعرت في أن تصنع مزحة كبرى عن هذا الكلام —

وبدأت تغضب وتضجر، ووثبت واقفة، غير أن الكسندر أمسك

بها، محتفظاً بها ويدها حول خصرها في حالة من الإسترسال، وقال :

— آسف، لم أستطيع أن أنفادى ذلك، يا صوفى. إنها مجرد فكرة

حالة.

قالت بتجهم وعبوس :

— غالبية القوم لا يتزوجون في هذه الأيام.

— غير أنهم عادة ما يعيشون معاً، عيشة كاملة ! إن الخلية هي

التي تنغمس فيها الرجل المتزوج، يا حبيبتى، إذا ما استطاع ذلك.

نظر كلاهما إلى الآخر في صمت لحظة، بينما تلاشى غضب صوفى

واللون الوردى من محياها. قال الكسندر على غير هدى.

— أنا أحبك يا صوفى. وأريدك هنا معى، دائماً. وأنا لا أستسيغ

فكرة الساعات المتزعة المخطوفة من المتعة والسعادة المحظورة،

وأشكرك في نفس الوقت بنفس المقدار، وهي ساعات من النعيم بكل

تأكيد. كما لا يستهوينى التسلل كاللص على طول شارع الكنيسة في

ساعات الخلوة والهدوء، متعشماً ألا ترانى مدام بيركيتز. تعوزنى

الزوجة، أريدك أنت.

انتحت صوفى وقد استبد بها اليأس، قالت :

— لقد دانت لى الأمور كلها على ما استحييت أهواء نفسى. وتبدو
كما لو كانت مدبرة. أعنى أن جدتى أوجدت لى البيت الصغير، وتوافر
الوظيفة في فرع شركة بالآيت الجديد في أربليسفورد في الوقت الذى
ضاعت فيه فرصة العمل مع سام لايفورد.

وراحت صوفى تعدد وتذكر سائر مجريات حياتها، وهى ترمقه

بنظرة ربية وتشكك. وقالت :

— إنه لأمر شاذ يثير الشكوك.

خبا ضوء عيون الكسندر، ثم تنهد، وقال :

— دعينا نجلس، يا صوفى.

نظرت إليه بانزعاج، وسمحت بأن يجعلها تستقر في انعقاب

ذراعه على الأريكة للمرة الثانية، وصرح :

— صوفى، هل تتذكرين الاسم الذى كانوا يطلقونه على فيا

المدرسة.

ولم يتوقع منها اجابة تنم عن المعرفة، غير أن صوفى تجهمت، وقد

أخذتها المفاجأة، وقالت :

— بالطبع، كان ذلك الاسم هو الإسكندر الأكبر. ويطلق عليه

هذا الاسم لأوليان عندما يكون متذمراً منك.

شخر الكسندر، وقال :

— يا سلام ! على أية حال، لقد فتحت الموضوع لأننى أحاول أن

أشرح شيئاً لك. هل تتذكرين أحد الملوك الفرنجيين بآسيا الصغرى

قديماً، وهو الذى كان يسمى غوردديوس ؟ لقد عقد وربط

أنشطة بحيث لم يفلح أحد في حلها، حتى جاء الاسكندر الأكبر

بسيفه وبترها قاطعاً إياها بكل بساطة، ومطيحاً بأنشطة غوردديوس

إلى شطرين.

أومات صوفى برأسها وقد التبس عليها الأمر وصار غامضاً،

وقالت:

— ثم ماذا؟

— أشعر أننا قد صرنا مقيدين ومرتبطين على نفس منوال تلك الأنشطة، فذاك هو ما يربط بينى وبينك يا صوفى، ولسوف أعمل شيئاً وهمياً في تلك الأنشطة لحلها وفكها. على نفس الطريقة التى فعلتها من قبل نيابة عنك. أتعلمين أننى لم أكن أبداً مستغرقاً في مشكلاتى الخاصة. حتى أثناء الوقت الذى ارتبطت فيه مع ديلفين. ولقد علمت بأكثر وأفضل من أى انسان آخر كم كنت تتوقين لمغادرة البيت كالأطفال الصبية. ولذلك عندما غادر مستأجرو بيت ايلكس الصغير فكوا اتسعت عيننا صوفى فصارنا كالفنجان، وصاحت:

— فكوا عقدهم معك؟

— أجل. إنه يتسمى لى وأنا امتلكه. ولذا قلت لسببى أنه بمقدورك أن تستأجريه لحين من الوقت، حتى تتزوجى. ولم أعلم في ذلك الوقت ما كنت أفصده، ولم أكن أعلم أنه سيكون مكوّنك فيه حتى أتزوجك أنا.

تبلدت عيننا صوفى حتى صارنا بائستين، قالت:

— إذن كان بيت ايليكس الصغير ملكاً لك طوال الوقت.

أحكم قبضة ذراعه عليها، وصاح:

— بل هناك المزيد، أيضاً. وأفضل أن أكون صريحاً لكى أخبرك عن أحد الأسباب التى جعلت أرليفورداً اختياراً ليكون مقراً لفرع المكتب، الا وهو رغبتى في أن تعمل معى هناك.

— لكن — لكننى كنت قد عزمتم الأمر على العمل مع سام

لايفورد!

— لقد عقدت صفقة معه. مؤداها أنه إذا أخبرك بأن الوظيفة قد

ضاعت. فسوف آتى له بالمزيد من العمل والتكليفات بقدر ما أستطيع، بخلاف فرع مكتب الشركة، ويبيع بيتكم. وهلم جراً.

دفعت صوفى بذراعه بعيداً عنها وقفزت على قدميها، ذراعه المكان بين الأرائك جيئة وذهاباً، وقالت بعصبية:

— إذن. كل هذه الحياة الجديدة التى أعيشها لم تكن من صنعى إطلاقاً. لقد حصلت عليها من جراء لطف وكياسة الكسندر بالآيت.

أوما برأسه، ونظر بعينين تكادان أن ينفلقا، وأردف:

— إلى حد ما. لقد رغبت في الاحتفاظ بك على مدى بصرى. في مكان ما يمكننى من تركيز عيني عليك.

قالت بمرارة:

— شقيق أكبر! كما لو لم يكن عندى ما يكفى من الأشقاء لكى يرعونى.

نهض الكسندر على قدميه وأمسك بها من يديها. وقال:

— أنا لست شقيقاً لك. يا صوفى. وأريد أن أكون حبيباً لك. وزوجاً. وعلى عكس ما تعتقدين، فإنه من اليسير على الرجل أن يكون

عشيقاً وزوجاً في نفس الوقت.

أشاحت صوفى برأسها بعيداً بحدة محاولة أن تتأقلم مع الضوء الجديد البارد الذى سطع على مساعيها في الاستقلال محاولاً

الانتقاص منها.

يا لها من مهزلة تمت فصولها، تدبرت صوفى في ذلك وقد أصابتها المرارة، وغاصت أسنانها بشدة في شفتها السفلى حتى أن الدم قد كان

ينبثق منها. وأخيراً نظرت في وجهه المراقب لها، بابتسامة لم تدم طويلاً في عينيها، وقالت:

— حسناً يا الكسندر. تفوز أنت. والآن أحسب أن الأفضل
العودة للمنزل، من فضلك.

ضاعت عيناه، وقال:

— تقصدين وتعنين أنك سوف تتزوجيني؟

— أعتقد في ذلك. إذا ما كان البيت الصغير ملكاً لك. فإنه لا
داعى مكوثي فيه. والأفضل أن أنتقل إلى هنا وأدعك تؤجزه مره
ثانيه حتى أوفر لك بعض المال وطالما أنك هكذا قد استقرت هكذا
قد استقرت على تلك التسوية التقليدية، حسناً فلتزوج.

جذبها الكسندر إلى ذراعيه، وقال:

— أنت لم تذكرى شيئاً عن المشاعر، يا صوفي. حسبت أنك
سوف تكونين غضبتي على، و أعلم. لكنني أفضل نوبات الغضب
لا الفتر في الأحاسيس هل تحبيني؟

هزت كتفها وقالت:

— لست موقنة بذلك.

— إذن لماذا بحق الجحيم سوف تتزوجيني؟

— لأنه إذا لم أتزوجك، أظن أن يدك الساحرة الخلابية سوف
تكتب سيناريو بقية حياتي بطريقة أو بأخرى.

قطعت حديثها، وتحولت إلى القسوة في القول، صاحت على حين
غرة:

— كل ما أفعله، وكل مكان أذهب إليه، أجدهك تجاهي هناك،
معيقاً طريق وساداً إياه. إذن فليذهب كل شيء إلى الجحيم، دعنا
نتزوج، لقد استسلمت وأذعنت.

تورد الكسندر، ثم شحب لونه، أما عيناه فقد لمعتا كعيني القط في
وجهه الطلق، وفجأة أصدر لعتة مكبوتة، واستحوذ عليها من يديها،
وجذبها معه بجواره، بينما يشق الطريق من الغرفة إلى أعلى الدرج،

نحو غرفة النوم الكبرى في مقدمة المنزل.

قالت صوفي لاهثة، بينما هو يركل الباب مغلقاً إياه وراءهما:

— ما الذي سوف تفعله؟ حذار من أن تتلف الباركيه!

قال وهو يطبق أسنانه بإحكام:

— ما الذي تظنين أنني سوف أفعله؟ أنا واثق تماماً من أنني لن

أتزوج أنثى لا تقول نعم أبداً إلا بسبب استلامها وتحليلها عن قول
«لا». وبناء عليه أعتقد أنني سوف أستمتع بميزة عرضك الأصلي
مرة واحدة على أية حال.

انتحبت صوفي بتعاسة، وهي تجد نفسها قد ألقيت كالركام في
وسط الفراش، قالت:

— ليس مثل هذا. أرجوك، يا الكسندر!

— صه، أسكتي.

أسكتها الكسندر وكبت احتجاجاتها بأكثر الطرق الممكنة
فعالية، خانقاً الاعتراضات بفمه، وهو يشرع في خلع ملابسها.

لهتت، وراحت تدفعه عنها قائلة:

— أنا لا أفعل—

— أجل، أنت تفعلين.

وبعد ذلك رقدا في سكون هنيهة وفترة منقطعة طويلة وصامتة،
بينما انتظم واضطرد نبضهما، وتباطأ تنفسها، وألقت صوفي الحقيقة
التي كانت تشك فيها طالما ارتابت بشأنها. إنه لأمر لطيف للغاية أن
تكون خليلة وعشيقة لعشيق من نوع الكسندر. إذ بعد سنوات من
صحبة لأوليان، كان طيباً أن تجد رجلاً مثل الكسندر يريد بها بكل
ذلك الإلحاح.

تساءل الكسندر أخيراً، متحركاً إليها ومتضاماً نحوها حتى كادا:

يلتحما:

— ما الذى تفكرين فيه ؟

— لأوليان.

— ماذا ؟

انفجر الكسندر واقفاً فى فورة غضب وحتق، غير أنها جذبتة لأسفل إليها مرة ثانية، وسمح لها بأن تهدته وتسترضيه، ثم لفتها نحوه حتى أنها صارت مضطجعة وعينها فى عينه، بينما كانت إحدى ساقيه ملقاة على أحد ساقيها فى حالة من الحميمية والألفة التى شدهت انتباه صوفى جداً عن التفكير فى أى رجل آخر.

قال الكسندر مسترسلاً دون تفكير:

— لقد كنت دائماً أوقن بأنه ليس لدى لأوليان بريت أى اتجاهات نسائية. ولم أدر أبداً لماذا كنت تصاحبينه.

ابتسمت صوفى فى العينين القريبتين منها جداً، وقالت :

— أظن أنها التسلية. وقد كنت أنا ستاراً له. إن لأوليان أحد

هؤلاء الرجال الذين تهربوا عن الزواج تديناً، يا الكسندر. لا تثريب.

إذ يحدث فى بعض الأحيان أن يكون الرجل أعزب بدون تعليق،

ولكن هذه الأيام الأمور تختلف. ولذا عندنا نوع من التسوية الضمنية.

لقد كان هو يقدم الطعام والخمر لى بصفة دورية، وفى المقابل

كان لدى رجل فى حياتى، أعلم أنه لن تكون له أفكار عن الزواج.

— مثل.

— ليس ثمة من هو مثلك، يا الكسندر. أنت فريدة. ولم يقبل على

أى نوع من الاقتراحات بشأن طلب الزواج عندما أخبرته بأننى

سأرحل بعيداً، لقد قال انه ليس بمقدوره أن يتنقل معى، وأننى أنا

التي أنتقل إليه وأمه حتى أكون صاحبة رفيقة لها.

اهتز الكسندر من الضحك أمامها، وقال :

— طالما أن طلبات الزواج كثيرة، فالتأكيد طلبى أنا للزواج مغرى

لللغاية بالقياس إلى طلبه هو.

وأجرى قمه أصبعه على شفرتها، فقضمته صوفى بلطف، وتوقفت

لحظة، وقالت :

— هذا صحيح جداً.

ثم اقتربت منه أكثر فأكثر وهى تتسلل إليه بالتواء وتمعج،

وأضافت :

— لقد غيرت رأبي مرة ثانية بشأن الزواج.

وقد الكسندر متجمداً، وقال :

— أتعنى زنه لم يأن الأوان بعد. أليس كذلك ؟

— كلا أعنى أنه أن الأوان الآن، وليس لا.

فهقبت صوفى، وقالت :

— إذا فهمت ما أقصد:

قال بحدة :

— وضحى.

ثم أمسك بها بإحكام حتى أن صوفى أيقنت بأن تدعن

وتستجيب.

قالت بهدوء وببطء :

— ربما كان الزواج منك غير ضار على هذا النحو، يعد كل

شئىء.

— أحذرى يا صوفى. إن المزيد من الإطراء على هذا المنوال،

سيجعلنى أقف فوق نفسى !

ركلت رصغ قدمه بقدمها، وقالت :

— إن ما قصدته هو ذاك، ههنا لتصبح أنت كهذا. أشعر بأننى

سوف أستمع بالزواج بك كثيراً جداً، يا الكسندر.

— لماذا، أشكرك، يا صوفي. هل هذا يعني أنني أعتبر مرضياً وأنى
بالغرض المطلوب كعاشق.
— كما كنت أقول دائماً، يا الكسندر. أنت متفوق بكل معنى
الكلمة.

تفكرت برهة ثم قالت:

كلا، لقد غيرت رأيي. إن التغيير أفضل.

قبلها الكسندر بعمق، بينما تنتقل يده إلى أسفل عمودها الفقري
ليضغطها إليه بقوة وعنف. ورفع رأسه قليلاً ليتنسم في عينيها، وهمس
قائلاً:

— بجملة ظريفة. فيها عدا ذلك، فالمقارنة ليست ممكنة، هل هي
كذلك يا حبيبتى؟ أنا العاشق الأول في حياتك.
— هذا صحيح.

— ولسوف أكون أول زوج لك، أيضاً. والأخير كذلك. هل
توافقين؟ ثم قبلها بشدة، وأضاف:

— وأعدك بأننى سوف أكون زوجاً طيباً.

— ضحكت ضحكة خافتة، وقالت:

— سوف تكون زوجاً عظيماً. يا الكسندر!

قلبت على ظهرها وتعلق فوقها، وقال:

— بدون مزاح سخيف من فضلك! غير أن لدى فكرة عظيمة.

قالت وهي تلهث منقطعة الأنفاس:

— أحقاً؟

— مادمت — لسبب ما — قد غيرت رأيك بشأن الزواج —

— أنت قد أغريتني وأغويتيني به!

— هل لديك مانع؟

— كلا.

— حسناً. والآن بسبب، أن استراتيجيتي كانت واضحة جداً،
لدرجة أنك قد أذعنت —

— هل هذا هو ما قمت أنا بفعله؟

— بالضبط. وأواصل، ما دمت أنت الآن عرضة لفرصة اتحادنا

القانوني، فأنا مستعد لتقديم تنازلات.

— مثل ماذا؟

— مستعد لتكليف أى واحدة لتساعدك في أعمال المنزل التي

تبغضها بهذا القدر، ولسوف أطهو طعام العشاء الخاص بي أحياناً.

وعلى أية حال، كبار الطبائخين هم من الرجال! لا تكونى هكذا

عنيفة. ثم، عندما يكون لدينا أطفال —

— أى أطفال؟

— أطفال. أكرر، عندما يذهب أطفالنا إلى المدرسة، سوف أقتنع

بكت لحياكة الملابس!

وابتسم الكسندر ناظراً لأسفل نحوها بنشوة الانتصار حتى أن

صوفى طعنته بيدها في ضلوعه، وعند ذلك رد عليها الضربة بأن

دغدعها وداعبها مبهجاً إياها، فانفجر الاثنان في الضحك معاً، ولم

يجدا سيلاً لمقاومة ذلك، وهو الأمر الذى أفسح المجال تدريجياً

لشيء فريد مختلف تماماً، حينها واصل الكسندر، بما لا يدع أى مجال

للشك من جانب صوفى، في أنه كم يكون العاشق متفوقاً ولهاناً، إذا ما

أعطى الشجاعة الملائمة والكافية.